



TOME CONTROL DE SU DINERO

Preparado por

Barbara R. Rowe, Ph.D.
Especialista del Manejo de Recursos de Familia
y los siguientes

Agentes de Ciencias de Familia y Consumidor:

Judy Harris, Utah County
JoAnn Hermansen, Sanpete County
Margaret Hopkins, Morgan County
Christine Jensen, Emery County
Ronda Olsen, Uintah County
Ann Parkinson, Sevier County
Kathleen Riggs, Iron County
Joan Sellers, Millard County
Carol Williams, Wayne and Piute Counties

Traducido por:
Rebecca Smith

Muchísimas Gracias a:

Janet Bechman, Especialista, Perdue University Extension Service
Alice M. Morrow, Especialista, Oregon State University Extension Service
David Williams, Abogado, Woodbury & Kesler, Salt Lake City, Utah.

UTAH STATE UNIVERSITY EXTENSION
LOGAN, UTAH
Enero de 2001
Revisado Febrero de 2005

LOS CONTENIDOS

	Página
TOME CONTROL DE SU DINERO.....	vii
Introducción.....	vii
Su Cuaderno Financiero.....	vii
UNIDAD 1: AL COMENZAR.....	1
Poner Objetivos.....	1
Manejando Su Caja Zapatera.....	2
¿Cuáles Registros Se Debe Guardar?.....	2
¿Dónde Guardarlos?.....	3
Archivos En La Mano.....	3
Inventario De La Familia.....	4
Los Registros Que Usted Crea.....	5
Resúmen.....	6
Hoja De Cálculo 1: ¿Cuáles Son Sus Objetivos?.....	7
Hoja De Cálculo 2: Su Resúmen.....	8
UNIDAD 2: ¿DONDE ESTA USTED AHORA Y PARA DONDE VA?.....	17
Declaración De Patrimonio Neto.....	17
Preparando Una Declaración De Patrimonio Neto.....	17
¿Es Difícil Preparar Una Declaración De Patrimonio Neto?.....	17
Usando Su Declaración De Patrimonio Neto.....	19
Declaración De Ganancias/Gastos.....	20
¿Cómo Se Prepara Una Declaración De Ganancias/Gastos?.....	20
¿Cómo Se Usa La Declaración De Ganancias/Gastos?.....	22
Para No Perder De Vista.....	24
Preparando Un Plan De Ahorro/Gasto.....	24
Resúmen.....	24
Hoja De Cálculo 3: Patrimonio Neto.....	25
Hoja De Cálculo 4: Declaración De Ganancias Y Gastos.....	26
Hoja De Cálculo 5: Plan De Ahorros/Gastos.....	27
Hoja De Cálculo 6: Para Recordar Los Gastos Especiales.....	28
UNIDAD 3: EL MANEJAR EFECTIVO Y ESCOGER CREDITO.....	29
¿Dónde Hacer Operaciones Bancarias?.....	29
¿Cómo Se Yo Si Puedo Ser Miembro De Una Cooperativa De Crédito?.....	29
El Comparar Precios Es Crítico.....	30
El Manejo De Sus Cuentas.....	31
¿Dónde Depositar Sus Ahorros?.....	32
Operaciones Bancarias Sobre La Red.....	33
Déle Crédito A Si Mismo.....	34
Las Muchas Formas De Crédito.....	34

¿Necesita Una Tarjeta Bancaria?.....	35
El Buscar Crédito.....	36
Calcular La Tasa De Porcentaje Anual (APR).....	36
El Manejar Su Crédito.....	37
¿Qué Es Un Puntaje De Crédito?.....	39
Su Registro De Crédito.....	40
Las Tres Agencias De Reportaje Importantes.....	40
¿Qué Hay En Su Archivo?.....	41
¿Es Su Crédito Demasiado Extendido?.....	42
Hoja De Cálculo 7: Escogiendo Cuentas Corrientes.....	44
Hoja De Cálculo 8: Comparando Las Cuentas De Ahorros.....	45
Hoja De Cálculo 9: Power Payments con PowerPay.....	46
UNIDAD 4:MANEJANDO RIESGOS FINANCIEROS.....	49
El Seguro.....	49
¿Dónde Comprar Su Seguro?.....	49
Ahorre En Los Costos De Seguro.....	49
Tipos De Seguro.....	50
Seguro Por Incapacidad.....	50
Seguro De Vida.....	51
El Seguro Médico/De Salud.....	53
Planes De Honorarios-Por-Servicio.....	53
Planes de Atención Médica Controlada.....	54
Escoger Una Organización De Salud (HMO).....	55
Buscar El Seguro De Salud.....	55
COBRA.....	56
Medicare.....	56
Seguro De Tratamiento A Largo Plazo.....	58
Seguro De Propiedad.....	59
¿Cuánta Cobertura Necesita Usted?.....	59
Cobertura De Deuda Personal.....	61
Comprar El Seguro De Propiedad.....	61
Resúmen.....	62
Hoja De Cálculo 10: Necesidad De Ganancia De Incapacidad.....	63
Hoja De Cálculo 11: Escogiendo El Seguro Médico/De Salud.....	64
UNIDAD 5: INVERTIR PARA LA JUBILACION.....	65
Las Tendencias De Hoy: Vivir Más Largo Y Jubilarse Más Temprano.....	65
¿Cuáles Son Las Incumbencias?.....	65
Social Security.....	66
¿Cuánto Dinero Necesitará Usted?.....	67
En Realidad: ¿Cuánto Vale Usted?.....	68
¿Cómo Financiará Sus Sueños?.....	70

Alternativas De Inversión.....	70
Bonos (otra inversión de riesgo bajo).....	72
Los Bienes Raices (como una inversión).....	73
Inversiones De Riesgo Medio.....	74
Inversiones De Riesgo Alto.....	74
Diversificación: Muchos Huevos, Muchas Canastas.....	75
Fondos Mutuos Básicos.....	76
Haga Su Tarea Primero.....	76
Comprar Acciones en Compañías Individuales.....	78
Guardar Un Registro.....	78
Trabajar Con Un Consejero De Inversiones.....	78
Hoja De Cálculo 12: Su Estilo De Vida De Jubilación.....	81
Hoja De Cálculo 13: Costo De Vivir Calculado Por Un Año.....	82
Hoja De Cálculo 14: Cambios De Gastar Calculados Después De La Jubilación.....	83
Hoja De Cálculo 15: Calcular El Efecto De Inflación Sobre Su Presupuesto.....	85
Hoja De Cálculo 16: Futuros Gastos Grandes E Irregulares.....	86
UNIDAD 6: PLANEAR PARA SU FUTURO.....	87
Hacer Un Testamento.....	87
Varias Formas De La Propiedad.....	89
Validación De Un Testamento.....	89
Fideicomiso Viviente Revocable.....	90
Impuestos De Regalo Y Propiedad.....	92
Crédito De Impuesto De Regalo Y Propiedad.....	92
Regalos A La Familia y Amigos.....	93
Regalos De Caridad.....	93
Un Testamento Viviente.....	93
Una Carta De Ultima Instrucción.....	95
¿Está Preparado Vivir Solo?.....	97
¿Es El Divorcio Parte De Su Futuro?.....	98
De Nuevo, Para Más Rico o Más Pobre.....	99
Ejemplo De Un Testamento Viviente.....	102
Ejemplo De Un Special Power Of Attorney.....	104
Hoja De Cálculo 17: ¿Está Preparado Vivir A Solas?.....	106
LISTA DE FUENTES.....	107
GLOSARIO.....	111

TOME CONTROL DE SU DINERO

INTRODUCCION

Felicidades!! Usted está empezando el viaje más importante de su vida. Está mirando su vida financiera y está preparándose para hacer algunos cambios. Tal vez está motivado por algún evento de familia reciente como el parto de un niño o la enfermedad de un cónyuge. Quizás piensa que necesita controlar mejor el dinero en su vida. O tal vez sólo siente que quiere estar más involucrada en los asuntos financieros de su familia. Si su pareja ha estado encargada/o de sus inversiones, de escoger su compañía de seguro, y escribe el cheque al tenedor de hipoteca, tal vez está preocupado que si algo le pasara a él(ella) usted no sabría dónde buscar ayuda o qué hacer primero.

No importan las razones por las cuales ha decidido tomar estas clases, usted descubrirá las maneras de mejorar y reforzar su conocimiento financiero. Usted puede coleccionar la información sobre su situación financiera actual y buscar las maneras de mejorar su seguridad financiera de largo alcance. Cada clase se basa en la clase anterior. Mientras organiza su Cuaderno de Ejercicios Financiero, usted estará valorando sus propias finanzas tomando en cuenta la información que aprende en cada reunión y los ejercicios que hará en casa. Algunas de las secciones de us cuaderno de ejercicios pueden parecer más difíciles de terminar que otras, pero cuando usted pasa por los pasos uno por uno, se pondrán más fáciles. Recuerde, uno se come un elefante un bocado a la vez.

Si su cónyuge no está asistiendo a las clases con usted, querrá mantenerlo informado de lo que usted está haciendo. No ayuda irse a casa y anunciar que las cosas van a ser diferentes como consecuencia de sus conocimientos recién descubiertos. Dé un paso gradualmente. Haga los ejercicios juntos, si es posible. Si se dan cuenta que se están poniendo molestados o enojados, guarde el cuaderno de ejercicios y vuelva otro día.

EL CUADERNO DE EJERCICIOS FINANCIERO

El Cuaderno de Ejercicios Financiero consiste de seis unidades, información adicional distribuida en cada sesión de clase, y los ejercicios que usted termina afuera de la clase. En su primera sesión, recibirá un resguardo provisional de tres anillos, tapa de carpeta, y un juego de divisores. Cada divisor está etiquetado con el número de la unidad y los ejercicios se arreglan con el tema de cada sesión. Al final de su tarea, su Cuaderno de Ejercicios Financiero contendrá un resumen de sus documentos financieros importantes; un inventario de sus bienes personales; patrimonio neto, ganancias / costos, y planes de ahorro / gasto; la banca, el crédito, e información bancaraia de su crédito y de su seguro; los datos sobre inversión; e ideas para su plan de sucesión de bienes.

Mientras las clases avanzan, hay algunos pasos que le ayudarán terminar su tarea con éxito. Primero, termine todas las hojas de cálculo que pueda antes de la próxima clase. Entonces, luego cuando usted llegue a la clase, hable sin vergüenza! Recuerde sus preguntas y haga las preguntas al hablante y al líder de la clase. Lea todo de la prensa financiera que pueda. Revistas (normalmente en inglés) como **Kiplinger**, **Smart Money**, **Barron's**, **Money**, **Mutual Funds**, e incluso algunas emisiones de **Consumer Reports**, le dará una perspectiva mejor en cuanto a los

temas sobre los que usted quiere saber más. La lista de referencia en las páginas 115-117 contiene los nombres de algunos libros sobre la administración del dinero o temas especiales, como inversiones, que usted puede querer prestarse de su biblioteca local. No olvide la lista de las definiciones en las páginas 119-124, el mundo financiero tiene sus propios términos y lengua especial.

Si no tiene una calculadora, usted querrá comprar una. Habrá situaciones dentro y fuera de la clase cuando necesitará multiplicar y dividir los números. Y querrá saber que los números que está ingresando en sus hojas de cálculo son exactos. Las calculadoras que pueden calcular el valor del tiempo del dinero pueden ser compradas muy baratas.

Mientras usted progresa a través de las hojas de cálculo y los ejercicios, necesitará la información de Social Security (Seguro Social), información de su administrador del plan de jubilación, y su banco o cooperativa de crédito. Tal vez necesitará la ayuda de un abogado, Contador Público Autorizado, o otros profesionales. Su cuaderno de ejercicios financiero será una referencia para ayudarle llevar sus asuntos financieros. También será una guía valiosa para la persona que tendría que arreglárselas para usted en caso de que se ponga temporalmente incapacitado o se muera. Asegure que los miembros de su familia sepan dónde está guardado su cuaderno de ejercicios financiero así que puedan accederle rápidamente.

Su Cuaderno de Ejercicios Financiero tiene que ser revisado anualmente y siempre que un evento personal importante ocurra como un nacimiento o un muerte de un miembro de la familia, el matrimonio, el divorcio, traslado, o compra / liquidación de pertenencias. Almacene una copia de su cuaderno de ejercicios financiero con un amigo o en una caja de seguridad y guarde el original para la residencia.

Cada viaje de mil pasos empieza con el primero. ¡Disfrute el viaje!

UNIDAD 1: AL COMENZAR

PONER OBJETIVOS

Imagine que usted está en un avión que acaba de despegar de Honolulu para un vuelo sin escalas a la tierra firme. ¿Qué pensaría si usted escuchara esto sobre el intercomunicado?

"Damas y caballeros, habla su capitán. Estamos viajando hacia el este ahora, al otro lado del Océano Pacífico, si todo vaya bien, debemos poder mirar hacia abajo y ver la tierra debajo de nosotros. Si la vemos, buscaremos una ciudad que tiene aeropuerto. Cuando encontremos uno que parece bien, aterizaremos y averiguaremos dónde estamos. Entonces determinaremos a dónde queremos irnos en la próxima parte de este vuelo. Mientras tanto, sólo recuéstense, relájense, y disfruten el vuelo. El viento está detrás de nosotros y estaremos recorriendo más de 550 millas por hora."

¿Quisiera usted viajar en esa aerolínea otra vez? ¿Cuánta confianza tendría en llegar sin peligro y a tiempo? ¿Preguntaría por qué es una ventaja irse tan rápido cuando no está seguro a dónde va?

Justo como un piloto de avión necesita saber a dónde va, cuál ruta tomar y cuándo llegar, tenemos que saber a dónde vamos con nuestras vidas financieras, cómo vamos a llegar allí y cuándo llegaremos. La información que necesitamos viene de nuestras metas y nuestros registros.

La mayoría de nosotros queremos un mejor futuro pero pocos tomamos el tiempo de escribir los objetivos necesarios para obtenerlo. El primer paso en poner objetivos es pensar en lo que es lo más importante para usted y su familia. Sus objetivos estarán basados en sus valores.

Deje de leer por un minuto y saque la hoja de cálculo #1, ¿**Cuáles son sus objetivos?** Escriba sus metas financieras rápidamente. Pueden ser de corto plazo (re-cubrir el sofá) o de largo plazo (ahorrar para la reserva universitaria de los niños).

Una persona sabia dijo "Las metas son un sueño con un plazo." A menos que tienen cantidades específicas, los objetivos y los planes de acción dados a los objetivos financieros son no más una "lista de deseos." Entre ahora y la próxima clase, escriba cuanto va a costar cada objetivo. ¿Cuándo necesitará el dinero (el próximo mes, el próximo año, 10 años a partir de hoy)? ¿Cuánto necesita ahorrar sobre una base regular para tener la cantidad necesaria por la fecha? La diferencia entre un deseo y un objetivo es si sigue estos pasos o no. En cuanto sepa cuánto y cuándo, tendrá que poner una cifra mensual en su plan de gasto.

Mantenga esta lista donde la pueda ver a menudo. Usted no puede trabajar en todos los objetivos inmediatamente así que tiene que fijar las prioridades. Recuerde que los objetivos no son finales ni inalterables. Cosas van a pasar como un nuevo bebé, una graduación, un matrimonio, un divorcio o una muerte en la familia, todos pueden hacer cambiar sus objetivos. La actualización de objetivos es importante. Mientras está pasando por esta serie de clases, sus objetivos podrían cambiar. Podría haber tenido un objetivo de corto plazo de hacer una cita con su abogado para cambiar su testimonio. Antes de que las clases terminen, tal vez estará listo para poner ese objetivo en la lista de "objetivos terminados" en lugar de su lista de "Jaleo". Recuerde, está bien si tiene que cambiar sus objetivos cuando sus circunstancias cambian.

MANEJANDO SU CAJA ZAPATERA

Si tuviera que hacerlo, ¿podría poner sus manos sobre todos sus recibos y facturas pagadas por los seis meses anteriores? ¿Sabe usted dónde están todas sus pólizas de seguro y qué cubren ellas? ¿Tiene una lista de las personas que son los contactos financieros importantes, como consejeros de impuesto, abogados, corredores, banqueros, y oficiales de recursos humanos en su trabajo? ¿Quién, aparte de usted, sabe dónde buscar la información necesaria sobre las posesiones y obligaciones de su familia? ¿Si usted se pusiera incapacitado, qué fácil o difícil sería para otros miembros de su familia calcular su sistema de clasificación?

Cada familia debe poner su propio sistema para guardar los registros. Sin embargo, algunas sugerencias generales pueden ser provechosas.

¿Primero, por qué tomamos el tiempo de guardar los registros financieros? Pues, los buenos registros pueden ayudarle tener una mejor idea de dónde va su dinero cada mes y hacerlo más fácil llegar a sus objetivos financieros. Segundo, los registros buenos son necesarios para los cambios de vida como la jubilación cuando usted necesita certificado de nacimiento, los números de la Seguridad Social, los documentos de descargo militares, los certificados de matrimonio, etcétera. En tercer lugar, si un desastre natural ocurre (los tornados, las inundaciones) o su casa es robada, usted necesita un inventario para demostrar sus propiedades para su proveedor de seguro. En cuarto lugar, puede ahorrarle dinero en los impuestos anuales.

Hay tres reglas que son esenciales para un buen sistema de administración del dinero:

1. Aunque todos en la casa deben saber dónde están guardados los registros, cómo están organizados, y cómo puede encontrar la información, **una sola persona** tiene que tomar el cargo de organizar y mantener el sistema de registro.
2. Un **programa regular** es esencial. Puede ser tan básico como un par de horas al final de cada mes para balancear la chequera, pagar facturas, archivar hojas, y valorar el plan de gasto de la familia. Si usted tiene un programa de manejar el dinero para la computadora como *Microsoft Money* o *Quicken*, no tomará más que una hora probablemente.
3. En la casa, solamente **un lugar** debe estar designado para guardar los registros. Un archivo, una caja de cartón, carpeta de plástico, o una caja que resiste el fuego se puede usar para guardar los registros. Las tiendas de suministro de la oficina tienen una variedad de artículos que pueden ser comprados económicamente y organizarán sus registros agradablemente.

¿CUALES REGISTROS SE DEBE GUARDAR?

Que guardar es una consideración tan importante como dónde guardarlo. Es importante guardar cualquier registro que provee información sobre algún miembro de la familia. Por lo tanto, pólizas de seguro, testamentos de los registros militares, los beneficios a empleados, la información de pensión, tienen que estar guardados y también un resumen de dónde están guardado toda esa información.

Los registros de identificación como partidas de nacimiento, pasaportes, licencias matrimoniales, decretos de divorcio, y copias de certificados de defunción son esenciales para algunas clases de transacciones. Acciones, bonos y otros certificados junto con escrituras y títulos de casas, automóviles, y otros registros de la propiedad necesitan estar guardados donde usted puede encontrarlos rápidamente.

¿DONDE GUARDARLOS?

Tres lugares principales deben ser considerado cuando organizan los registros financieros:

1. En casa
2. En una caja de seguridad
3. Con otras personas

ARCHIVOS EN LA MANO

En casa: Los registros financieros corrientes deben estar guardados en casa en el lugar que mejor conviene a las necesidades de su familia. Carpetas de archivo o sobres de papel de estraza expansibles, etiquetado por cada mes del año funcionan bien para facturas pagadas y recibos, estados de cuenta y cheques cancelados, resguardos de cheque salarial, recibos de dinero y cualquier correspondencia bancaria. Los otros registros que tiene que guardar en casa incluyen cualquier información que usará para preparar su declaración de impuestos, como recibos médicos, las contribuciones de caridad, la información de propiedad de rentar y los otros documentos que necesitará para demostrar las deducciones.

Los registros de información corrientes también pueden incluir carpetas de archivo que contendrían la información sobre beneficios a empleados, planes de pensiones, registros de salud, garantías, manuales de aparato, pólizas de seguro, y copias de los testamentos y los planes de sucesiones para miembros de la familia. Puede poner copias adicionales de las llaves utilizadas por los miembros de la familia en sobres marcados en los archivos de información corrientes. Nunca es una buena hora para perder las llaves, pero cuando aparecen perdidas indudablemente es bueno poder conseguir un reemplazo sin problema.

Probablemente uno de los artículos de información más importantes a conservar útil es un resumen o una lista principal. Describe la ubicación de todos los papeles de suma importancia, los números de teléfono y las direcciones de profesionales con los que usted consulta regularmente, y los números de pólizas de seguro, cuentas bancarias y certificados de seguridad poseídos por miembros de la familia. Usted creará un resumen para su Cuaderno de Ejercicios Financiero sobre Worksheet 2, **Su Registro de Resumen**. Usted tal vez querrá hacer copias del Worksheet número 2 antes de empezar a llenar los espacios. Entonces, cuando sus circunstancias y sus registros cambian, tendrá una copia en blanco para pasar a su Cuaderno de Ejercicios Financiero.

Almacenamiento descargado: Este almacenamiento es para registros que tal vez necesitará alguna vez en el futuro pero no está usandolos regularmente. Las declaraciones sobre la renta de los años pasados y recibos de pólizas de seguro expirado y cualquier reclamo presentado, un registro de las mejoraciones hechas a su casa (como construir un nuevo garaje) para compensar posibles beneficios gravables de su liquidación reuniría las condiciones necesarias para el almacenamiento bajo.

Cajas de seguridad: Las cajas de seguridad pueden ser alquiladas a bancos, cooperativas de crédito, y sociedades de ahorro y préstamos. Considere una caja de seguridad como un lugar para guardar artículos que serían difíciles o imposibles de reemplazar. La caja puede ser alquilada por un cónyuge o ambos cónyuges. Si ambas firmas de cónyuge salen en la tarjeta de firma, cualquier de los dos pueden abrir la caja en cualquier momento. Esto podría ser muy importante si un cónyuge se muere o es incapacitado.

En las cajas de seguridad es donde deben guardar valores como bonos o certificados de acción. Licencias de matrimonio, partidas de nacimiento y decretos de divorcio deben estar guardados en esta caja, junto con los pasaportes. Una copia del resumen pertenece aquí, al mismo tiempo que una copia del inventario de la familia. Vamos a hablar más sobre inventarios de familia en un momento.

Otras personas: Algunos de sus registros pueden estar guardados mejor con otras personas. Su abogado debe tener una copia de su testamento y usted debe guardar otra copia con sus registros financieros corrientes. Dependiendo de su situación, tal vez querrá dar una copia cerrada de su testamento al albacea testamentario de su propiedad. Si usted está viajando fuera del país, quizás querrá dejar una fotocopia de su pasaporte con un amigo de confianza en caso de que el suyo está perdido o robado. Algunas personas deciden guardar su acción, bono o certificados de seguridad con su corredor. Si usted tiene un testamento vital o una carta de la última instrucción, tienen que estar dejados con el miembro de la familia que probablemente tendrá que hacer las decisiones si usted se ponga gravemente enfermo. Cuando usted da una copia cerrada de su resumen a un amigo o miembro de la familia, está asegurado que en caso de una muerte o un desastre habrá alguien con acceso a la información que pueda ser necesaria en ese momento.

INVENTARIO DE LA FAMILIA

Un inventario de la familia es tan importante que merece un debate propio. Si todas sus pertenencias fueran destruidas en un fuego o inundación, o su casa fuese robada, ¿Podría usted - de memoria - poner en una lista todo lo que usted tiene en su casa? ¿Incluyendo todos los artículos en su ropero de salón? ¿Sabe cuántos pequeños electrodomésticos posee, junto con el nombre de modelo y la fecha en que lo compró? ¿Cuánto supondría que costaría para reemplazar toda la ropa de su familia?

Cuando compra el seguro de propietario / arrendatario nunca espera tener que usarlo. Incluso con el seguro, si usted no está preparado para una pérdida, es posible que no va a conseguir el beneficio completo de la cobertura que ha comprado. Un inventario de la familia - escrita y con fotografías - de todas sus pertenencias es esencial y le ayudará recordar todo bajo la tensión que viene con una tragedia personal como un fuego.

Un inventario de familia consiste de una lista de todos los artículos en cada habitación de su residencia junto con el valor aproximado de cada artículo. Idealmente, los recibos para los artículos grandes o caros deben ser puesto en el archivo de inventario al final de cada año para indicar gastos verdaderos. Si usted tiene acceso al internet, hay un libro (Household and Personal Property Inventory Book) de un espacio en blanco en lo cual usted puede escribir su información. Se puede conseguir este libro de University of Illinois Cooperative Extension Service en <http://www.ag.uiuc.edu/~disaster/resource.html>. Una libreta en blanco también funciona bien. Usted también podría usar una base de datos o un programa de hoja de cálculo de computadora para poner en una lista sus pertenencias. Esto es fácil de actualizar o cambiar. Hay algunos programas de software de computadoras disponibles especialmente para los inventarios de la familia.

Algunas personas toman fotos o graban en video cada habitación y sus contenidos para crear un registro de todo lo que tienen. Las imágenes de color son mejores para los propósitos de evaluación que imágenes en negro y blanco y si usted hace las diapositivas en lugar de impresiones en color, un proyector proveerá una visualización expandida de los detalles importantes sobre cada artículo.

Haga una fotografía de cada habitación, del piso al techo y de pared a pared. Para las áreas grandes que no cabrán en una imagen sola, saque una foto a la zona en secciones, traslapando sus tiros ligeramente. Luego tome fotos cercanas de los objetos de valor en cada habitación. Mientras usted está tomando fotografías, abra los cajones de armarios de porcelana, tocadores y armarios de equipo de música para tomar una fotografía de los contenidos. También saque fotos de otros recipientes como cajas de herramientas.

Cuando usted ha hecho una fotografía de cada habitación, pase por los roperos y no se olvide el sótano, el ático y el garaje. Mientras usted está afuera, filme el mobiliario de césped y los contenidos de cualquier almacenamiento o cobertizo de herramientas. Después de que usted haya terminado su inventario de foto, use un magnetófono portátil para cruzar su casa, describiendo todo en cada habitación.

Si usted tiene objetos valiosos como joyas, prendas de piel, colecciones de cualquier clase o antigüedades, usted podría necesitar que un tasador titulado establezca el valor. Tenga cuidado adicional para documentar estos artículos.

Si usted no tiene un inventario de todas sus pertenencias, puede parecer muy difícil hacerlo todo a la vez. Sin embargo, no tiene que ser tan difícil. Estropéelo en pasos y inventarie una habitación a la vez. Hágalo como un proyecto de familia, con todos haciendo su parte.

Guarde su inventario en un lugar seguro. Una copia del inventario y las fotografías, diapositivas o cinta de video deben estar guardados en una caja de seguridad con una segunda copia en sus archivos de casa. Esto lo hará más fácil actualizar el inventario una vez al año y añadir nuevos artículos cuando los compra.

LOS REGISTROS QUE USTED CREA

Un inventario de familia es sólo uno de un grupo de registros que usted creará y mantendrá actualizado. Los otros incluyen el resumen y un registro de ganancias y gastos.

El *Resumen* es la lista principal de toda la información importante que trata de su familia (Hoja de cálculo 2). Un *Inventario de familia* es una descripción de todo el contenido de su casa junto con su valor aproximado.

Un *registro de ganancias y gastos* es un registro de lo que ganan y gastan los miembros de su familia. El método que usted usa para estar al tanto de la circulación del dinero de su familia debe ser uno que pertenezca comodamente a los gastos y ganancias de su familia.

Algunas personas graban sus gastos e ingresos en una libreta que está dividida en categorías para cada tipo de ganancia y gasto que tienen. Otras personas crean una libreta de hojas sueltas y devotan una página a cada mes. Algunas personas usan programas de software de computadoras como *Intuit's Quiken* o *Microsoft's Money*. Son fáciles de aprender y pueden crear listas categorizadas del gasto que le ayuden ver de un vistazo a dónde va su dinero. Cualquier método que usted escoja y que funciona para usted está bien. Usted necesita tener alguna manera de comparar gastos verdaderos con su plan para el gasto, así se puede dar cuenta de los problemas potenciales mientras todavía están en el escenario manejable.

RESUMEN

Usted puede organizar sus documentos personales en varias maneras – en una caja debajo de la cama o en un armario de clasificación de oficina en una habitación especial de su casa. Requiere dirección y esfuerzo para organizar y mantener actualizados los registros financieros en un sistema que sea útil a usted y a su familia.

Los registros que guarde en su casa pueden ser divididos en tres clases: (1) registros financieros corrientes, (2) registros de información personales, y (3) el almacenamiento descargado. Registros financieros corrientes e información personal pueden estar guardados casi en cualquier sitio, pero deben estar guardados juntos y en alguna manera sistemática y conocida por todos que viven en la casa. Los artículos de almacenamiento descargado pueden estar guardados en una caja en el ático o el sótano, pero si usted o alguien que actúa para usted los necesitaban algún día necesitarán saber dónde encontrarlos.

Los otros registros financieros están guardados fuera de la casa en una caja de seguridad o con las otras personas. El resumen no es difícil pero requiere el esfuerzo regular. Las recompensas de un buen sistema son potencialmente el manejo mejor de finanzas - y la seguridad de saber que usted ha hecho la vida más fácil para alguien que tendría que prevalecer para usted en una emergencia.

Adaptado de la lección *Shoebox Management 101*, desarrollado por Karen Klassen Harder and Janet Bechman, Purdue University Extension Service, West Lafayette, IN.

HOJA DE CALCULO 1: ¿CUALES SON SUS OBJETIVOS?

CORTO PLAZO (menos de 3 meses)

Objetivo	Costo Estimado	Fecha Final	Cantidad Mensual Para Guardar

MEDIANO PLAZO (3 meses para 1 año)

Objetivo	Costo Estimado	Fecha Final	Cantidad Mensual Para Guardar

LARGO PLAZO (más de 1 año)

Objetivo	Costo Estimado	Fecha Final	Cantidad Mensual Para Guardar

HOJA DE CALCULO 2: SU RESUMEN

Su Nombre _____ Dirección _____

Fecha de Empezar _____ Fechas de Actualizar _____

Registro de la Familia

Nombre	Fecha de Nacimiento	Lugar de Nacimiento	Número de Seguridad Social

Consejeros Financieros

Nombre	Dirección	Teléfono
Abogado		
Banquero		
Albacea Testamentario		
Agente de Seguros		
Administrador de Plan de Jubilación		
Corredor de Bolsa		
Oficial de Recursos Humanos		
Otros Consejeros		

Donde Se Guardan Los Documentos Importantes

Certificado(s) de Nacimiento	
Certificado de Matrimonio	
Certificado(s) de Defunción	
Decreto de Divorcio	
Trabajos de Adopción	
Tarjeta de Seguridad Social	
Registros de Servicios Militares Número de Serie Número de Reclamos de la Administración de Veteranos de EE.UU. Número de Seguro de GI	
Contratos de Empresa	
Registros de Impuestos	
Títulos de Vehículo	
Contratos de Servicio y Garantías	
Inventario de la Familia	
Otro	

Testamentos

Fecha del Testamento más reciente	Ubicación	Albacea Testamentario	Abogado
			Dirección
			Teléfono

Fideicomisos

Fideicomiso y Ubicación	Nombre y Dirección del Fideicomisario	Beneficiario

Cuentas en Instituciones Financieras

Tipo de Cuenta	Nombre y Dirección de la Institución	Número de cuenta	En el Nombre(s) de Quién
<i>Cuentas Corrientes</i>			
<i>Cuentas de Ahorros</i>			
<i>Certificados de Depósito</i>			

Caja(s) de Seguridad

Ubicación de Caja	Número de Caja	En el Nombre(s) de Quién

Registros de Bienes Raices
(Incluyendo Parcela de Cementerio)

Ubicación	Fecha de Compra	Precio	En el Nombre(s) de Quién	Donde Se Registró la Escritura

Jubilación/ Pensiones/ Individual Retirement Accounts (IRAs)

Empleador/ Tipo de Plan	Compañía	Dirección	Teléfono	# de Cuenta	Donde Se Guardan los Registros

Fondos de Inversiones

Nombre de Compañía	Número de Acciones	Precio de Compra	Fecha de Compra	En el Nombre(s) de Quién

Acciones/Bonos Individuales

Nombre de Compañía	Número de Acciones	Precio de Compra	Fecha de Compra	En el Nombre(s) de Quién

Otras Inversiones

Nombre de Compañía	Número de Acciones	Certificados de Número de Serie	Precio de Compra	Fecha de Compra	En el Nombre(s) de Quién

Dinero Debido a la Familia

(Incluyendo Hipotecas)

Tipo de Deuda	Debido a...	Total Debido	Cantidad	Donde Se Guardan los Registros

Registros de Seguros

Seguro de Vida

Nombre de Compañía	Número de Póliza	Valor Nominal	Beneficiarios	Fecha de Pagar la Prima de Seguro	Nombre y Dirección del Agente

Seguro Automovilístico

Nombre de Compañía	Número de Póliza	Cantidad	Franquias	Fecha de Pagar la Prima de Seguro	Nombre y Dirección del Agente

Seguro de Propietario o Arrendatario de Casa

Nombre de Compañía	Número de Póliza	Cantidad	Franquias	Fecha de Pagar la Prima de Seguro	Nombre y Dirección del Agente

Seguro de Salud y Accidente

Nombre de Compañía	Número de Póliza	Fecha del Asunto	Fecha Para Pagar la Prima de Seguro	Nombre del Agente

Seguro por Incapacidad

Nombre de Compañía	Número de Póliza	Beneficio Semanal	Fecha Para Pagar la Prima de Seguro	Nombre del Agente

Otras Pólizas de Seguro

Tipo	Nombre de Compañía	Número de Póliza	Tipo y Cantidad de Cobertura	Nombre del Agente

Tarjetas de Crédito

Nombre de Compañía	Número de Cuenta	Dirección y Teléfono

Préstamos y Deudas Pendientes

(Incluyendo Hipotecas)

Tipo de Deuda	Debido a Quién	Total Debido	Cantidad de Pago	Donde Se Guardan los Registros
Hipoteca				
Automóvil				
Automóvil				
Automóvil				
Capitalización de Vivienda				
Préstamo Personal				
Mobiliario				
Aparatos				
Otro				

Adaptado por Barbara R. Rowe, Family Resource Management Specialist, Utah State University Extension Service, Logan, UT 84322-2949 from *Keeping Your Important Papers*, HE-465, Purdue University Cooperative Extension Service, West Lafayette, IN 47907; *Your Financial Organizer*, Teachers Insurance and Annuity Association-College Retirement Equities Fund, 1997; *Your Vital Papers Logbook*, Action for Independent Maturity, 1909 K Street, NW, Washington, DC 20049; *Records and Important Papers*, HE-351, Alabama Cooperative Extension Service, Auburn University, AL 36849; and *Competent Financial Planning: Record Organization*, Bulletin 301, Cooperative Extension Service, University of Maryland.

UNIDAD 2: ¿DONDE ESTA USTED AHORA Y PARA DONDE VA?

DECLARACION DE PATRIMONIO NETO

PREPARANDO UNA DECLARACION DE PATRIMONIO NETO

En nuestro último taller, hablamos de sus objetivos y lo que tomaría para llegar a sus objetivos. Este taller le dará algunas de las herramientas que le ayudarán hacer eso (a usted). Lo que sea su objetivo, comprar un automóvil diferente o una nueva casa, acumular una reserva de emergencia, educar a sus niños, o crear un ahorro para la jubilación, aquí hay algunas herramientas que le ayudarán a llegar de donde está a donde quiere estar.

Las primeras dos herramientas son para examinar su situación financiera en: la declaración de patrimonio neto y una declaración de ganancias/gastos. Estas dos herramientas desempeñan como un fundamento para una tercera herramienta que le ayudará llegar a sus objetivos, un plan de gasto.

Una declaración de patrimonio neto a veces se llama un balance. Como las empresas, nosotros necesitamos un registro de nuestras posesiones y deudas-lo que poseemos y lo que debemos. La diferencia entre los dos es el patrimonio neto. Las posesiones son cosas que usted posee con valor económico-la cantidad que usted tiene en su cuenta de cheques y las cuentas de ahorros, el balance de su plan de jubilación, etcétera. “Liabilities” son sus deudas, dinero que usted debe a otros.

Una declaración de patrimonio neto le dice (a usted) el valor justo de mercado de sus posesiones hoy, y el balance de sus deudas hoy. En otras palabras, es una foto de su bienestar financiero a un momento. Pero si usted prepara una declaración de patrimonio neto al mismo tiempo cada año, usted verá cómo cambia de año a año su patrimonio neto y usted puede hacer rectificaciones mediados de curso.

¿Por qué es importante una declaración de patrimonio neto? Antes de que usted pueda crear un plan para conseguir sus objetivos, usted tiene que saber los recursos que usted ya tiene. Son también útiles como los resúmenes de la información financiera. Le piden esta información financiera cuando usted solicita una hipoteca, obtiene un préstamo de auto, o habla con un abogado sobre un testamento.

¿ES DIFICIL PREPARAR UNA DECLARACION DE PATRIMONIO NETO?

La manera más fácil de calcular su patrimonio neto es usar una lista imprimida de posesiones y deudas, como la hoja de cálculo #3, **Declaración de Patrimonio Neto**. Los formularios similares son disponibles vía las instituciones financieras como bancos y cooperativas de crédito, y en muchas publicaciones financieras. En cuanto usted ha preparado una declaración de patrimonio neto, usted puede querer desarrollar su propia forma, una que sea la más adecuada para su situación personal.

Será muy conveniente tener todos sus registros financieros en este proceso. Usted necesitará la información de algunos de esos registros para terminar su declaración de patrimonio neto. Hay algunos otros lugares donde puede encontrar la información sobre el valor de posesiones y deudas:

1. Se publican los valores de automóvil en el “**Kelly Blue Book**” (<http://www.kbb.com>) y en el “Edmunds Automobile Buyer’s Guide” (una guía para compradores de automóvil) (<http://www.edmunds.com>). Si usted tiene acceso al internet usted puede examinar Autosite (<http://www.autosite.com>), CarPrices (<http://www.carprices.com>) o algunos otros sitios del web en busca del valor actual de los autos usados, vans, camiones, SUVs, etcétera.
2. Se puede encontrar el valor efectivo de pólizas de seguro de vida en el programa de la póliza. También está disponible vía su agente de seguros. El valor efectivo es la cantidad de dinero que la compañía de seguros le devolvería (a usted) si usted terminara la póliza hoy. El seguro de vida de término no tiene valor efectivo de rendición.
3. Los valores de anualidades son disponibles en las informes anuales o declaraciones trimestrales, o vía su corredor o agente de seguros. El valor diario de fondos de inversiones, acciones corporativas y el valor de bonos están dado en muchos periódicos y el diario de **Wall Street Journal**. Muchas agencias de corredores guardan los restos en sus reservas registradas sobre su sitio del web y accesibles con un número de identificación personal (PIN) asignado a usted.
4. Cualquier banco o otro distribuidor de bonos de ahorro de los EE.UU. puede decirle cuánto valen sus bonos ahora. Si usted tiene acceso al Internet, usted puede encontrar el precio de ellos en línea directa en <http://www.savingsbonds.com>.
5. El oficial de recursos humanos en su posición de empleo debe poder decirle cual es la cantidad que usted tiene en su pensión o plan 401 (k).
6. Tiendas de artículos de segunda mano, los anuncios clasificados, los guías de valor de cobrador, y comerciantes, podrán ayudarle a calcular el valor de mobiliario, los aparatos, equipo de pasatiempo y deportes, colecciones, joyas y arte.
7. El balance debido sobre deudas de pago a plazos o tarjetas de crédito está escrito en las declaraciones mensuales de acreedores.
8. Si usted no está seguro del valor de su casa o otros bienes raíces, consulte a un agente de bienes raíces, su evaluador de propiedad municipal, o su última factura de impuesto a la propiedad. El principal debido sobre una hipoteca está generalmente disponible sobre las declaraciones trimestrales o anuales del tenedor de hipoteca.

Mientras trabaja en cada artículo de la hoja de calculo #3, sea tan exacto que pueda, pero no hay problema si tiene que redondear los números al más cerca de cinco o diez o siquiera cien dólares. No se estaque en ser exacto al penique. Su ambición es analizar la información que usted tiene y ver cómo está ayudando o no llegar a sus objetivos. Si hay artículos sobre la hoja de cálculo que no son aplicables (a usted), pegue etiquetas sobre ellos. Escriba uno que usted tiene. Haga que esta hoja de cálculo sea un documento útil para usted.

La hoja de cálculo #3 está dividida en dos columnas. La primera columna es donde se pone en una lista todas sus posesiones. Una posesión es algo que puede ser cambiado por efectivo. No es necesario poner un valor de todo lo que usted posee; seleccione sólo los artículos que tienen un

valor relativamente alto y que podría ser vendidos fácilmente. Si usted tiene más de una cuenta de ahorros, algunos certificados de acción o múltiples pólizas de seguro de vida, póngalos y el valor de cada uno en una lista en una hoja de papel distinta (la hoja de cálculo #2 sería ideal) entonces escriba el total para cada posesión sobre la línea apropiada de su declaración de patrimonio neto. Asegúrese de guardar la lista detallada, mostrará lo que usted inventarió cuando usted prepare otra declaración de patrimonio neto un año a partir de ahora.

La segunda columna de la hoja de cálculo #3 es para los “liabilities”. Éstos son sus deudas. Incluya préstamos (incluyendo préstamos contra pólizas de seguro de vida), contratos de crédito, impuestos debidos, y cualquier otro dinero que usted deba. Como lo hizo con la columna de posesiones, haga los nuevos nombres de deudas como necesita y pegue etiquetas sobre los artículos que no son aplicables (a usted). Si usted tiene algunas tarjetas de crédito con balances, haga una lista detallada, crea un total y ponga el total en la columna de “liabilities”.

El patrimonio neto es la diferencia entre lo que usted debe a otros (deudas) y lo que usted posee (posesiones). Generalmente usted tendrá un patrimonio neto positivo, mostrando que si usted tuviese que vender todas sus posesiones mañana, podría pagar todas sus deudas y todavía tener dinero extra. A veces, un análisis así revela que su patrimonio neto es negativo. En esas situaciones, quizás su primera prioridad será pagar un poco de su deuda antes de que usted llegue a sus otros objetivos.

USANDO SU DECLARACION DE PATRIMONIO NETO

Usará diferentes partes de su declaración para analizar objetivos personales diferentes. Si su objetivo es mirar su plan de jubilación, luego estará interesado en el valor actual de sus pensiones, los fondos de inversiones, IRAs, planes de 401(k), y las inversiones, tanto como sus futuros valores proyectados. Si su objetivo es crear una reserva de emergencia, usted mirará posesiones que son líquidas, como cuentas corrientes, cuentas de ahorros, fondos comunes de inversiones y certificados de depósito (CDs). Cuánto necesitará para las emergencias depende de muchos factores tal como donde trabaja, lo que usted hace, su estado de salud, la cantidad de propiedad que usted posee, su seguro de salud y incapacidad que usted lleva, etcétera. Algunos expertos recomiendan que usted guarde una cantidad igual a los costos de 2 o 3 meses en su cuenta de ahorros; los otros recomiendan las ganancias de 6 meses.

¿Aumentará el valor de sus posesiones con el tiempo? Algunas posesiones se revalorizan, como fondos de inversiones, acciones y bienes raíces. Algunas posesiones no se revalorizan pero causan ganancias de salarios, por ejemplo, cuentas de cheques y ahorros de la que acumulan intereses, fondos comunes de inversiones, cuentas de depósito de mercado monetario, certificados de depósito, y bonos. Ésta es la época de revisar y ver si sus cuentas con interés están causando un regreso satisfactorio.

Algunas posesiones se deprecian; estas pierden valor debido a que usted las usa regularmente y porque algo mejor llega al mercado. Algunos ejemplos de esto son automóviles, mobiliario, y aparatos. ¿Cuándo necesitará usted reparar o reemplazar estas posesiones?

Ésta es también la época de examinar sus obligaciones. ¿Ha tomado préstamos usted para comprar un automóvil, una caravana pequeña, una casa? ¿Si es así, cómo compara la cantidad que usted actualmente debe al valor actual del artículo?

A veces, el dinero que usted toma prestado es para invertir en capital humano. Las inversiones en capital humano son esas cosas que incrementan los conocimientos, la destreza o el bienestar de una persona individual. Educación y cuidado médico y dental son ejemplos de inversiones en

capital humano. Estos artículos no aparecen como activos financieros sobre la declaración de patrimonio neto, pero aparecerán como deudas o ahorros reducidos. Aunque pueden reducir el patrimonio neto financiero a corto plazo, son posesiones importantes a la familia y a la persona individual.

DECLARACION DE GANANCIAS Y GASTOS

La segunda herramienta que le ayudará satisfacer sus objetivos es una declaración de ganancias y de gastos (hoja de cálculo #4). Una declaración de ganancias/gastos es una fotografía de sus ganancias ahora y cómo usted ha gastado su dinero en un punto de tiempo en particular en el pasado. ¿Por qué sería necesario esto? Porque si usted no sabe adónde va su dinero, es muy difícil poder poner un plan de satisfacer futuros objetivos. Una declaración de ganancias/gastos puede ayudarle a identificar como disminuir los gastos para incrementar los ahorros.

Una declaración de ganancias/gastos no es lo mismo que una declaración de patrimonio neto. Una declaración de patrimonio neto calcula su estado financiero en un momento. Una declaración de ganancias/gastos, en contraste, es un registro de sus ganancias y gastos durante un período del tiempo en el pasado, generalmente los 12 meses anteriores. Por ejemplo, una declaración de patrimonio neto pone en una lista la cantidad que usted debía en su automóvil al final del año; una declaración de ganancias/gastos le dice la cantidad total que usted pagó en su pagos del carro en el año pasado.

Una declaración de ganancias/gastos tampoco es igual al presupuesto o plan de gasto. Un presupuesto es un plan para los futuros gastos y ganancias; también puede ser un registro de los gastos y las ganancias. Las declaraciones de ganancias/gastos resumen ganancias y gastos durante un periodo de tiempo más largo que los presupuestos, generalmente un año. Los presupuestos generalmente cubren el gasto por una semana o un mes a la vez y entonces contiene mucho más detalle sobre los tipos de ganancias y gastos.

¿COMO SE PREPARA UNA DECLARACION DE GANANCIAS/GASTOS?

Aquí es donde todo el trabajo duro de coleccionar todos sus registros vale la pena otra vez. Para crear una declaración de ganancias/gastos, usted necesitará su declaración más reciente sobre la renta, registros de chequera durante el año anterior, resguardos de cheque salarial y estados de cuenta. Si usted guarda todos sus registros financieros sobre computadora, imprima rápidamente una copia de los registros del último año y verifique que los registros de ahorros estén en orden. De esta manera, usted puede poner en orden sus costos por categorías o mes a mes. Algunos programas de software, de la misma manera que *Quicken* de Intuit y *Money* de Microsoft calcularán una declaración de patrimonio neto y un informe de ganancias/gastos para usted de los números que usted ya ha ingresado.

La mayoría de las personas calculan su declaración de ganancias/gastos del primero de enero hasta el 31 de diciembre del mismo año. Algunos lo hacen algún día durante el mes de enero, los otros esperan hasta que han terminado sus declaraciones de impuestos y lo hacen en marzo o abril. Pero usted puede empezar y terminar una declaración de ganancias/gastos en cualquier mes y hacerlo por más que un año si usted desea.

La hoja de cálculo #4 es una plantilla que usted puede usar para crear su propia declaración de ganancias / gastos. Empiece poniendo en una lista todas las fuentes de ganancias en la columna de mano izquierda. La manera más fácil de obtener la mayor parte de esta información es usar su declaración de impuestos más reciente. También puede usar talones de cheques y listados de todos los depósitos en su chequera y cuenta de ahorros. Recuerde poner en la lista todas las fuentes de ganancias, incluyendo dinero de obsequios, interés, dividendos y propiedades de ganancias. La información sobre impuestos estatales y locales es disponible en su declaración sobre la renta, sus resguardos de cheque salarial y declaraciones de sueldo. Usted podría tener otras deducciones de su sueldo que cabían en otras categorías. Por ejemplo, usted puede tener una cantidad fija que está retenido cada período de su sueldo para United Way o para el seguro por incapacidad.

La columna de mano derecha en la hoja de calculo #4 es para los gastos. Algunos gastos ocurren todos los meses. Éstos pueden ser fijados; son la misma cantidad cada mes (como un pago del carro). O podrían ser variables; ocurren todos los meses pero la cantidad del costo se desvía de mes a mes (como su factura de la comida). Algunos costos ocurren sin regularidad o solamente pocas veces en un año. Por ejemplo, el seguro de automóvil es una cantidad fija que puede existir solamente dos veces al año. Ropa y costos de vacaciones son variables y existen sin regularidad durante todo el año.

La fuente más conveniente de la información para gastos fijos es su registro de chequera. Multiplique la cantidad de cualquier pago fijo por el número de veces en que usted lo pagó durante el año y entre la cantidad en la columna de "Gastos". Si usted no guarda los registros financieros sobre su computadora, ponga en una lista las categorías diferentes de gastos variables (ropa, transporte, comida, médico, etcétera). Luego pase por su registro y apunte la cantidad de cada gasto bajo la categoría apropiada. Si usted descubre que cheques fueron hechos a MasterCharge, a Visa o a una tienda de departamentos para las compras de crédito, use las facturaciones para determinar cuánto fue gastado en qué categorías. Si usted paga cargos de finanzas por sus compras de crédito, póngalos en una lista bajo "Interés pagado."

Para cheques hechos a efectivo, si no sabe por qué era, ponga en una lista la cantidad bajo el encabezamiento misceláneo. Si esta categoría es una proporción alta de sus gastos anteriores, trate de reconstruir un cálculo aproximado de dónde este dinero fue gastado. Uno de los ejercicios más instructivos que lo ayudarán crear este cálculo aproximado es estar al tanto de todos sus gastos de efectivo por una semana. Usted podría descubrir que durante esta semana usted compró el gas para el automóvil, pasó la mitad de su dinero de bolsillo en los almuerzos y los descansos para tomar café, y un cuarto sobre comestibles que compró en el camino a casa del trabajo. Use estas proporciones para dividir sus gastos de efectivo en las categorías apropiadas para la cantidad total en "misceláneo". Tome los gastos totales en cada categoría y ponga los totales sobre su declaración de ganancias/gastos. Entonces añada todas las ganancias y todos los gastos.

Si las ganancias totales son más altas que los gastos totales, la diferencia debe ser el balance de su efectivo en manos. Si usted tiene un excedente sobre el papel pero no en su bolsillo probablemente subestimó costos. Por el otro lado, si sus gastos son más grandes que sus ganancias, usted podría haber echado mano de ahorros, usado crédito, o subestimado sus ganancias.

La hoja de cálculo #4 es una forma de declaración de ganancias/gastos de muestra y la puede usar para comenzar. Después de que usted haya trabajado con ella durante un tiempo usted querrá personalizarla probablemente creando sus propias categorías. Tal vez no necesita algunas de las categorías sobre la hoja. O usted pueda querer añadir una categoría que queda bien solamente a usted. Igual, las familias con estilos diferentes de la dirección financiera pueden usar

una declaración de ganancias/gastos en maneras diferentes. Parejas que juntan sus ganancias llenarían una sola declaración probablemente. Una pareja que guarda cuentas distintas podría llenar una para cada persona. Algunas parejas con cuentas distintas también pueden llenar una tercera hoja para sus ganancias conjuntas o gastos conjuntos.

Después de que tenga sus cálculos aproximados del año pasado, piense en sus ganancias y gastos por el próximo año. Usted podrá pronosticar algunos artículos mejores que los otros, pero haga el mayor esfuerzo que pueda. Mientras mejor que calcule, tendrá menos sorpresas financieras durante el año.

Si sus ganancias son inciertas, como es el caso usualmente para familias que trabajan en la granja o personas que trabajan a comisión, calcule el más alto y el menor ingreso que usted espera por el año. Tenga una idea de los gastos que ajustará si sus ganancias están en su más bajo en vez del cálculo aproximado más alto. ¿Por ejemplo, puede disminuir los viajes para ahorrar gasolina? ¿Compartir automóvil para ir a la escuela? ¿Comer afuera menos? ¿Esperar para hacer alguna compra?

¿COMO SE USA LA DECLARACION DE GANANCIAS/GASTOS?

Después de terminar la declaración de ganancias/gastos, examine sus ganancias. ¿Si sus ganancias están aumentando, cuánto puede asignar para satisfacer sus futuros objetivos financieros? ¿Si sus ganancias están disminuyendo, cuáles gastos son más fáciles y capaz de reducir? ¿Hay maneras de conseguir ganancias adicionales?

Revise sus gastos. ¿Hay gastos que piensa ser incrementados? ¿Reducidos? ¿Hay deudas que serán pagadas totalmente en un futuro próximo? ¿Si es así, el dinero que la deuda se consume puede destinarse a futuros objetivos? Utah State University ha desarrollado un programa de computadora llamado PowerPay que usted puede usar para ayudarlo con la reducción de deuda. Con PowerPay, usted continúa haciendo todos los pagos sobre sus deudas. Entonces cuando una deuda sea pagada en su totalidad, el dinero usado para esa deuda es usado para incrementar pagos sobre otra deuda. Esto permite que usted pague más dinero que es necesario cada mes hasta que todas sus deudas sean pagadas. Si usted desea, usted puede pedir una hoja de cálculo de pago de crédito del agente de extensión universitaria del condado y llenar toda la información. También hay una hoja de cálculo de PowerPay en Unidad 3. Después de que usted haya terminado la hoja de cálculo, envíela por correo al especialista a: Family Resource Management Specialist, 2949 Old Main Hill, Utah State University, Logan, UT 84322-2949. Calculará un plan de pago de deuda para usted y lo devolverá en el correo. Toda información es guardada totalmente confidencial.

Cuando el año avanza, ¿Cómo monitoreará sus finanzas para ver la relación entre sus costos verdaderos y ganancias y sus cálculos aproximados? Un plan de ganancias/gastos no es ninguna ayuda si no es usado como una herramienta para ayudarlo satisfacer sus futuros objetivos.

PARA NO PERDER DE VISTA

Cuando usted empieza a crear una declaración de ganancias/gastos, usted podría descubrir que usted está faltando algunos trozos de información importante. Tal vez sus registros del pasado no sean tan completos como usted le gustaría. Puede ser que sus recibos estén dispersados, sus recibos de impuestos estén guardados en “un lugar seguro” (si usted pudiera recordar donde ese lugar es), y sus copias de cheques se perdieron hace tiempo.

Hay algunos trucos pequeños que pueden ayudarle a mejorar su sistema de registros. Ya hemos mencionado algunos de estos trucos como designando una persona en la casa a pagar deudas (pero todos en la familia tienen que cooperar y ser informando sobre ganancias y costos al pagador de “bills”-deudas). Tenga una ubicación central donde todos resguardos de cheque salarial y bills están guardados y esté seguro de que todos en la familia sepan dónde están. Y asegúrese que todos sus registros relacionados al banco y a declaraciones de tarjeta de crédito con la dirección de inversiones, ahorros, sean guardados en un archivo ordenado aunque ese archivo sea una caja de cartón bajo la cama.

Algunas personas apuntan sus costos e ingresos en una libreta que está dividida en categorías para cada tipo de ganancias y gastos que tienen. Otras personas crean una libreta de hojas sueltas y devotan una página a cada mes. Algunas personas usan programas de software de computadoras como el *Quicken* de Intuit o el *Money* de Microsoft. Son fáciles de aprender y pueden crear listas categorizadas del gasto que le ayudan ver de un vistazo a dónde se va su dinero. Cualquier método que usted escoge que funciona para usted está bien. Usted necesita tener alguna manera de comparar costos verdaderos con los de su plan de gastos así que usted vea cualquier señal de advertencia sobre los problemas potenciales.

Si usted no ha estado al tanto de ganancias y costos en el pasado, crear una declaración de ganancias/gastos por un año podría parecer una impresionante cantidad de trabajo. Si usted no puede enfrentar el trabajo de repasando todos los cheques y recibos de un año, ¡No lo haga! Apunte esta información por dos o tres meses y crea los cálculos aproximados de eso. No olvide los gastos ocasionales que solamente ocurren periódicamente como los obsequios, días feriados, el seguro de automóvil, las ropas para la escuela y provisiones, los impuestos, y cuidado dental. Estos gastos también tienen un lugar en su columna de costos.

PREPARANDO UN PLAN DE AHORRO/GASTO

La tercera herramienta en ayudarle a satisfacer sus objetivos es un plan de ahorro/gasto. Usted ha preparado una declaración de ganancias/gastos que le ayudará ver a dónde ha ido su dinero en el pasado. Un plan de gasto es diseñado para ser un guía para el futuro gasto y para determinar con precisión cualesquiera fugas que pueda haber aparecido en la declaración de ganancias/gastos.

Un plan de ahorro/gasto no es una declaración de ganancias/gastos. Una declaración de ganancias/gastos indica los gastos en el pasado. Un plan de gasto es un mapa o plan para cómo usted quiere gastar sus ganancias en el futuro. Asigne ciertas cantidades a costos fijos y variables, y crea una perspectiva total para ayudarle a satisfacer futuros objetivos. Un plan de ahorro/gasto puede ayudarle a ahorrar para las emergencias y tener planeado para costos grandes.

La hoja de cálculo #5 es una muestra de un plan de gasto. Su propio plan podría tener muchos más tipos de costos cuando cosas pasan durante el año. Usted puede personalizar el plan cuando usted haga la declaración de patrimonio neto. Pegue etiquetas sobre categorías de gasto que usted no tiene o preva. Escriba nuevas categorías que captan costos existentes que puedan

ocurrirse otra vez. Haga tantos bosquejos que sean necesario para llegar a un plan que es conveniente para sus ganancias y necesidades. Una vez usted haya llegado a una forma que tenga sentido para usted, haga copias adicionales. No se ponga desalentado si su primer plan no es perfecto. Tal vez sea necesario cambiar su plan a menudo porque las necesidades de su familia pueden cambiar.

Escriba todas las ganancias que usted espera en el próximo mes a principio de su formulario de ahorros/ gastos. Entonces, usando el registro histórico que usted creó en la declaración de ganancias/gastos, haga una lista de costos por este mes. Mire hacia el futuro para ver lo que debe ser guardado para costos futuros, de la misma manera que seguro de automóvil e impuestos de la propiedad. Está bien si cada penique no es presupuestado. A decir la verdad es bueno tener un poco de libertad para lo inesperado.

Si es posible, tome un poco de dinero mensualmente para sus gastos personales. Para personas solas, una asignación personal permite los vicios pequeños dentro de los límites autoimpuestos. Muchos matrimonios descubren que un dinerillo personal ayuda a prevenir conflictos. Dos personas raras veces se ponen de acuerdo totalmente cómo gastar dinero. El dinerillo personales permite que cada pareja ejercite la discreción completa sobre una acordada cantidad de dinero y no tiene que responder a cualesquiera preguntas sobre dónde fue gastado.

Durante el mes, escriba las ganancias que usted en realidad recibe y el dinero que usted gasta. Compare sus costos verdaderos con el plan que usted hizo. ¡Si usted gasta más de la cuenta en una área, ajuste su plan el próximo mes. Ningún plan de gasto es perfecto la primera vez!

RESUMEN

Esta unidad ha incluido algunos ejercicios que usted terminará en casa. Crear una declaración de patrimonio neto, una declaración de ganancias/gastos y un plan de gasto de repente podría parecer mucho trabajo. Y lo es! Pero justo como es difícil construir una casa sin un plano, es difícil desarrollar un futuro financiero estable sin dibujar algunos planes con anticipación.

Una declaración de patrimonio neto es una herramienta grande que le muestra sus posesiones y deudas en un cierto momento. Si usted crea una nueva declaración de patrimonio neto todos los años, usted podrá ver el progreso hacia sus objetivos incluso cuando parece sumamente lento. Una declaración de ganancias/gastos es como mirar de muy cerca una foto más pequeña de donde usted ha acumulado recursos y a donde ha ido su dinero en el pasado. Es un registro histórico, y uno que pone el trabajo preliminar para el plan de gasto diario. Su plan de gasto es donde usted incluye la cantidad que usted ahorra para satisfacer los futuros objetivos que usted escogió para usted mismo. Todas tres herramientas le ayudarán y les estaremos haciendo referencia durante el resto del programa.

Adaptado de *Family Financial Planning: Preparing and Using Financial Statements* (EC 1381), y *Your Saving/Spending Plan* (EC 1270), desarrollado por Alice Mills Morrow, Oregon State University Extension Service, Corvallis, OR.

HOJA DE CALCULO 3: PATRIMONIO NETO

Fecha _____

Posesiones

Efectivo disponible \$ _____
 Cuenta(s) corriente(s) _____
 Cuenta (s) de ahorro _____
 Fondos de inversiones _____
 Cuentas de depósitos _____
 Certificados de depósitos _____
 Bonos de ahorro _____

Acciones _____
 Bonos _____
 Fondos de inversiones _____
 Bienes raíces _____
 Casa _____
 Otro _____
 Valor en efectivo/Seguro de vida _____
 Patrimonio de empresa _____

IRA/Roth IRA _____
 Keogh/SEP _____
 Reserva de jubilación _____
 Los planes de 401(k)/403(b) _____
 Anuidades diferidos de impuestos _____
 Otras reservas de jubilación _____

Mobiliario/aparatos _____
 Automóvil (es) _____
 Antigüedades, arte, colecciones _____
 Joyas, prendas de piel, etc _____
 Equipo deportivo, o de pasatiempo _____

Otro _____

Posesiones totales \$ _____

Liabilities/Deudas

Hipotecas _____
 Casa \$ _____
 Otros bienes raíces _____
 Préstamo(s) de automóvil _____
 Préstamo(s) bancario(s) _____
 Préstamo(s) educativo(s) _____

Tarjetas de crédito/cuenta
 "Bills" cuentas atrasadas _____
 Impuestos _____

Donaciones/sociedades benéficas, iglesia _____
 Deuda de empresa _____
 Préstamos de su seguro de vida _____

Otras "liabilities"/deudas _____

Deudas totales _____

Posesiones totales _____
 menos deudas totales _____

El Patrimonio Neto \$ _____

HOJA DE CALCULO 4: DECLARACION DE GANANCIAS Y GASTOS

De _____ hasta _____

<i>Ganancias</i>	
Salario anual (con impuestos) \$ _____	Llantas, mantenimiento, reparaciones _____
Ganancia de interés _____	Alimento _____
Dividendos _____	Ropa _____
Rendimiento de empresa _____	Médico _____
Ganancia de propiedad rental _____	Seguro médico _____
Ganancia de la venta de posesiones _____	Doctor _____
Pagos recibidos de divorcio/niños _____	Dentista _____
Anuidades _____	Recetas _____
Pensión/reserva de jubilación _____	Seguro de vida e incapacidad _____
Social Security _____	Gastos de cuidadora de niños _____
Pagos recibidos de seguro por incapacidad _____	Apoyo financiero para niños/ alimentos pagados _____
Obsequios de efectivo _____	Recreación, pasatiempos _____
Otras ganancias _____	Cuidado personal _____
	Educación, libros _____
	Préstamos bancarios _____
	Cuentas de crédito/tarjetas de crédito _____
	Obsequios _____
	Donaciones _____
	Gastos profesionales & de empresa _____
	Pensión personal _____
	Misceláneo _____
Ganancias en efectivo totales \$ _____	Gastos totales \$ _____
<i>Gastos</i>	
Impuestos federales \$ _____	
Social Security (FICA) _____	
Impuestos estatales _____	
Impuestos de propiedad _____	
Otros impuestos _____	
Renta/Hipoteca _____	GANANCIA TOTAL \$ _____
Utilidades/Bills _____	MENOS GASTOS TOTALES _____
Gas _____	DIFERENCIA \$ _____
Teléfono _____	
Agua _____	
Basura & alcantarilla _____	
Electricidad _____	
Seguro de propiedad _____	
Mantenimiento doméstico _____	
Mobiliario/aparatos _____	
Otros gastos domésticos _____	
Ahorros _____	
Inversiones _____	
Cuenta(s) de jubilación _____	
Objetivos futuros _____	
Gastos de automóvil _____	
Pagos de préstamo _____	
Seguros & licencias _____	

HOJA DE CALCULO 5: PLAN DE AHORROS/ GASTOS

De _____ hasta _____

Ganancias

Salario anual (con impuestos) \$ _____
 Ganancia de interés _____
 Dividendos _____
 Business/profit sharing _____
 Ganancia de propiedad rental _____
 Ganancia de la venta de posesiones _____
 Pagos recibidos de divorcio/niños _____
 Anuidades _____
 Pensión/reserva de jubilación _____
 Social Security _____
 Pagos recibidos de seguro por incapacidad _____
 Obsequios de efectivo _____
 Otras ganancias _____

 Ganancias en efectivo totales \$ _____

Gastos

Impuestos federales \$ _____
 Social Security (FICA) _____
 Impuestos estatales _____
 Impuestos de propiedad _____
 Otros impuestos _____

Renta/Hipoteca _____
 Utilidades/Bills _____
 Gas _____
 Teléfono _____
 Agua _____
 Basura & alcantarilla _____
 Electricidad _____
 Seguro de propiedad _____
 Mantenimiento doméstico _____
 Mobiliario/aparatos _____
 Otros gastos domésticos _____

Ahorros _____
 Inversiones _____
 Cuenta(s) de jubilación _____
 Objetivos futuros _____
 Gastos de automóvil _____
 Pagos de préstamo _____
 Seguros & licencias _____
 Llantas, mantenimiento, reparaciones _____

Alimento _____
 Ropa _____
 Médico _____
 Seguro médico _____
 Doctor _____
 Dentista _____
 Recetas _____
 Seguro de vida e incapacidad _____
 Gastos de cuidadora de niños _____
 Apoyo financiero para niños/alimentos pagados _____
 Recreación, pasatiempos _____
 Cuidado personal _____
 Educación, libros _____
 Préstamos bancarios _____
 Cuentas de crédito/tarjetas de crédito _____
 Obsequios _____
 Donaciones _____
 Gastos profesionales & de empresa _____
 Pensión personal _____
 Misceláneo _____

Gastos totales \$ _____

UNIDAD 3: EL MANEJAR EFECTIVO Y ESCOGER CREDITO

En cuanto usted ha creado una Declaración de Patrimonio Neto, Declaración de Ganancias/Gasto y un Plan de Gastos (vea la Unidad 2) usted sabrá donde quiere poner su dinero para ayudarle lograr a sus objetivos futuros. Después tiene que escoger una institución financiera o instituciones en donde usted guardará su dinero y empezará a ganar interés sobre sus ahorros de “reserva de objetivo”. Eso nos trae a las diferentes clases de instituciones financieras.

¿DONDE HACER OPERACIONES BANCARIAS?

Bancos Comerciales. Los bancos comerciales brindan probablemente la extensión de servicios más ancha y el número más grande de secciones de ubicación conveniente. Los bancos son compañías que ganan dinero. Así cobran honorarios sobre el dinero prestado; y los servicios que ofrecen. Ofrecen un gran número de productos de consumidor y ahora no están limitados a solamente cuentas corrientes, cuentas de ahorros, y certificados de depósito (CD). Han lanzado un número de nuevos cargos cambiantes para sus servicios, y por eso buscar la mejor ganga en servicios bancarios es necesario.

Cooperativas de Crédito. Una cooperativa de crédito es una institución financiera que no gana dinero y es controlada por sus miembros quienes son los propietarios también. La mayoría de las cooperativas de crédito son de las personas que trabajan en el mismo empleador o son miembros de una organización especial, un sindicato, o una organización social. Las cooperativas de crédito ofrecen a sus miembros una mezcla de servicios bancarios y financieros que incluye cuentas corrientes y de ahorros, depósito directo, tarjetas de crédito, IRAs, ATM (cajero automático) y tarjetas de débito, y todo tipo de productos de préstamo del consumidor.

Sus tasas de interés sobre cuentas de ahorros son a veces más altas y las tasas sobre los préstamos del consumidor son más bajas que las de los bancos comerciales. Generalmente, el mínimo balance requerido es más bajo también. La cooperativa de crédito regular requiere \$446 de depósito para evitar un cargo; los bancos comerciales requieren \$537. También varían los honorarios de las cuentas corrientes que brindan interés. La cooperativa de crédito regular cobra \$2.05 al mes; el promedio de los honorarios del banco fueron \$7.42.

¿COMO SE YO SI PUEDO SER MIEMBRO DE UNA COOPERATIVA DE CREDITO?

Para verificar si usted puede ser miembro de una cooperativa de crédito, llame al Credit Union National Association a 1-800-358-5710. Si tiene una computadora con acceso al Internet, visite el sitio web (<http://www.cuna.org>). Pregunte si haya cooperativas de crédito cerca de donde usted vive y trabaja.

EL COMPARAR PRECIOS ES CRITICO

Los proveedores financieros ofrecen tantas elecciones hoy, es difícil saber todo. Usted quiere conseguir el mejor trato por su dinero, pero ¿cómo decide usted cual sería lo mejor? La única manera es buscar y comparar. *Siempre considere por lo menos tres alternativas antes de hacer una decisión-tres instituciones financieras, tres productos, tres consejeros, etcétera.* Así usted tendrá una base sólida para las decisiones que usted hace.

¿Cuales son los factores más importantes en escoger una institución financiera? Algunos aparecen en la cumbre de la lista, incluyendo la seguridad y los servicios.

La Seguridad Cuenta. Cuando usted piensa en donde poner su dinero, piense primero en la seguridad. Quiere saber que su dinero está en un lugar seguro. FDIC (Federal Deposit Insurance Corporation) asegura a los depositantes contra pérdidas hasta \$100,000 por recipiente de cuenta si el banco caiga. Ese \$100,000 máximo incluye todos sus cuentas diferentes-CDs, cuentas de money market, ahorros y cuentas corrientes (individual y conjunto)-en todas las secciones de ese banco. NCUA (National Credit Union Administration) asegura por la misma cantidad en las cooperativas de crédito. Una manera fácil de saber si su banco está asegurado por FDIC es buscar el señal en la ventana de cada cajera. Las cooperativas de crédito muestran el señal de NCUA.

Los Cargos de Cuentas Corrientes. Puede ser un cargo mensual por tener una cuenta corriente en una institución. Muchos bancos suspenden este cargo si usted tiene depósito directo de su pago de sueldo o de jubilación. ¿Escribe usted muchos cheques al mes? Algunas instituciones tienen una póliza que hay un número mínimo de cheques que usted puede escribir sin recibir un cargo de transacción en exceso. Si usted escriba más que ese número, le cobran hasta cuarenta centavos cada cheque adicional.

Honorarios de Balance Mínimo. Muchos bancos o cooperativas de crédito cobrarán un honorario se el balance en la cuenta se baja a una cierta cantidad. Algunos estados requieren que las instituciones financieras ofrezcan cuentas “lifeline” o “basic”, que no tienen (o tienen muy bajo) balance mínimo. A veces estas cuentas tienen privilegios de escribir cheques limitados.

Cheques. ¿Cuánto cobran para imprimir cheques de color vainilla? Copia al carbón? Hay algunas operaciones de cheque por correo que tienen cargos muy competitivos. Y algunos bancos/cooperativas de crédito que suspenderán el costo de imprimir cheques sobre las cuentas con balance grande.

Relaciones con el Cliente. ¿Cómo le tratan las personas al banco o cooperativa de crédito? ¿Contestan sus preguntas de manera clara y completa? ¿Le cuesta dinero hablar con la cajera? ¿Cómo es su servicio de teléfono? ¿Puede hablar con una persona viva por teléfono? ¿Le devuelven sus cheques sin cobrarle? Estas son buenas razones por escoger una institución financiera en vez de otra.

Conveniencia. ¿Dónde está ubicada la institución? ¿Hay una sección del banco cerca de donde usted vive o trabaja? ¿Cuales son sus horas? ¿Tienen ATMs (cajero automático) cerca de donde usted trabaja o va de compras? ¿Ofrecen servicios bancarios de Internet? Si usted usa el banco por correo, ¿devuelven sus facturas de transacción rápidamente? ¿Cuando usted entra en el banco, hay filas grandes? ¿Cuán rápidamente están asequibles a usted los fondos depositados?

Cuenta Descubierta. Aun los mejores de nosotros pueden perder vista de nuestras balances de cuenta corriente de vez en cuando, tal vez es un error honesto o tal vez estamos esperando la llegada de un depósito que no llega a tiempo. Pero el resultado puede ser honorarios grandísimos. En un estudio hecho por la revista **Consumers Report**, el cargo por un cheque devuelto era de cero a \$30.00. Adicionalmente, los bancos han empezado a cobrar no solamente la persona que escribe el cheque malo sino el recipiente tambien.

El Paro de Pago. ¿Cuánto le costaría parar el pago de un cheque perdido? Algunos bancos no cobran por parar el pago. Pero algunos bancos cobran hasta \$20.00 sin prestar atención a la cantidad del cheque que usted quiere cancelar.

Honorarios de ATM. Los bancos y las cooperativas de crédito quieren que los consumidores usen los ATMs para reducir los costos de empleo de la institución. Pero, si usted los usa mucho, tiene que saber cuales son los honorarios por transacciones de ATM. Algunas instituciones cobran por usar sus propias maquina y aun más por usar la de otro banco. Una porción pequeña de instituciones cobran por preguntar la maquina su balance.

Honorarios Misceláneo. ¿Qué costará para una caja de seguridad? ¿Para cheques de viajero? ¿Hablar a un cajero costar dinero? ¿Para recuperar sus propios cheques si no son devueltos con su sentencia? A veces, los bancos cobrarán una falta si una cuenta cae debajo de cierto balance mínimo. ¿Cuánto es el mínimo y cuales son los honorarios? ¿Su tarjeta de ATM es también una tarjeta de cobro automático o una tarjeta de crédito con un mínimo bajo y unos honorarios anuales? Todos estos costes escondidos pueden sumarse. La hoja de cálculo 10, **Escogiendo Cuentas Corrientes**, lo ayudará compilar la información de tres instituciones financieras.

Si su banco o cooperativa de crédito está ofreciendole más honorarios que conveniencia, busque otra institución. **Consumer Action** recomende que si cambie de banco que se transfiera el dinero de la cuenta de ahorros primero. El uso temporal de ese dinero para arreglar su nueva cuenta corriente, significa que usted tendrá dinero en ambas cuentas, la vieja y la nueva, durante dos o tres meses de transición cuando podría ser unos cheques pasando por el sistema.

EL MANEJO DE SUS CUENTAS

¿Cuántas cuentas del banco/cooperativas de crédito necesita usted? La mayoría de la gente tiene tres-una cuenta corriente, una cuenta de ahorros y un lugar para su reserva de emergencia.

Cuando usted escoge una cuenta de ahorros, mira qué clase de interés está brindando la institución. El interés simple es interés pagado sobre el depósito original (principal) solamente. El interés compuesto es pagado sobre el depósito original (principal) plus interés antes reinvertido. Su dinero crecerá más rápido con el interés compuesto que el interés simple. Pregunte cuán a menudo es computado? Un intervalo más breve (diario versus mensual) cultivará sus ahorros más rápido.

Algunas instituciones brindan un plazo durante el que los depósitos pueden ser hecho y supuesto estar en la cuenta para el periodo entero a menos que se retractan de la cuenta después. El más largo el plazo y el más breve el periodo de interés, el más grande la libertad del ahorrista de retirar y depositar sin perder el interés.

¿Cuales son las ventajas y las desventajas de tener su dinero en una cuenta en común? ¿En otras palabras, si algo pasara a su cónyuge, usted podría acceder al dinero que usted sujeta conjuntamente en la cuenta corriente o la cuenta de ahorros? En Utah, si ambos cónyuges tienen firmas eficaces sobre el tarjeta del signatario, ambos pueden acceder a la cuenta en cualquier momento. Sin embargo, si solamente un cónyuge tiene su firma sobre la tarjeta, y algo debe pasar a esa persona, las posesiones en la cuenta serían congeladas hasta que un tribunal podría devolverlas.

¿DONDE DEPOSITAR SUS AHORROS?

Usted puede abrir una cuenta de ahorros regular en casi cualquier institución financiera. Las cuentas de ahorros son la manera más simple de ganar interés sobre las cantidades pequeñas de dinero mientras guarda ese dinero fácilmente accesible. La mayoría de los bancos/cooperativas de crédito no pagan mucho interés sobre las cuentas de ahorros-normalmente 1% o 2%. Sin embargo, cuando sus ahorros crecen mientras usted trabaja hacia satisfacer esos objetivos de corto y largo plazo que usted arregló en el principio, usted podría querer considerar opciones que le ofrecen una tasa de rentabilidad más alta sobre su dinero. Algunas de esas opciones siguen. La hoja de cálculo 7, **Comparando Cuentas de Ahorros**, pone en una lista un poco de la información que usted podría querer coleccionar de cada institución.

Certificado de Depósito. Los certificados de depósito están disponibles de toda clase de institución financiera. CDs pagan una tasa de interés fija, generalmente más alto que las cuentas de ahorros regulares, por un periodo de tiempo determinado. Cuando usted compre un CD, usted acepta dejar su dinero por 6 meses, 12 meses, en depósito 18 meses o más tiempo. El más lejos la fecha de vencimiento, el más alto el interés. Sin embargo, en un periodo de tasa de interés baja, los CDs de corto plazo es mejor para no ocupar su dinero más de seis meses. Si usted retira su dinero temprano, le cobrarán una falta que puede costarle un poco del dinero que ha depositado. Algunos bancos brindan CDs de tasa variable, esto quiere decir que la tasa de interés puede cambiar durante el período cuando su dinero es ocupado. Si usted está considerando un CD de tasa variable, pregunte si la tasa tiene un piso, un mínimo debajo del que los ingresos no pueden bajar. Las instituciones financieras se han puesto cada vez más competitivas en las tasas ganadas por sus CDs, así que realmente vale la pena comparar precios.

Cuentas de Mercado Monetario (money market). Cuentas de ahorros de mercado monetario están disponibles en muchas instituciones financieras federalmente aseguradas. Son similar a una cuenta de ahorros regular excepto que pagan una tasa de interés más alta. Un balance mínimo relativamente más alto puede ser requerido abrir una cuenta de mercado monetario en lugar de una cuenta de ahorros regular. La mayoría de las cuentas de mercado monetario tienen tasas graduales: si su balance está entre el cero y \$500 usted ganará una tasa de interés; más de \$500, usted ganará una tasa más alta sobre el balance entero. Una tasa mezclada paga el interés en rebanadas-pagará una tasa sobre los primeros \$500, otra tasa sobre el balance entre \$500 y \$1000, etcétera Usted puede escribir cheques sobre la mayoría de las cuentas de mercado monetario perp la ley federal limite las tranferencias o retractos a 6 al mes y no más de 3 cheques..

Bonos de Ahorro. Los bonos de serie EE o Serie I son una alternativa de ahorros con la liquidez, ventajas de impuesto, y seguridad y pueden ser comprado tan barato como \$50.00. Los bonos de ahorro pueden ser cancelados seis mes después sin pagar una multa. Para comprar los bonos es necesario tener un número de Social Security. Los ingresos de bonos de ahorro están exentos de los impuestos estatales y federales y pueden ser diferidos hasta cancelarlos. Las tasas de interés son generalmente uno a uno y medio puntos de porcentaje más que las cuentas de ahorros regulares. Los bonos de EE son vendidos en 50 % del valor nominal del bono (asi que un bono de \$100 cuesta \$50). Los bonos I están vendidos a valor nominal- un bono de \$100 cuesta \$100. Pueden ser comprados en la mayoría de los bancos y cooperativas de crédito, a través de los planes de deducción de nómina de empleador, y, si usted tiene acceso a internet, usted puede comprarlos en línea directa en <http://www.savingsbond.gov>.

OPERACIONES BANCARIAS SOBRE LA RED

Si usted tiene una computadora con acceso al Internet, debe poder hacer sus operaciones bancarias por Internet. Cuando usted abre una cuenta del banco/cooperativa de crédito, pide un nombre y clave de usador. Las ventajas de usar la red son que puede ver sus transacciones de cuenta corriente, cuenta de ahorros, y tarjeta de crédito en momento en que están hechos en su cuenta. No tiene que esperar mucho tiempo por teléfono o en fila del cajero. También puede transferir dinero de una cuenta a otra instantáneamente.

Online Bill Payment (Pago de cuenta via internet) es un servicio ofrecido por el banco/cooperativa de crédito que le permite pagar las cuentas a través de entrar los nombres de las compañía a las que usted tiene cuentas, sus números de cuenta, y la cantidad usted quiere pagar. Puede programar el servicio pagar cuentas específicas automáticamente cada mes o entrar cantidades específicas cada vez tiene que pagar una cuenta. Normalmente, hay un honorario por este servicio, pero algunas instituciones lo suspenden si usted lleva el balance mínimo. La cosa más importante que tiene que saber es que no todo los acreedores aceptan dinero electronicamente. Si usted arregla pagar una cuenta a un acreedor que no puede aceptar pagos electrónicos, el banco mandará un cheque. Un cheque dura más tiempo en llegar al acreedor que un pago electrónico. Por eso, pregunte a los acreedores si aceptan pagos electrónicos antes de usar este modo de pagar.

DELE CREDITO A SI MISMO

El tener crédito bueno es algo muy importante. Es la habilidad de pedir prestado el dinero o comprar cosas como automóviles, mobiliario, aparatos y ropa pagando poco o no dinero en el momento de la compra y prometiendo pagar el coste original luego o por un tiempo con el interés. El interés es el precio usted paga por el préstamo del dinero. Las propuestas no solicitadas del crédito arreglado de antemano llegan diariamente por correo. Aunque el crédito al consumidor es fácil conseguir y usar, requiere sentido común para controlar el crédito y para impedir gastar más de la cuenta y la compra de impulso. Conocimiento de las formas diferentes y los costos del crédito son esencial para ser un consumidor bien informado.

LAS MUCHAS FORMAS DE CREDITO

Crédito a Plazos. El crédito a plazos es pagado en pagos iguales, mensualmente (piense en su hipoteca de casa) generalmente. Hay un contrato escrito entre el comprador y el vendedor; el vendedor posee los artículos hasta que todos pagos son hechos. Los artículos son usados como seguridad (garantía) para el préstamo. Los cargos de finanzas dependen de la longitud del préstamo, la cantidad del préstamo, y la tasa de interés.

Non- Crédito a Plazos. Hay dos clases del non- crédito a plazos. Uno involucra préstamos de pago solo con la cantidad total pagadera, más el interés, al final del contrato. El segundo es el crédito de duración indefinida o giratorio como cuentas de crédito del almacén. Es una línea de crédito que puede ser usada una y otra vez, y ningún cargo de finanzas es añadido si la cuenta es pagada en su totalidad.

Líneas de Crédito Sobre el Capital en la Propiedad. Las líneas de crédito sobre el capital en la propiedad son una clase de un híbrido en lo que los paga mensualmente, de la misma manera que un préstamo reembolsable a plazos, pero una línea de crédito de capitalización de vivienda funciona de la misma manera que una cuenta de crédito giratoria donde usted puede añadir más deuda antes de que el préstamo sea pagado. Préstamos de capitalización de vivienda entraron en la moda cuando el congreso eliminó la deducción de interés pagada sobre las declaraciones del impuesto sobre la renta de las personas. Sin embargo, interés pagado sobre préstamos de vivienda (incluyendo líneas de crédito sobre el capital en la propiedad) todavía se puede deducir como gasto en los impuestos

Tarjetas Bancarias. El crecimiento más grande en el crédito ha sido en tarjetas bancarias. En el año 2003, la familia media tenía entre 7 y 10 tarjetas diferentes, y el balance de la tarjeta total medio fue aproximadamente \$8,387. Este total incluye las tarjetas viajeras y las de entretenimiento como American Express y Diner's Club. Visa y MasterCard brindan tarjetas de prestigio que son como tarjetas regulares excepto tienen límites altos y brindan extras como la ayuda de emergencia cuando viaja. Tarjetas de afinidad son tarjetas bancarias patrocinadas por varias organizaciones donde el patrocinador recibe unos porcentajes diminutos cada vez que la tarjeta es usada.

¿NECESITA UNA TARJETA BANCARIA?

Hay varias buenas razones para poseer una tarjeta (una tarjeta de crédito nacional, emitido por una institución financiera y honrado en muchas empresas) del banco. Puede suministrar el poder adquisitivo, la flexibilidad de pago, y el acceso de efectivo mundialmente. Puede ayudar en pagar costos de eventos inesperados.

Dirigido cuidadosamente, una tarjeta bancaria puede ser una herramienta útil para la planificación financiera personal. Algunas de las razones las personas usan tarjetas bancarias son:

- *La Seguridad.* Llevar una tarjeta bancaria es más seguro que llevar efectivo. Cualquier persona puede usar su efectivo, las tarjetas de crédito tienen factores de seguridad incorporados como firmas y claves de identificación personales para no permitir que las otras personas de las usen. En caso del robo, si usted informa sobre la pérdida inmediatamente al proveedor de la tarjeta, sus deudas serán \$50, máximo.
- *Emergencias.* Si su automóvil decide dejar caer su transmisión sobre I-15, usted puede pagar una grúa rápidamente y fácilmente, la cena, una habitación de hotel...y una nueva transmisión, usando su tarjeta de crédito.
- *Identificación.* Permite que a usted cobre cheques; usted puede usar la mayoría de las tarjetas en todo el mundo. Y si usted viaja, es prácticamente imposible alquilar un auto sin una tarjeta de crédito. Un número de tarjeta de crédito servirá de un depósito en la mayoría de los hoteles y moteles cuando usted esté haciendo reservaciones por teléfono generalmente.
- *La Historia Crediticia.* Le da una historia crediticia (a usted), que lo ayuda reunir las condiciones necesarias para otros créditos personales cuando necesita. Una historia crediticia dice si usted paga sus cuentas a tiempo, cuánto debe a usted, y cuán responsable usted es con su dinero. Muchas empresas usarán esto para juzgar su solvencia, su confiabilidad, y su sentido de la responsabilidad. Los arrendadores lo usan cuando alquilan; los empleadores pueden usarlo en la contratación también.
- *Comprar por Teléfono o Internet.* Usar tarjetas de crédito permite que usted vaya de compras por el correo, por teléfono, o en línea directa para mercancía que no puede estar disponible en su área.
- *La Garantía de Mercancía.* Pague efectivo por un producto y usted no tiene mucho poder de negociación con el comerciante si usted quiere un cambio o reembolso. Pague con una tarjeta de crédito y usted ha conseguido palanca financiera. Si usted está usando pedido postal, y no recibe el producto y pagó con su tarjeta de crédito, o si un proveedor lo envía de mala calidad, o defectuosos artículos y usted hace un esfuerzo de buena fe fallido de corregir el problema con el proveedor, usted puede retener el pago para la cantidad de los artículos cargados a su tarjeta de crédito.

EL BUSCAR CREDITO

Todas tarjetas de crédito no son creadas iguales. De hecho, varían dramáticamente en los honorarios que cobran, cuando los cobran, los beneficios, los límites de crédito, etcétera. Usted puede recibir una tarjeta estandar de tasa baja, estandar sin honorarios, de oro sin honorarios, platino, la recompensa, la afinidad, la cooperativa de crédito, de primera, de empresa, y de estudiante. Así que compare precios. Compare la información de al menos tres emisores de crédito antes de solicitar una tarjeta.

Hay algunos factores para considerar cuando escoge una tarjeta de crédito, dependiendo de cómo usa una tarjeta usted. El primero es uno honorario anual. ¿Hay uno y cuánto es? Algunas tarjetas son libres de honorarios. Algunas tarjetas de oro y platino son muy costosas. Mire la tasa de porcentaje anual. Ésta es la cantidad de interés que usted será cobrado sobre cualquier balance no pagado. Puede ser tan alto como 21 % o tan bajo como 4 %. Si usted lleva un balance, cómo se calcula el índice de porcentaje anual es tan importante como el porcentaje.

El plazo es un período de tiempo, de 20 a 25 días, dentro de que si un pago es hecho, ningún interés es cobrado. Sin embargo, si usted lleva un balance, el interés se acumula desde el primer momento. ¿Qué límite de crédito le brinda cada emisor de tarjeta? ¿Es \$500 a \$50,000? Usted no tiene que cobrar hasta su límite, pero los otros emisores de crédito lo miran como si usted podía y sería poco dispuesto darle más crédito (a usted) sobre la base de lo que ya tiene disponible.

¿Cuales honorarios están involucrados? Por supuesto serán unos honorarios de retraso para un pago retrasado, pero a veces los emisores no le dicen (a usted) que hay honorarios yendo por encima de su límite, honorarios de transacción para los avances de efectivo (y los avances de efectivo son puestos en un índice de porcentaje anual diferente que las compras regulares) y las otras sutilezas pequeñas allí. ¿Sabía que las tasas de introducción brindadas no son no siempre las tasas aplicadas para transferir balances de otras tarjetas? Lea la información de revelación de que el emisor de crédito lo envía cuidadosamente.

Tenga conciencia de que tasas de introducción bajas raras veces duran más de seis meses o un año. Después de ese período, las tasas de interés subirán, a veces dramáticamente.

Hay sitios web que pueden ayudarlo a ubicar no - honorarios tarjetas de crédito de intereses bajos. Si usted tiene acceso a Internet, vaya a <http://www.cardweb.com> o <http://www.financenter.com>. Ambos de estos sitios pueden darle "la mejor tarjeta" resultados de encuesta (a usted). Use la hoja de cálculo en, *Seleccionar una Tarjeta de Crédito* para comparar la información de tres emisores de tarjeta de crédito.

CALCULAR LA TASA DE PORCENTAJE ANUAL (APR)

No es solamente la cantidad del interés al que usted tiene que estar atento cuando usted está buscando una tarjeta bancaria, es cómo es calculado. Hay cuatro métodos comunes de calcular el interés. Son el balance ajustado, el balance diario medio, el balance previo, y la facturación de

ciclo doble.

Con un método de balance ajustado, los pagos son restados y luego el cargo de finanzas es calculado sobre el balance todos los meses. Este modo es más favorable al consumidor.

Con un balance diario medio, que es más común, el interés es calculado sobre el balance no remunerado por cada tiempo en un ciclo de facturación. El total es dividido por el número de días en el período de facturación. El interés es calculado sobre este balance diario medio. Algunas tarjetas añaden interés a las compras hechas durante el período de facturación, algunos no lo hacen.

Con tarjetas de balance previas, si una cuenta no es pagada en su totalidad, el cargo de finanzas está basado en el balance al principio del período de facturación.

La facturación de ciclo doble es la más desventajosa para consumidores. Elimina el plazo en las nuevas compras hechas durante el ciclo de facturación en curso y elimina el plazo retroactivamente durante el mes previo cada vez que la cuenta trae un balance. A diferencia del sistema de un ciclo donde cada ciclo de facturación sigue en vigor a solas, usted debe pagar su balance por al menos dos meses sucesivamente para evitar pagando cargos de finanzas.

EL MANEJAR SU CREDITO

El crédito puede ser una herramienta positiva en la dirección de finanzas personal cuando lo usa sabiamente. La clave es manejar el uso de crédito, que requiere que usted comprenda y monitorea sus sentencias de facturación todos los meses. Guarde recibos de compra hasta que la factura de tarjeta de crédito llega. Luego abra la factura inmediatamente y compárelo con sus recibos buscando los cargos no autorizados posibles y los errores de facturación. Solamente toma un número entrado incorrectamente en una computadora para hacerle responsable de las compras de otra persona. Verifique para ver cuándo son puestas sus nuevas compras. ¿Es el interés cobrado de la fecha del anuncio o la tarjeta tiene un plazo? ¿Si usted ha devuelto mercancía, cuándo aparece en su factura el crédito? Si hay un error sobre su sentencia de facturación, usted tiene que notificar al emisor de crédito dentro de 60 días. Si usted lo hace dentro de este plazo, el acreedor debe investigar y resolver su queja en 90 días.

¿Cuales son los términos sobre las tarjetas de crédito que usted ya posee? Usted podría encontrar los términos mejores con un nuevo emisor de la tarjeta. En este caso, llame su compañía de la tarjeta actual y vea qué términos le darán (a usted). Si no quieren ofrecerle las mismas condiciones ofrecidas a usted por otra compañía, transfiera sus balances. O pague la tarjeta y cierre la cuenta. Verifique su registro de crédito después de que usted hace esto para estar seguro de que cierran la cuenta y lo ponen a su registro de crédito como "la cuenta cerró a la solicitud de cliente."

Si usted tiene tarjetas de crédito y de gasolina ahora, la sección de tarjeta de crédito de su registro de resumen (Unidad 1) lo ayudará hacer una lista de las tarjetas que usted tiene, con los números de cuenta, las direcciones para pagar la factura y los números de teléfono para informar

sobre una tarjeta faltante. Entonces si su tarjeta aparece faltante, o su billetera es robada, usted es solamente responsable de los primeros \$50.00 si usted informe el emisor inmediatamente.

No es necesario pagar extra para recibir una copia de su informe crediticio como algunos emisores de crédito dicen. El Acto de Transacciones de Crédito Justas y Precisas (FACTA) y el Acto de Reportaje de Crédito Justo (FCRA) requieren que los tres agencias de reportaje de consumidor (Experian, Equifax, y TransUnion) proveen a los consumidores, al pedir, una copia gratis de su informe crediticio una vez al año. El seguro de tarjeta de crédito tiene tantas restricciones sobre lo que pagarán y cuándo lo pagarán que es del valor dudoso. Pese el coste del seguro de vida de crédito o de deuda contra sus necesidades.

No revele información personal cuando usted usa sus tarjetas de crédito. Comerciantes no pueden exigir que usted provea su dirección o número de teléfono como una condición a aceptar sus tarjetas. Podrían requerir solamente una tarjeta legítima y su firma. Esto es para su propia protección.

Si usted se pone separado o se divorcia y su cónyuge está sobre su cuenta de tarjeta de crédito, usted todavía podría ser responsable de las compras de su cónyuge. Sea seguro cambiar el estado de sus tarjetas de crédito cuando su estado civil cambia. Incluso cuando un juez atribuye la deuda a uno de los cónyuges en una situación de divorcio, ustedes son todavía responsables de la deuda hasta que es dado de baja totalmente.

Para mujeres casadas solamente: los informes crediticios pueden causar los problemas para mujeres que tienen cuentas en común, que están basadas en las ganancias y las posesiones de una persona. Los cónyuges tienen que establecer el crédito en sus propios nombres. Si usted tiene cuentas en común, verifique que la información en las cuentas es informada en ambos nombres. Usted podía tener una historia crediticia excelente pero el informe podía estar todo en el nombre de su cónyuge. Si algo debe pasar a su cónyuge, usted sería negado del crédito porque ningún archivo fue informado en su nombre. Una mujer recién casada debe transferir el registro de crédito en su apellido de soltera a su apellido de casada, pero otra vez, esté seguro de que la información sobre cuentas sea informada en ambos nombres. Sobre la página siguiente hay una carta de muestra que usted puede enviar a acreedores, pidiéndoles que informen sobre su historia crediticia en ambos nombres. Aunque las agencias de información crediticia pueden tener esta información almacenada, ellos, a menos que dirigido por el acreedor, no lo denunciarán por ambos nombres. Por eso, es importante contactarse con cada acreedor y pedir que la información sea informada en ambos nombres.

Acme Department Store
Credit Division
1798 South 900 East
Salt Lake City, UT 84106

Dear Madam or Sir:

Under the Equal Credit Opportunity Act, I request that you report all credit information on this account in both names.

ACCOUNT NUMBER

ACCOUNT NAMES: Print or Type

FIRST MIDDLE LAST

FIRST MIDDLE LAST

STREET, NUMBER, APT.

CITY, STATE, ZIP

¿QUE ES UN PUNTAJE DE CREDITO?

Cuando usted solicita una tarjeta de crédito o banco, usted es valorado sobre la base de las características personales y su historia crediticia anterior. Los prestamistas atribuyen un valor de punto y el peso a los factores varios y lo introducen en sus computadoras para calcular un puntaje numérico. Empleadores, el seguro, y las compañías telefónicas también podrían usar puntajes de crédito para hacer decisiones. El programa de computador que se usa más para calcular este número fue creado por Fair Isaac Corporation y por eso se llaman los puntajes FICO.

Los prestamistas tienen un puntaje de "límite" típicamente. Si su puntaje está debajo de este número, su aplicación de crédito no estará aprobada, o si la aprueban pagará una tasa de interés más alta. Lo que criticará su puntaje neto son los cambios de dirección frecuentes, los cambios de trabajo numerosos, una dirección de apartado postal para distribución, ganancias bajas, que trabaja en una nueva empresa, demasiadas otras cuentas de crédito, pago lento, la actividad de colección de deuda, las proporciones altas de deudas a ganancias, y la quiebra.

Indicadores de estabilidad personal son el estado marital, la cantidad de hijos, la edad (demasiado viejo o demasiado joven), propietario de casa, el empleo de cónyuge, el tipo de trabajo, tener una cuenta corriente y ahorros, y propiedad de automóvil.

Los puntajes de crédito normalmente varían de 340 (riesgo alto) a 820 (excelente). La gente con un puntaje de 700 o más típicamente están ofrecidos más opciones y mejores tasas de interés.

SU REGISTRO DE CREDITO

Hay solamente tres agencias de reportaje de crédito muy importantes. Son Experian (antes TRW) de Allen, Texas; Equifax de Atlanta, Georgia; y TransUnion de Chester, Pa.. Las agencias de información crediticia más pequeñas, locales son filiales de la Big Three (Stanlin, Roosevelt y Churchill) y presentan un informe y reciben los datos de ellos. Sus direcciones, los números de teléfono y las direcciones de Internet siguen abajo.

Reciba una copia de su informe crediticio y verifíquelo totalmente por lo menos una vez al año. Esto es particularmente importante si usted tiene un apellido común o es primero, segundo, o en tercer lugar en un renglón de nombres idénticos.

El nuevo Acto de Transacciones Justas y Precisas provee informes crediticias gratis a todos consumidores, empezando en diciembre de 2004 en los estados oestes y luego a los de la costa Atlántica. Para pedir una copia de su informe crediticio, usted puede usar el correo (aunque Equifax requiere que se use el Internet), telefonar, o en línea directa. Incluya la información siguiente: su nombre y apellido, número de la Seguridad Social, dirección en curso y cualquier direcciones previas dentro de lo pasado cinco años, fecha de nacimiento, número de teléfono domiciliario, el nombre y la fecha de nacimiento de cónyuge, y la firma de cualquier cónyuge. También, necesitará incluir una fotocopia de una factura recien de utilidad o una tarjeta de indentificación militar para verificar su dirección.

Cuando usted recibe su informe crediticio, verifique todos los artículos en su archivo cuidadosamente. Las agencias de información crediticia diferentes pueden informar sobre la información diferente así que puede ser una buena idea conseguir un informe crediticio de una agencia diferente todos los años. Esto es más importante si usted ha sido negado crédito, empleo, cobertura de seguro or vivienda alquilada basado en la información proveído de una agencia particular.

LAS TRES AGENCIAS DE REPORTAJE IMPORTANTES

EXPERIAN NATIONAL CONSUMER
ASSISTANCE CENTER

P.O. Box 9595

Allen, TX 75013-0036

para pedir una copia de su archivo de crédito, llame 1 - 888-397-3742

<http://www.experian.com>

EQUIFAX

P.O. Box 105496
Atlanta, GA 30348-5496
para pedir una copia de su archivo de crédito, llame 1 - 800-997-2493
<http://www.equifax.com>

TRANS UNION LLC
Consumer Disclosure Center
P.O. Box 1000
Chester, PA 19022
para pedir una copia de su archivo de crédito, llame 1 - 800-888-4213
<http://www.transunion.com>

¿QUE HAY EN SU ARCHIVO?

Los informes crediticios difieren en su facilidad de leer, códigos de colores, palabras claves o claves de número, y otros factores. Una "Cómo leer su archivo de crédito" página de Equifax es una de las hojas de esta unidad. Explica cómo descifrar la información en su historia crediticia.

Todos informes crediticios contendrán su nombre, dirección, fecha de nacimiento, el nombre de cónyuge, número de personas a cargo, y direcciones previas tan bien como la información de empleo. El registro también muestra cuántas tarjetas de crédito tiene usted, el tipo, la cantidad de pagos atrasados, la cantidad de meses en que una cuenta ha sido informada, los balances en curso, los términos, límite de crédito más alto, y cuando una cuenta fue abierta. También incluirá cualquier cuentas en colección y datos de documento público como las quiebras, los gravámenes de impuesto, las ejecución de hipoteca, y los pedidos por acreedores de ver su archivo. Por ley la información negativa desaparece de su historia crediticia en siete años (excepto un quiebra, que dura diez años. Sin embargo, la buena información se queda indefinidamente.

Si usted descubre un error en su archivo de crédito, escriba no llame la agencia de información crediticia y apunte la inexactitud. Llame al acreedor- a quién más han reportado esta información? La agencia emprende una investigación entonces. Si vuelven y dicen que la información parece ser correcto, contáctese con el acreedor otra vez. Si el acreedor no reconocerá el error, escriba una carta breve (100 palabras máximas) explicando las circunstancias, y pida que sea insertado en su archivo. Sobre todo, sea persistente.

Adaptado de *Understanding Consumer Credit* (comprender crédito al consumidor) (HE-615) y *Establishing and Reviewing Your Credit Record* (establecer y examinar su registro de crédito) (HE-616), desarrollado por Sue Frischie y Mary Ellen Rider, Purdue University Cooperative Extension Service, West Lafayette, IN.

¿ES SU CREDITO DEMASIADO EXTENDIDO?

¿Cómo sabe cuándo ha cambiado el crédito de una herramienta a un problema legítimo? No hay ni una respuesta porque mucho depende de sus circunstancias individuales, como el tamaño y la

estabilidad de sus ganancias y sus costos actuales y previstos. Una pauta común que es usada a menudo es si su crédito non- hipoteca es 20 % o más de su sueldo neto. Otra vez, esto depende de sus circunstancias individuales.

Aquí son algunas de las señales de peligro que pueden indicar que usted puede ser demasiado extendido. Cualquiera de éstos puede indicar un problema cerca, los varios son una incumbencia legítima:

- Solamente puede pagar el mínimo cada mes
- Hay meses cuando no paga nada
- Tiene varios pagos-paga un acreedor en vez de otro
- Recibe cartas de falta de pagar
- No paga otras facturas para poder pagar sus tarjetas de crédito
- Usa todo su dinero antes del día en que recibe su cheque de sueldo
- Usa avances de efectivo de tarjetas de crédito para pagar los gastos cotidianos

Permitir que cuentas de crédito se pongan delictivo, o entrar en la recolección daña su puntaje crediticio y su futuro financiero. Un puntaje malo hecho público por una agencia de información crediticia puede afectar negativamente su habilidad de alquilar un departamento o comprar un automóvil o una casa....o conseguir un trabajo ni siquiera. Hay una escapatoria.

- Calcule su deuda total
- Desarrolle un presupuesto equilibrado que incluye pagar sus cuentas de crédito
- Tenga prioridades en pagar sus facturas
- No compre más con las tarjetas de crédito
- Pague más que el mínimo; use el programa de PowerPay

Enfrentar sus problemas de frente y llamar a sus acreedores son siempre muy difíciles pero es la mejor manera manejar los problemas de crédito. Dos servicios pueden ser de ayuda a usted. Uno es el software program de PowerPay desarrollado por Utah State University. La hoja de cálculo 9 es un formulario de PowerPay. Llénelo con los nombres de sus acreedores, los balances, pagos mínimos y tasa de porcentaje anual sobre cada cuenta. Envíelo por correo a Family Resource Specialist a Utah State University, 2949 Old Main Hill, Logan, UT 84322-2949. El especialista ingresará sus datos, computará la mejor manera más rápida para usted pagar a sus acreedores y enviará por correo los resultados. Todo está hecho en privado. Cuando cada cuenta es pagada, más dinero es aplicado a pagos a los otros acreedores hasta que todas deudas son desembarcadas totalmente. Todas las oficinas de la extensión universitaria de condado también tienen este software en sus oficinas sobre sus computadoras.

El consejo de crédito puede ser una salvavidas financiera cuando es bueno. Los consejeros de crédito desarrollan planes de manejo que permiten que los consumidores hacen un pago mensual a la agencia, que distribuye los fondos a los acreedores y no aceptan llevar deuda nueva. En cambio, los acreedores reducen las tasas de interés sobre los balances no pagados. Sin embargo, vale la pena comparar agencias para encontrar a una que no le molesta con muchos honorarios y que proveerá servicio continuo y cuidadoso. Antes de inscribirse en consejo de crédito,

Consumer's Report recomienda que usted pide estas preguntas:

- ¿Qué involucrará el consejo?
- ¿Cuánta educación tienen sus consejeros?
- ¿Qué información necesitan los consejeros para evaluar mi situación?
- ¿Cuánto tendré que pagar (\$15.00 para empezar es normal, más \$10 a \$15 cada mes)?
- ¿Tienen otras fuentes de ganancia (tienen becas de otras organizaciones o regalos)?
- ¿Hay una lista de espera?
- ¿Cuánto tiempo toma la evaluación del consejero?

Si la agencia de consejo de crédito no puede constestar estas preguntas, busque otra persona.

HOJA DE CALCULO 7: ESCOGIENDO CUENTAS CORRIENTES

Pregúntele a si mismo:

1. ¿Cuántos cheques escribiré cada mes? _____
2. ¿Cuánto dinero podría guardar en esta cuenta? _____

Preguntas para la institución financiera:

Nombre de la institución financiera _____

1. ¿Es gratis la cuenta corriente?

Si sí, cuánto es el balance mínimo? _____

Si no, cuánto es el honorario mensual? _____

2. ¿Paga interés?

¿Cuál es la tasa? _____

¿Hay un balance mínimo requerido? _____

3. ¿Para qué son los cargos?:

¿Cuenta demasiado extendida? _____

¿Cheques? _____

¿Cheque de cajero? _____

¿Cheque depositado pero devuelto por fondos insuficientes? _____

4. Otras consideraciones:

¿Dónde está ubicada? _____

¿Se devuelven los cheques con la sentencia? _____

¿Cuántos días hasta que los fondos depositados están disponibles? _____

¿Qué tipos de planes tienen? _____

¿Hay protección de sobre-extendir la cuenta?

¿Cuál es la tasa de interés cobrada? _____

HOJA DE CALCULO 8: COMPARANDO LAS CUENTAS DE AHORROS

	A.	B.	C.
NO. de teléfono			
Institución financiera			
Dirección completa de la oficina principal			
Tipo de plan de ahorros (libreta regular, cuenta especial, cuenta de mercado monetario, otro)			
Tasa de interés anual (APR)			
Frecuencia de componer			
<i>Modo de computar el interés</i> Especifica: --día de depósito, día de retiro --promedio del balance diario --balance bajo --otro: _____	Especifica:	Especifica:	Especifica:
Asegurado por FDIC, FSLIC, NCUA, otro.			
Máxima cantidad asegurada			
Mínimo depósito inicial			
Tiempo mínimo que ahorros tienen que estar de depósito			
Penalidades por retiro temprano			
Cargos de servicio/honorarios: --honorario de transacción por subir el número fijo de retiros.			
--otros costos/honorarios			

Adaptado por Barbara R. Rowe, Family Resource Management Specialist, Cooperative Extension, Utah State University, Logan, UT 84322-2949 from *Personal Finance*, Third Ed., Kapoor, Dlabay & Hughes, 1994.

HOJA DE CALCULO 9: POWER PAYMENTS CON POWERPAY©

PowerPay© Credit Payment Worksheet
PowerPay© fue desarrollado por Utah State University Cooperative Extension Service

Toda información sería confidencial.

Nombre: _____ Teléfono: _____ Fecha _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Postal: _____

El programa de computadora de reducir la deuda de PowerPay© puede analizar opciones para una a treinta deudas. Acreedores posibles pueden ser la sobre extensión de una cuenta corriente, pagos al médico, préstamos, tarjetas de crédito, o crédito sobre la propiedad.

PowerPay© puede calcular el repago por deudas donde se aplican pagos extras al principio y donde no hay penalidad de ante-pago..

Se necesita la información siguiente por cada acreedor: balance actual, pago mensual, y tasa de interés (APR).

#	Acreedor	Balance Debido	Pago Mensual	Tasa de % Anual
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				

#	Acreedor	Balance Debido	Pago Mensual	Tasa de % Anual
14.				
(Conteste todas las preguntas que siguen.)				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				
23.				
24.				
25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				

El análisis de computador determinará el orden de power payments (llevando el pago a la próxima deuda) que ahorrará la cantidad más grande de dinero y pagar más rápidamente la deuda a este nivel de pago.

¿Le gustaría un análisis de ahorros si se añade un poco de dinero al pago de deuda cada mes?

Si es así, especifique cuánto dinero extra al mes? \$ _____

¿Le gustaría un análisis de ahorros si se añade un pago de sumo entero?

Si es así, especifique la cantidad de dinero para añadir: \$ _____
y el mes y el año en que usted quiere añadir el pago: Mes _____ Año _____

¿Le interesa consolidar sus deudas para tener una tasa de interés más baja?

Si es así, especifique (por los números listados) cuales deudas consolidará:

_____ %

¿Qué pago mensual (el mismo como antes pero sumado o otro) espera usted? \$ _____

¿Qué honorario de una vez espera usted pagar por la consolidación de deuda? \$ _____

Devuelva a: Family Resource Management Specialist
2949 Old Main Hill
Utah State University
Logan, UT 84322-2949

UNIDAD 4: MANEJANDO RIESGOS FINANCIEROS

EL SEGURO

Parte de cada plan personal y plan de administración del dinero de familia tiene que incluir la protección contra la pérdida financiera debido a la muerte prematura, la enfermedad, el accidente o desempleo; la enfermedad, incapacidad, o muerte de un cónyuge; herido, enfermedad o muerte de otros miembros de la familia; pérdida de bienes raíces o propiedad personal; o deudas personales por el daño a la propiedad de otra gente. El seguro es una manera de proveer esta protección.

El seguro está basado en el concepto del riesgo compartido. Su pago mensual está juntado en una reserva común al mismo tiempo que miles de pagos de otras personas. La compañía de seguros usa este dinero en la reserva para cubrir las pérdidas de tenedores de pólizas individuales. Todos pagan un poco con el propósito de que ninguna de las personas tengan que sufrir la pérdida financiera entera.

Las pólizas de seguro pueden cubrir una variedad de riesgos financieros como los siguientes:

- Pérdida de ganancias debido a la incapacidad o la muerte
- Gastos médicos debido a muerte, herido o enfermedad
- Pérdida de propiedad debido a fuego, tormenta, robo, o colisión
- Deudas personales por herido a otros o daño a la propiedad de otros

¿DONDE COMPRAR SU SEGURO?

Usted querrá comprar su cobertura de seguro en compañías económicamente sana con representantes profesionales y bien entrenados. La protección está disponible en muchos orígenes así que es relativamente fácil encontrar un servicio reputado.

Empiece con las recomendaciones de sus amigos y familia, o personas de su trabajo. ¿A quién usan y por qué? Las siguientes organizaciones ofrecen una opinión oficial en cuanto a las mejores compañías de seguro: A.M. Best's Ratings (www.ambest.com, vaya a "ratings information"), Standard & Poors (www.standardpoor.com, vaya a "ratings services"), o Moody's (www.moody's.com, clic sobre "ratings"); estas son organismos de clasificación de valores de seguro muy importantes. Como una regla general, trate con compañías evaluadas que reciban una A++, Aaa, A+, o A. Además, **Consumer Reports**, **Kiplinger's Personal Financial Magazine**, y **Money** proporcionan las clasificaciones de valores de satisfacción periódicamente sobre varias clases de seguro y compañías de seguros.

AHORRE EN LOS COSTOS DE SEGURO

Comparación de precios. Las primas de seguro por la cobertura similar se desvian de una compañía a otra extensamente. Verifique las tarifas de al menos tres compañías antes de decidir. Esté seguro de que usted está comparando una cobertura similar cuando usted está verificando costos de prima.

Franquicias. Una franquicia es el dinero que usted debe pagar hacia una pérdida antes de que la compañía de seguros pague el resto – la más alta sea la franquicia, la más baja será la prima. Sólo esté seguro de que usted guarde suficiente dinero en ahorros de emergencia para poder pagar franquicias.

Planes de Grupo. Los planes de grupo son casi siempre más económicos que planes individuales – especialmente los planes de seguro médico. Considere un plan de seguro colectivo de su trabajo, de su cooperativa de crédito o de una organización social.

Menos pagos. Generalmente se puede ahorrar algunos dólares pagando primas una o dos veces al año en lugar de descomponerlas en pagos mensuales.

Si usted tiene acceso al internet, usted puede comparar precios en línea en estos sitios: Accuquote (<http://www.accuquote.com>), MasterQuote (<http://www.masterquote.com>), RightQuote (<http://www.rightquote.com>), TermQuote (<http://www.term-quote.com>) o Quotesmith (<http://www.quotesmith.com>).

TIPOS DE SEGURO

SEGURO POR INCAPACIDAD

El seguro por incapacidad provee regularmente dinero en efectivo que fue perdido como resultado de un accidente o una enfermedad seria. A veces olvidamos que nuestra posesión más valiosa es nuestra habilidad de ganar dinero. Así que aseguramos nuestras casas, nuestros automóviles, y nuestros RVs y nos olvidamos de asegurar nuestro poder adquisitivo. El seguro por incapacidad lo protege si usted sufre una incapacidad a largo plazo y está incapacitado de trabajar por meses o muchos años. El seguro por incapacidad puede ser comprado en privado; a veces el seguro por incapacidad está ofrecido en una prima rebajada como un beneficio a empleados.

En la industria de seguro, la incapacidad tiene definiciones diferentes. Algunas pólizas la definen como ser incapaz de hacer su trabajo regular; otros cuando usted está incapaz de trabajar en cualquier trabajo. Mientras esta buscando el seguro por incapacidad aquí hay algunas cosas que buscar:

- ¿Cuándo comienzan los beneficios? Generalmente hay un período de espera que dura entre 30 y 90 días desde la incapacidad. Algunos períodos de espera podrían ser tan largos como 180 días. Si usted tiene ahorros que les durarán por un largo tiempo, un período de espera largo podría ser atractivo y podría ser comprado por un precio más bajo. Pero si usted necesita cada cheque salarial para cubrir sus obligaciones, probablemente será mejor pagar una prima un poco más alta por un período de espera más breve.
- ¿Por cuánto tiempo son pagados los beneficios? El tiempo máximo podría ser solamente pocos años, a los 65 años de edad, o por toda la vida. Si usted se pone permanentemente incapacitado, podría ser económicamente desastroso que sus beneficios terminen después de solamente unos años.
- ¿Cuánto será pagado? Busque una cantidad de beneficio que, cuando lo añade a sus otras ganancias, será igual a por lo menos 70 % de su sueldo bruto.

- Pida "Noncancellable" y "Garantizada renovable" cobertura. Cualquiera de esos protegerá su póliza si usted se enferma. Las primas serán más altas pero la cobertura garantizada es bien digna del costo adicional.
- *Considere ambos el accidente y la cobertura de enfermedad.* Algunas pólizas de ganancias de incapacidad pagan solamente en casos de accidentes, pero usted quiere ser asegurado por una enfermedad que causa la incapacidad también.
- *Exención de prima.* Asegúrese de que la póliza incluya una característica que le permita parar pagando su prima en caso de que usted esté enfermo.
- *Los ajustes por el costo de vida* deben incrementar su beneficio básico con el propósito de que se quede al paso con la inflación si usted se enferme o quede incapacitado.

Los beneficios y los cargos de este tipo de seguro varían extensamente así que tiene que comparar precios. Pese los costos y los beneficios cuidadosamente antes de tomar una decisión sobre cualquier póliza especial. **Las Necesidades de Ganancia por Incapacidad**, de La Hoja de Cálculo # 10, le ayudará determinar cuánto seguro por incapacidad necesita usted.

Otras fuentes de ganancia de incapacidad. Si su incapacidad es total, y usted paga Social Security, usted y sus personas a cargo pueden estar autorizados a recibir algunos beneficios a través de ese programa, basado en su sueldo y la cantidad de años que ha sido cubierto. Los beneficios están disponibles después de un período de espera de cinco meses, pero al menos 70 % de todos solicitantes para beneficios por incapacidad de Social Security son rechazados. Si su accidente o enfermedad ocurrieran en su posición del trabajo o resultaron de su tipo de empleo, usted podría cualificar a recibir los beneficios de indemnización por accidentes laborales del estado. Sin embargo, esta cobertura no entra en vigor si usted está dejado incapacitado fuera de su trabajo. Las otras fuentes posibles de ganancia de incapacidad incluyen los beneficios por incapacidad de pensión de administración del veterano, beneficios por incapacidad de la administración pública para empleados del estado, beneficios de rehabilitación vocacionales estatales, y beneficios por incapacidad del sindicato de grupo.

SEGURO DE VIDA

El seguro de vida es su protección contra la muerte demasiado pronto. La mayoría de las personas compran el seguro de vida para proteger a alguien que depende de ellos económicamente. Aquella persona podría ser ambos cónyuges en una familia de dos ganancias, podría ser un cónyuge desempleado y los niños en una familia de una ganancias, o podría ser un padre envejecido o socio comercial. Si algo le pasa al tenedor de póliza, los beneficiarios nombrados en la póliza reciben una suma de dinero en la muerte del tenedor de póliza.

Hay dos tipos de seguro de vida, *de término* y *la vida entera*. *El seguro de término* paga solamente cuando el tenedor de póliza se muere. Ofrece la protección por un período de tiempo especificado, generalmente 5, 10, 15 o 20 años o hasta 65 años de edad. Por supuesto si usted deja de pagar las primas antes de alcanzar el término, el seguro desaparece. Si usted tiene una opción renovable en su póliza de seguros, el seguro de término puede ser continuado por otro término, aunque la mayoría de las pólizas no continúan después de los 70 años de edad.

Las primas de seguro de término aumentan con la edad del tenedor de póliza. Cuando usted se vuelve más viejo, usted puede evitar estos aumentos comprando *el seguro de término*

disminuyendo. Bajo este plan, las primas se quedan constantes pero el valor nominal de la cobertura desciende anualmente. Otra opción es nivel - prima o seguro de término de prima garantizada que guardan costes de prima constante por un intervalo de cinco - o diez años a este tiempo los costos incrementan si usted elige renovar durante otros cinco a diez años. Una póliza de seguro de término convertible da la alternativa de cambiar una póliza de término para una póliza vida-entera sin pruebas de la asegurabilidad al propietario. Sin embargo, esta opción está generalmente disponible solamente en los años tempranos de la póliza de término.

Seguro de vida entera (también llamado el valor-efectivo, la vida recta o la vida corriente) las primas se quedan igual sobre la vida de la póliza. A cambio, la compañía de seguros paga una suma pre- atribuida a sus beneficiarios cuando usted se muere. La cantidad de su prima depende de la era en la que usted compra la póliza de seguros. El seguro de vida entera también brinda una característica de ahorros. La póliza tiene un valor efectivo que aumenta con el paso de los años y que usted, el tenedor de póliza, puede pedir un préstamo contra la póliza.

El seguro de vida universal es una mezcla de seguro de término y seguro de vida entera. Esencialmente el seguro de vida universal combina el seguro de término anual con un programa de inversión. La tasa de rentabilidad sobre la porción de inversión es relacionada a un índice financiero o determinada por la compañía de seguros.

El seguro de vida variable es una forma del seguro de vida entera que permite que el tenedor de póliza escoja las inversiones hechas con la parte valor-efectivo de la póliza y compartir en cualquier ganancias o pérdidas. El valor nominal de la póliza y el valor de efectivo de la póliza podría aumentar o caer dependiendo de los cambios en las tasas de rentabilidad sobre los fondos invertidos.

¿Qué clase del seguro de vida es lo mejor? Los asesores financieros no están de acuerdo. Muchos dicen que las pólizas de término son mejores porque pólizas de vida entera (el valor en efectivo) tienen cargos grandes por adelantado que andan para pagar comisiones del agente y reducen la cantidad puesto en ahorros. Los otros dicen que la cobertura de vida entera es mejor cuando está mantenido por los períodos de tiempo largo. La mayoría de las pólizas de término no pueden ser renovada más allá de la edad de 70 años. El elemento definiendo podría ser cuánto tiempo durará su necesidad de seguro de vida y cuánta cobertura puede permitirse usted. Las pólizas de vida entera o valor-efectivo son generalmente más costosas. Si usted no tiene ningún hijo en casa, y es la edad de jubilación, usted probablemente solamente necesita la cobertura de seguro de término para pagar los costos médicos y del hospital de una última enfermedad y los costos del funeral.

Las pólizas de seguro de vida también contienen varias previsiones incluyendo los plazos que lo cubren incluso cuando sus primas llegan tarde, proposiciones de suicidio, la asegurabilidad garantizada, y los pagos de indemnización doble en casos de la muerte accidental.

¿Cuánto seguro necesitará usted? Depende si su cónyuge está trabajando, de si tiene responsabilidad de otras personas, de si hay hijos con necesidades especiales, la cantidad de posesiones que usted posee, la cantidad que usted gasta para gastos de mantención, el coste aproximadamente de sus costos de funeral y los impuestos sucesorios, y cualquier ganancia aparte del seguro que su familia recibirá después de que usted se muere. Hay algunas maneras de ganancia múltiple que usted puede usar:

- \$100,000 seguro por cada \$10,000 en ingreso ganado del trabajo,
- 6 a 10 veces la total ganancia bruta anual de los asegurados (si aplicable, de ambos cónyuges),
- La tabla de valores descompuesto en factores de compañía de seguros basado en la edad

de asegurados y ganancias anuales brutas, o

- Multiplique sus ingresos brutos actuales por 7 años y .70 (70 por ciento).

Junto con escoger el tipo de la póliza a comprar, usted tiene que escoger una opción de pago. Algunas compañías de seguro solamente admitirán un pago de suma entero al beneficiario(s), pero las otras pólizas aseguran episodios periódicos iguales para un número especificado de años o por el resto de la vida del beneficiario.

Beneficios de la muerte acelerada. Un nuevo tipo de pago de beneficios es conocido como *un beneficio de muerte acelerado (ADB)* o *el beneficio de necesidad viviente*. Diseñado para los enfermos en fase terminal, el tenedor de póliza recibe 50 % del beneficio de muerte durante su año final de la vida para ayudar a pagar gastos médicos. Entonces las ganancias para supervivientes son reducidas por la unidad terminal que el beneficio de enfermedad recibió.

Antes de comprar el seguro de vida, lea cada palabra del contrato y, si necesario, pida a su agente una explicación de cualquier lengua o términos que usted no comprende. Muchas compañías de seguros han reescrito sus contratos de hacerlos más fácil a entender para los clientes, pero éstos son documentos legales y por tanto los términos técnicos abundan.

Después de comprar una nueva póliza de seguro de vida, dé una copia de ella a su abogado. También, sus beneficiarios necesitarán saber dónde está guardada porque para obtener las ganancias de seguro, tendrán transmitirlo a la compañía, al mismo tiempo que una copia del certificado de defunción.

Para más información sobre el seguro de vida, vaya a la biblioteca y revise la revista de **Consumer Reports** de julio de 1998 o, si usted tiene acceso al internet, entre a www.connicomputers.com/reports/knowlife.html y descargue "Lo que usted debe saber sobre comprar el seguro de vida- What you should know about buying life insurance" escrito por el Consejo Estadounidense de Seguros de Vida.

EL SEGURO MEDICO/DE SALUD

El seguro médico es una forma de protección cuya propósito principal es disminuir las cargas financieras sufrida por personas individuales debido a la enfermedad o el herido. De la misma manera que las otras formas de seguro, disminuye el riesgo financiero dividiendo pérdidas entre muchas personas individuales. Usted paga una prima especificada a la compañía de seguros y la compañía le garantiza un grado de protección. Básicamente hay dos tipos de planes de seguro médico: 1) el seguro médico tradicional de honorarios - por - servicio, y 2) los planes de atención médica controlada como organizaciones del proveedor preferidas (PPO) o organizaciones del mantenimiento de salud (HMOs).

PLANES DE HONORARIOS-POR-SERVICIO

Los planes de honorarios - por - servicio tradicionales hacen el pago a profesionales de salud para servicios específicos dados. Hay algunos tipos de coberturas que le brindan las pólizas de seguro de salud tradicional de honorarios - por - servicio. Coberturas del hospital/operaciones/médicas son generalmente compradas como una unidad y se consideren como la cobertura básica. Juntos, cubren parte o toda la pensión diaria del hospital, el cuidado rutine enfermería, materiales médicos básicos, las pruebas del laboratorio, las radiografías, la anestesia, los honorarios de sala de operaciones, y las drogas. La cobertura básica también paga a médicos por cualquier servicios proveídos durante la hospitalización y paga el servicio de ambulancia local en general.

Los pagos hechos por pólizas de seguro de salud están frecuentemente basados en los cargos "Razonables y acostumbrados" para el procedimiento llevar a cabo. Algunas pólizas pagan solamente una cantidad fija para procedimientos específicos o por día sin considerar el cargo verdadero. En esas situaciones, el proveedor puede tardar el cargo fijo como el pago total o facturar al tenedor de póliza por la diferencia.

PLANES DE ATENCION MEDICA CONTROLADA

En una era en la cual los costos médicos están aumentando rápidamente, la atención médica está dirigiéndose hacia un ambiente de atención médica controlada. La atención médica controlada refiere a una variedad de métodos que intentan controlar los costos de la atención médica. También hace referencia al compartimiento de su atención médica a través del arreglo cooperativo de una variedad de proveedores. Los proveedores incluyen a enfermeras, médicos, terapeutas y especialistas.

En una *organización del proveedor preferida* (PPO), los profesionales de salud, médicos, farmacéuticos, terapeutas, etcétera hacen un contrato con el asegurador para proveer sus servicios en un precio más bajo. Si usted usara un profesional de salud que no era un proveedor preferido con su asegurador tendrá que pagar un "copayment" más grande para costos cubiertos. El copayment es generalmente un porcentaje, como 20, 30, o 50 por ciento de su factura. La franquicia es la cantidad variada que usted debe pagar antes de que su asegurador empiece a reembolsarle por costos cubiertos. Dependiendo del tipo especial de cobertura de salud que usted elige, el copayment podría ser su responsabilidad antes o después de que una franquicia esté cubierta.

Otra forma de la atención médica controlada es (HMO) la *organización de mantenimiento de salud*. En una organización de salud, usted o su asegurador paga por adelantado una cantidad fija por mes a la organización de salud para servicios de atención médica que usted podría necesitar. Después de que los pagos son hechos a la organización de salud por parte de usted, usted se hace un miembro de esa organización de salud. Cuando usted visita su organización de salud, usted usa profesionales de salud que tienen un contrato con esa organización específica.

Los HMO no tienen franquicias pero hacen copayments de uso. En una organización de salud, el copayment es generalmente una cantidad de dólar fija como \$5, \$10, o \$20. Algunos tipos de organizaciones de salud existen y son diferentes en relación con las reglas aplicadas a los miembros y a los proveedores.

Una *asociación de práctica individual* (IPA) es un tipo de HMO que no mantiene su propio personal y edificios de clínica, pero hace un contrato con varios médicos en el consultorio particular para proveer servicios a miembros sobre una base de honorarios - por - servicio de sus propias oficinas. Comúnmente, son pagados una cantidad fija por paciente con anticipación y el proveedor absorbe los costos de todos servicios a pacientes. Comparten un módulo administrativo común para la facturación y el seguro.

ESCOGER UNA ORGANIZACION DE SALUD (HMO)

Las organizaciones de salud varían en la calidad del cuidado ofrecido así que comparar precios es importante. Lea toda la literatura disponible, considerar estos factores cuidadosamente:

Cobertura: ¿Qué es cubierto y no cubierto? ¿Cubre el plan recetas? ¿Hay límites de edad para personas a cargo? ¿Hay exclusiones para ciertas desventajas?

Precio: ¿Cómo son las primas mensuales, las franquicias, y copayments?

Médicos: ¿Puede usted seleccionar a su médico principal y cambiar a médicos si está insatisfecho? ¿Tienen los médicos certificación en sus especialidades? ¿Cuál es su precio de facturación?

Horas: ¿Ofrecen horas de servicio-completo? ¿Son convenientes para su horario? ¿Cuánto tiempo se espera para ver al médico cuando uno tiene una cita?

Segunda opinión: ¿Tendrá usted el derecho de obtener una segunda opinión o ver a un especialista?

Procedimientos de apelación: ¿Cómo se manejan las quejas? La organización de salud debe tener un método conveniente y puntual de resolver los problemas y las disputas.

En general: Compare los servicios y costos de la organización de salud con los que tiene actualmente.. ¿Están satisfechos sus amigos y compañeros de trabajo que son miembros de la organización de salud? ¿Se ha quejado mucho el público sobre la organización y sus planes?

BUSCAR EL SEGURO DE SALUD

Los planes de grupo comprenden más de 85 % de todo el seguro médico dado por compañías de seguros. La mayoría de estos planes son del empleador y el empleador paga parte o todo su costo a menudo. La cobertura por una póliza de seguro colectivo es el menos costoso, pero los beneficios pueden variar enormemente. Si usted está buscando una póliza individual, busque la cobertura que incluye el seguro médico básico tanto como seguro médico amplio. Una póliza con una vida alta o el beneficio máximo se asegura contra la catástrofe financiera debido a una enfermedad que dura mucho tiempo.

No use dólares de seguro contra pérdidas que usted puede cubrir usted mismo. Mantenga una reserva de emergencia para pequeños costos de atención médica.

Evite la duplicación de la cobertura. La mayoría de las pólizas de seguro de salud tienen una coordinación de beneficios (COB). (COB) es un método de integrar los beneficios pagados bajo más que un plan de seguro médico con el propósito de que los beneficios recibidos de todas fuentes son limitados a 100 % de gastos médicos permisibles.

Escoja un plan con la franquicia más alta y copayments que usted puede pagar para reducir sus primas. Como con otras pólizas de seguro, cuanto más usted es dispuesto a compartir en el pago de sus reclamos, menos que usted tendrá que pagar en primas.

Cuando está escogiendo un porcentaje de copayment, no asuma lo peor y asuste a si mismo. Un copayment 20 % no quiere decir que usted tendrá que tener \$20,000 para un reclamo de

\$100,000. Compañías de seguros casi siempre ponen un límite máximo sobre sus copayments anuales y cubren 100 % de cualquier gastos médicos que van por encima de ese límite

Preste atención a cualquier proposiciones de condiciones pre- existentes. Tales proposiciones quieren decir que durante las primeras semanas o meses de la póliza el seguro no cubrirá los estados de salud que usted tenía cuando usted compró la póliza de seguros. También verifique las exclusiones, artículos que no están cubiertos por el seguro. Las exclusiones comunes son los exámenes de ojo rutinios, el cuidado dental, los lentes, y la cirugía estética.

Usted quiere un plan de seguro médico que es garantizado renovable; uno con el cual usted tiene el derecho a renovar muchas veces cuando paga las primas.

La Hoja de Cálculo #11, **Escogiendo el seguro médico**, lo ayudará comparar los beneficios y las contras de diferentes pólizas de seguro de salud.

COBRA

Bajo la ley *Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act* (COBRA), si usted deja su trabajo, o está divorciado o viudo, usted puede poder continuar su póliza de seguro colectivo por un rato. Si usted es despedido o colocado, usted y sus personas a cargo pueden continuar la cobertura por hasta 18 meses.

Sin embargo, usted, no su empleador, tiene que pagar las primas.

Viudas, cónyuges separados o divorciados, y niños dependientes pueden continuar la cobertura bajo COBRA por hasta tres años. Cuando usted se jubila, su cónyuge, y niños dependientes pueden continuar la cobertura de grupo por hasta 18 meses. La cobertura termina si las primas no son pagadas o si usted se pone elegible para la otra cobertura de grupo a través del empleo, el matrimonio, o Medicare.

MEDICARE

Medicare es el plan de seguro médico del gobierno para los ancianos. En su núcleo es un plan médico de dos partes muy importantes. La inscripción en la parte A (costos del hospital) es automática a la edad de 65 años y no requiere ninguna prima. La parte B, que cubre médico y otros cargos incluyendo la cobertura de salud de casa es opcional y está abierto a todos los receptores de la parte A y a alguien que tiene más que 65 años. Aquellos que escogen la parte B pagan una prima mensual pequeña que es ajustada anualmente.

Part A de Medicare pagará beneficios por todos los costos acreditados de “inpatient) para los primeros 60 días, excepto una franquicia inicial (\$768 por el período de beneficio en 2000). Si usted tiene una hospitalización continua e inusualmente larga, usted pagará \$192 al día por los días 61 a 90 en 2000; \$384 al día por los días 91 a 150; y todo el costo más allá de 150 días. Evidentemente, una hospitalización larga podía aumentar sus costos dramáticamente.

Part B de Medicare es diseñado para cubrir servicios médicos, cuidado de pacientes externos y laboratorio del hospital. Además de la prima mensual, usted debe pagar una franquicia anual de \$100 y 20 % de la cantidad que Medicare aprueba por cada una de sus facturas médicas. Si su médico o profesional de salud no aceptan la cantidad que Medicare aprueba como un cargo razonable para ese servicio, usted está responsable de pagar el cargo de coseguro 20 % *más la*

diferencia entre la cantidad aprobada por Medicare y la factura actual de su proveedor.

El seguro de Medigap puede ayudar pagar los costos que Medicare no cubre. En 1992, el Congreso estableció los padrones federales para pólizas de Medigap. Aseguradores pueden ofrecer diez planes, titulados A a J. De las diez pólizas usuales, el plan A es el paquete de núcleo y los otros nueve planes tienen una combinación diferente de beneficios. Sin embargo, todos los planes incluyen el paquete de núcleo.

Comparar los Beneficios de Medigap										
Las 10 pólizas básicas de Medigap ofrecen una variedad de cobertura.										
	TIPO DE POLIZA									
LA POLIZA PAGA:	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Compartimiento de costos de Medicare básico	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Franquicia de hospital (\$696)		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Co-payments de casa de reposo (skilled)			•	•	•	•	•	•	•	•
Franquicia de servicios médicos (\$100)			•			•				•
Emergencias de viaje extranjero			•	•	•	•	•	•	•	•
Ayuda para recuperación en casa				•			•		•	•
Costos extras del doctor						100%	80%		100%	100%
Pruebas preventivas					•					•
Drogas de receta ¹								\$1,250 ²	\$1,250 ²	\$3,000 ²
¹ 50% después de la franquicia de \$250 ² Maximo										
Fuentes: United Seniors Health Cooperative; Prudential AARP Operations. Puede ser que algunas de las opciones no están disponibles en Mass., Minn., Wis., N.Y., Vt., Del., and Pa.										

Aunque las pólizas de Medigap están normalizadas, las primas cobradas por diferentes compañías de seguros para el mismo plan varían extensamente. Alguien que planea conseguir esta cobertura de seguro debe revisar las compañías diferentes cuidadosamente para el mejor precio.

Cuando usted escoge una póliza de Medigap, averigüe cuando la cobertura comienza para las condiciones pre-existentes, las condiciones que usted tenía cuando usted compró la póliza. Entérese sobre los límites de sus beneficios y verifique su derecho para renovar. Si la compañía puede negar su póliza, puede retirar su cobertura cuando usted lo necesita más.

En 1999, Medicare fue ampliado para empujar a los clientes fuera del programa de honorarios - por - servicio tradicional de Medicare y hacia una nueva opción de atención médica controlada llamada Medicare + Opción. Más cambios son pronosticados para el futuro. Para más información sobre las opciones de Medicare, contáctese con la Asociación Estadounidense de Personas Jubiladas (AARP) o entre a www.medicare.gov. El sitio en el internet incluye algo llamado Medicare Compare que permitirá que usted compare los planes diferentes a la vez. También tiene una forma de comparación para pólizas de Medigap.

SEGURO DE TRATAMIENTO A LARGO PLAZO

El seguro de tratamiento a largo plazo, prácticamente desconocido hace una década, está creciendo más rápido que cualquier otra forma del seguro. El tratamiento a largo plazo es ayuda de día a noche que usted podría necesitar si usted alguna vez tiene una enfermedad seria o incapacidad que sea permanente o dura un tiempo largo y lo deja incapaz de cuidar a si mismo. Tal vez no necesitará el cuidado largo en una casa de reposo, pero podría necesitar la ayuda en casa con vestirse, bañarse, o hacer los quehaceres domésticos.

La prima anual de pólizas de tratamiento a largo plazo puede extenderse desde bajo \$300 hasta \$15,000, dependiendo de su edad y las decisiones que usted hace. El más viejo que sea cuando se inscribe, el más alto su prima anual. El seguro de tratamiento a largo plazo puede cubrir uno o más de los tres niveles de cuidado en casa o en una casa de reposo. En una instalación experimentada, el cuidado de enfermería es proveído bajo la dirección de un médico. En centros de atención médica de medio, los pacientes necesitan uno o más procedimientos que no pueden ser hechos por personas sin la destreza profesional o el entrenamiento. El cuidado de la custodia es principalmente para cubrir las necesidades personales y podría ser suministrado por personas que no tienen destreza profesional ni el entrenamiento. Pólizas que pagan una estancia en una instalación que ofrece el cuidado especializado o intermedio deben proveer al menos seis meses a un año de cobertura.

Haga su tarea antes de que usted compre una póliza. Aquí hay algunas opciones para considerar:

1. Compre una póliza que paga hasta su muerte. El valor de un año o incluso de algunos años de beneficios no protegerá sus posesiones si su incapacidad es permanente.
2. También sea seguro conseguir una póliza que ajusta la cantidad de beneficio diaria para los aumentos en el costo de vida.
3. Obtenga una póliza que cubre el cuidado en casa si usted no necesita estar en una casa de reposo de alto costo.
4. Pregunte cuándo comienzan los beneficios. Algunos empiezan en el primer día en que el paciente está ingresado a un centro de atención médica y algunos empiezan a pagar solamente después de que 100 días han pasado. El más temprano el inicio de beneficios, el más costoso la póliza será. Las pólizas que requieren la hospitalización antes de una estancia de la casa de reposo pueden ser demasiado restrictivas. Debido a que las estancias del hospital se han puesto más breves, este requisito se ha puesto más difícil conocer.
5. Busque las exclusiones o las limitaciones sobre la póliza. Si usted ha sido tratado por un estado de salud antes de comprar una póliza de tratamiento a largo plazo, un reclamo para esa condición no puede ser pagado hasta que la póliza ha estado en la fuerza por un mes a dos años. Algunas pólizas excluyen la cobertura para pacientes con Alzheimer's y Parkinson's disease.

SEGURO DE PROPIEDAD

Pocas personas pueden permitirse ser sin la cobertura de seguro de propiedad suficiente. Nuestras casas, mobiliario, ropa, y las otras pertenencias representan un compromiso financiero sólido, uno que sería sumamente difícil, si no imposible, a reemplazar.

La póliza de seguro del propietario usual está dividida en dos secciones. La primera sección provee la protección de varias clases de pérdidas de daños de propiedad incluyendo el daño del edificio, el daño de otras estructuras sobre su propiedad, el daño de los contenidos del edificio, y los costos que vienen como resultado de la pérdida de uso del edificio. La sección 2 tiene que ver con la responsabilidad y aplica a cuando usted es legalmente responsable de las pérdidas o el perjuicio de otra persona (por ejemplo, el cartero se resbala sobre sus umbrales).

Las compañías de seguros brindan seis o ocho tipos diferentes del seguro (ver la tabla sobre la próxima página). La forma básica (Ho - 1) protege su casa y terreno incorporado contra 11 riesgos. La forma amplia (Ho - 2) incluye algunos riesgos adicionales. La forma especial o seguro exhaustivo de propietario (Ho - 3) cubre el edificio para todas causas de pérdida o daño excepto aquellos específicamente excluidos por la póliza. Las exclusiones comunes son inundación, sismo, guerra, y los accidentes nucleares. La cobertura especial para las inundaciones y los sismos está disponible. Ho - 4 es el seguro de arrendatario. Protege a los asegurados de pérdidas para los contenidos de un edificio en vez del edificio mismo. Ho - 6 es para habitantes de apartamento propio y cubre pérdidas sobre contenido y propiedad, las pérdidas debido a gastos de mantención adicionales si la unidad se pone insostenible, y la protección de deudas. Ho - 8 es la protección diseñada para los propietarios de residencias más viejas. Cubre el costo de residencias con el costo de sustitución alto comparado con cotizaciones actuales del mercado. Por ejemplo, reemplazar la carpintería decorativa y las ventanas de vidrio con plomo originales en una residencia victoriana sería muy costoso; la cobertura de Ho - 8 paga para la restauración de propiedad, pero no necesariamente con los mismos materiales como usar en el original.

¿CUANTA COBERTURA NECESITA USTED?

Su protección de seguro debe ser basado en la cantidad de dinero que usted necesita para reconstruir o reparar su casa, no la cantidad que usted pagó por ella. Cuando los costos de construcción aumentan, usted puede necesitar incrementar la cantidad de la cobertura que usted tiene.

La mayoría de las pólizas de propietario contienen una previsión que requiere que el edificio sea asegurado por al menos 80 % de su valor de sustitución para que la póliza de seguros reembolsa completamente (menos la franquicia) las pérdidas al edificio. Por ejemplo una casa con un valor de sustitución de \$100,000 necesitaría ser asegurado por lo menos \$80,000 y esta cantidad sería el máximo que la compañía de seguros sería obligada apagar cualquier pérdida. Si una casa sea asegurada por menos de 80 % del costo de sustitución, la compañía de seguros basaría su pago de reclamos en la porción de la cobertura comprada.

El porcentaje del costo de sustitución que usted compra para su determina más la cantidad de dólar que usted puede esperar ser reembolsados por la pérdida o reclamos de perjuicio. La cantidad de cobertura para casi todo lo demás en su póliza de propietario, como propiedad personal, las otras estructuras como garajes, y el daño la propiedad de otros están basados en la cantidad de cobertura que usted tiene sobre la casa. Las pertenencias son en general cubiertas hasta una cantidad que se extiende de 55 a 75 por ciento del seguro sobre el edificio. Las compañías de seguros basan arreglos de reclamo en uno de dos métodos. Bajo los métodos de

valor (ACV) de efectivo verdaderos, el pago que usted recibió está basado en el costo de sustitución de un artículo dañado o desperdiciado menos la depreciación. Así que un sofá de 10 años que costaría en aquel año \$1,000 para reemplazar podría ser valorado en \$300 con la depreciación calculado. Bajo el método de valor de sustitución de resolver reclamos, usted recibe el costo completo de reparar o reemplazar un artículo dañado o desperdiciado; usted es reembolsado \$1,000 para un sofá de \$1,000. La cobertura de valor de sustitución es aproximadamente 10 a 20 % más costoso que la cobertura de ACV.

LOS PELIGROS ASEGURADOS BAJO LAS VARIAS CLASES DE POLIZAS DE PROPIETARIO								
BASICO HO1	AMPLIO HO-2	ESPECIAL HO-3	ARRENDATARIO HO4	TOTAL HO-5	PROPIETARIO DE UNIDAD (CONDO) HO-6	CASA VIEJA HO-8		
●	●	○	■	■	●	■	●	1. Fuego o relámpago
●	●	○	■	■	●	■	●	2. Tormenta de viento o granizo
●	●	○	■	■	●	■	●	3. Explosión
●	●	○	■	■	●	■	●	4. Tumulto o conmoción civil
●	●	○	■	■	●	■	●	5. Aeronave
●	●	○	■	■	●	■	●	6. Vehículos
●	●	○	■	■	●	■	●	7. Humo
●	●	○	■	■	●	■	●	8. Vandalismo o travesura maliciosa
●	●	○	■	■	●	■	●	9. Robo
●	●	○	■	■	●	■	●	10. El destrozado de vidrio que constituye parte del edificio
	●	○	■	■	●	■		11. Objetos que caen
	●	○	■	■	●	■		12. El peso de hielo, nieve o aguanieve
	●	○	■	■	●	■		13. Erupción volcánica
	●	○	■	■	●	■		14. El rompiendo, rajando, quemando o hinchado repentino o accidental del sistema de calefacción de vapor o agua caliente o de aparatos para calentar el agua
	●	○	■	■	●	■		15. El verte, la fuga o el desague accidental de un sistema de plomería, calefacción o aire-acondicionado
	●	○	■	■	●	■		16. La congelación de la plomería
	●	○	■	■	●	■		17. El perjuicio personal repentina y accidental de las corrientes artificialmente generadas a aparatos eléctricos (No se incluyen los tubos de televisión ni de radio)
		○			●			Todos los peligros sino la inundación, el sismos, la guerra, un accidente nuclear y los otros especificados en su póliza. Revise su póliza para una lista completa de los peligros excluidos.

○ Solo Edificio

■ Solo Propiedad Personal

● Edificio y Propiedad Personal

Fuente: Insurance Information Institute-El Instituto de Información de Seguros

Recuerde en Unidad 1, cuando preparó un inventario de familia de todas sus pertenencias? Esto es un trabajo largo pero sumamente útil. Tener fotografías o una cinta de video de su propiedad, más recibos de ventas o otras pruebas del costo será de suma importancia si usted alguna vez necesita presentar un reclamo.

Si usted posee joyas costosas, prendas de piel, vajilla de plata, o colecciones valiosas de cualquier clase, es sabio comprar la cobertura de seguro adicional. La mayoría de las compañías limitan las cantidades que pagarán por estos artículos sin una póliza "Votante fraudulento" o "Cláusula adicional". Estas pólizas asegurarán artículos específicos contra el robo o el daño en la casa o fuera de casa.

COBERTURA DE DEUDA PERSONAL

El seguro de deuda personal provee la protección para indemnización por daños y perjuicios contra derechos, incluyendo demandas judiciales, surgiendo de heridos a visitantes sobre su propiedad o de los accidentes causados por usted, su familia, o sus mascotas. Si, por ejemplo, un visitante se resbala y se cae en su porche, usted podría ser demandado por cientos de miles de dólares. Usted también podría ser responsable de la indemnización por daños y perjuicios causados por un árbol en su jardín que cae y daña la casa o el garaje de su vecino.

En cualquier evento, la compañía de seguros pagará la indemnización por daños y perjuicios impuestos a usted hasta los límites de la póliza de deudas. La cobertura de deudas mínima es generalmente \$25,000, pero las cantidades más grandes pueden ser compradas muy económicamente. Una póliza de "Paraguas", que empieza donde la porción de deudas de su seguro sobre riesgos del hogar acaba, puede incrementar su cobertura en \$1 millón o más.

Tal protección puede costar solamente un dólar más por año en costos de prima. Le da los límites más altos sobre su cobertura de deudas y brinda una cobertura más ancha que la póliza de propietario si usted se encuentra obligado a pagar el perjuicio a otra persona o a la propiedad de otra persona.

COMPRAR EL SEGURO DE PROPIEDAD

Primero, calcule cuánto le costaría para reconstruir su casa en precios actuales si sea destruida. Luego eche un vistazo a los contenidos de su residencia. ¿Cuánto costaría reparar o reemplazar sus pertenencias? ¿Cuánto serían sus gastos de mantención si el daño a su casa le forzara vivir en un hotel temporalmente y comer cada comida en restaurantes? Una vez que usted ha decidido cuánto costaría reemplacer o reconstruir su casa y sepa algo sobre esa clase de cobertura disponible, compare precios. El costo de seguro sobre riesgos del hogar varía extensamente, de una área geográfica a otra y de una compañía a otra.

Pida a sus amigos o parientes que recomienden agentes o compañías de los que han tenido buen servicio. También consulte los guías del consumidor y servicios de seguro en el internet. Esto le dará una idea los precios variados y le dirá cuales compañías tienen los precios más bajos. Pero no decida solamente sobre la base de precio. El asegurador que usted selecciona debe brindar un producto de calidad y la clase del servicio que usted esperaría si usted necesitara la ayuda al presentar un reclamo.

Considere la franquicia más grande que usted puede pagar- eso es la cantidad de cualquier pérdida que usted acepta pagar. La más alta la franquicia, la más baja la prima. Algunas

compañías que venden el seguro de propietario, automóvil y deudas rebajarán su prima de 5 a 15 % si usted compra dos o más pólizas de ellos.

Haga su casa más resistente a desastre añadiendo obturadores de tormenta, reforzando su techo y modernizando su calefacción y sistemas eléctricas; así se puede ahorrar dinero sobre primas. Además usted puede conseguir descuentos de al menos 5 por ciento para instalar detectores de humo, alarmas antirrobo o bloqueos de cerrojo de seguridad sobre sus puertas.

Finalmente, examine los límites en su póliza y el valor de sus pertenencias por lo menos una vez al año. Añada cualquier compras muy importantes o adiciones a su casa. Mire algunas pertenencias que usted podría haber asegurado demasiado también. Si su abrigo de piel de cinco años no vale hoy lo que usted pagó, usted querrá reducir o cancelar su póliza “floatar” como consecuencia.

RESUMEN

Es importante examinar sus necesidades de seguro y pólizas sobre una base regular. La propiedad aprecia, las ganancias cambian, nuevos artículos de propiedad podrían necesitar la protección, usted crece más viejo y sus necesidades personales cambian en consecuencia. También, los productos de seguro cambian constantemente. Cuando está examinando sus pólizas individuales, verifique la clasificación de valores en curso de la compañía para ver si todavía cubre sus padrones.

Sea un consumidor bien informado de productos de seguro. Ha sido dicho que muchas veces el seguro está vendido, no comprado. Un poco de estudio antes de que usted vea a un agente de seguros lo ayudará hacer su dólar de seguro ir hasta donde puede en ser más conveniente para su situación con la protección correcta en todas etapas de la vida.

HOJA DE CALCULO 10: NECESIDAD DE GANANCIA DE INCAPACIDAD

La hoja siguiente lo ayudará determinar cuánto seguro por incapacidad usted necesita.

Necesidad de Ganancia de Incapacidad

Recursos necesarios

1. Total gastos de mantención de familia anual	\$.....
2. Reste los costos anuales que se van si usted se pone incapacitado, como impuestos (beneficios por incapacidad podrían ser en parte o completamente libres de impuestos)*, costos de trabajo, entretenimiento y viaje.	(.....)
3. Ajustación de gastos de mantención de familia anual (reste la línea 2 de la 1)

Recursos disponibles

4. Ganancias anuales de ahorros e inversiones (dividendos e interés)
5. Ganancia anual del trabajo de cónyuge
6. Beneficios por incapacidad proveídos por la póliza del empleador
7. Beneficios por incapacidad proveídos por otras pólizas poseídos
8. Total de recursos disponibles (añada las líneas 4, 5, 6, y 7)
9. Recursos adicionales necesitados de la liquidación de posesiones o seguro por incapacidad adicional (reste la línea 8 de la 3)

*Si usted se pone incapacitado, pocos costos se van, pero solamente los beneficios para los que el asegurado pagó la prima son libres de impuestos.

HOJA DE CALCULO 11: ESCOGIENDO EL SEGURO MEDICO/DE SALUD

	Póliza 1	Póliza 2	Póliza 3
Compañía			
Beneficios	Nivel de Beneficios		
Hospital			
Sevicios de Médico			
Sevicios de "paciente externo"- Outpatient			
Ambulancia			
Medicamentos de receta			
Servicios de Quiropráctica			
Otras servicios y materiales			
Exclusiones			
Limitaciones de condición pre-existente			
Período de espera			
Co-seguro	%	%	%
Renovable garantizado/No-cancelación	Sí/No	Sí/No	Sí/No
Pérdida de parar-Stop Loss			
Beneficios Máximos de vida			
Prima Anual			
Otras características para comparar			

UNIDAD 5: INVERTIR PARA LA JUBILACION

¿Está esperando usted con ansia el día en que usted se jubila? El tener más tiempo ¿para viajar, estar con familia y amigos, disfrutar los nuevos pasatiempos, o incrementar su trabajo voluntario? ¿O se pone un poco incómodo la idea de la jubilación-inseguro que usted tendrá suficientemente dinero para dejar de trabajar, pero no sabe cuánto tiene que ahorrar? El estar capaz de jubilarse cuándo quiere y cómo quiere es importante a muchos de nosotros.

LAS TENDENCIAS DE HOY: VIVIR MAS LARGO Y JUBILARSE MAS TEMPRANO

Un estudio encargado por Social Security revela que a pesar de la percepción popular de que las personas están trabajando más tiempo, en realidad la tendencia es hacia la jubilación temprana. Cada vez más, los 62 años ha reemplazado los 65 años de edad como la edad común de jubilación. Y una generación entera de los de la Generación-X dicen que se jubilarán por los 60 años de edad, según una encuesta nacional de jubilación recién hecho por el Instituto de Investigación de Beneficio de Empleo.

Al mismo tiempo las esperanzas de vida más largas quieren decir que las personas están llevando las vidas más largas y más prósperas y más activas. Estas tendencias señalan a una necesidad de asegurarse de que los jubilados no sobrevivan a sus ahorros de jubilación. Menos y menos de ellos pueden contar sobre una pensión tradicional de beneficio-definido que garantiza pagos de vida.

¿CUALES SON LAS INCUMBENCIAS?

Para muchas personas, hay algunas incumbencias muy importantes que bloquean la jubilación temprana. La primera es la atención médica. Pagar la atención médica está entre las consideraciones más altas para las personas que se jubilan temprano porque Medicare no está disponible hasta la edad de 65 años. Seguro de salud y gastos médicos aumentan aproximadamente 30 % para muchas personas después de la jubilación. Aunque la mayoría de los jubilados son cubiertos por Medicare en 65 años de edad el seguro de "Medigap" suplementario es generalmente recomendado si el seguro proveído por empleador no continúa en la jubilación. Cuidado dental rutinario y gastos de medicamento de venta con receta también podrían aumentar, ya que no son cubiertos por Medicare.

Otro factor muy importante es la inflación. Aproximadamente la mitad de aquellos que trabajan ahora dicen que esperan que ahorros personales sean su fuente más importante de ganancias de jubilación, comparado con 20 % de jubilados en curso. En una tasa de inflación anual de 6 %, el costo de vida podría duplicarse en aproximadamente 12 años. Así que si usted puede vivir de \$40,000 al año ahora, usted necesitará \$80,000 al año en 12 años y \$160,000 en 24 años para tener el mismo nivel de vida que usted disfruta hoy. ¿Continuarán sus ahorros e inversiones?

Una tercera incumbencia es el futuro de Social Security. No importan los ajustes hechos a ese programa en el futuro, es importante recordar que el programa fue diseñado como una base en la

que se puede añadir. Solo, Social Security es una fuente insuficiente de ganancias de post-empleo. Para trabajadores asalariados de ingresos medios reemplazará solamente 20 a 30 por ciento de ingresos.

Social Security

Para cualificar para beneficios de Social Security, la mayoría de los trabajadores deben ganar un mínimo de 40 cuartos (10 años) en los trabajos cubiertos por el sistema de Social Security. Cuánto usted recibe depende, en parte, en cuánto ha ganado mientras ha trabajado en un trabajo cubierto y su edad a la época en que usted se jubila. Si usted está casado y por lo menos tiene 62 años, usted recibirá su propio beneficio o un beneficio sobre la base del registro de sueldo de su cónyuge (si cubierto), dependiendo de cual es más grande. Empezando en el año 2000, la edad en la que los beneficios jubilatorios completos son pagados será incrementada en los pasos graduales hasta la edad 67 años. Esto afectará a personas nacidas en 1938 y después.

Usted puede jubilarse más temprano que la edad en la que usted recibe beneficios completos si usted está dispuesto a tomar una reducción permanente en sus beneficios.

Actualmente, las personas jubiladas en la edad 62 reciben 80 % de los beneficios que habrían recibido si hubieran esperado a la edad de jubilación completa. A 63 años de edad es aproximadamente 86.7 %, a 64 años de edad es aproximadamente 93.3 %. Si la edad en la que usted recibiría beneficios jubilatorios completos es más que 65, usted todavía podrá tomar beneficios jubilatorios a 62 años de edad, pero la reducción en su cantidad de beneficio será más grande que es para personas que se jubilan ahora. También hay una bonificación de 3 % a 8 % por año si usted decide retrasar la jubilación hasta la edad de 70. Los porcentajes varían dependiendo de su año del parto.

Si usted está divorciado tiene derecho a la mitad de los beneficios de Social Security de su ex-cónyuge si el matrimonio duró 10 años o más, usted tiene 62 o más, y el divorcio ocurrió al menos de 2 años antes de solicitar los beneficios. Esto es verdadero incluso si su ex-cónyuge se ha vuelto a casar. Sin embargo, usted debe estar soltero a la época en que usted solicita. Usted podría haberse vuelto a casar pero usted debe ser una viuda o re- se divorció para poder reclamar los beneficios de su ex cónyuge. Si usted es elegible para sus propios beneficios jubilatorios y para beneficios como un ex-cónyuge, sus propios beneficios son pagados primero siempre. Si los beneficios de su ex cónyuge son más altos, usted conseguirá una combinación de beneficios para igualar el beneficio más alto de cónyuge. Incluso si su ex cónyuge no ha solicitado beneficios, usted puede conseguir beneficios.

Para saber cómo serán sus beneficios de Social Security, usted necesitará una declaración de la administración de seguridad social. Para obtener uno, llame el número gratuito de Social Security (1-800-772 - 1213) y pregunte por un "Cálculo aproximado de ingresos y beneficio personal.". Se lo enviarán por correo en unos días. Si usted tiene acceso al internet, usted puede

Social Security-Edad Normal de Jubilación por Año de Nacimiento

Año de Nacimiento	Edad Normal de Jubilación
	65
1937 o antes	65 y 2 meses
1938	65 y 4 meses
1939	65 y 6 meses
1940	65 y 8 meses
1941	65 y 10 meses
1942	66
1943-1954	66 y 2 meses
1955	66 y 4 meses
1956	66 y 6 meses
1957	66 y 8 meses
1958	66 y 10 meses
1959	67
1960 y después	

ir a <http://www.ssa.gov> y llenar el formulario en línea directa. En unos 15 días usted recibirá un cálculo de sus beneficios mensuales aproximadamente.

¿CUANTO DINERO NECESITARA USTED?

¿Cuánto dinero necesitará para jubilarse cómodamente usted? No hay respuesta fácil porque mucho depende de su estilo de vida después de la jubilación y sus objetivos. ¿Usted planea viajar? Empezar una empresa? Se trasladar a una región menos costosa del país? Haga la Hoja de Cálculo #12, **Su Estilo de Vida de Jubilación**. Lo ayudará poner un precio sobre sus sueños. ¿En qué era usted se jubilará? ¿Cuánto tiempo usted piensa que usted vivirá después de la jubilación? (Vea la tabla)

“Las Esperanzas de Vida de los EE.UU., 1994” – Todas Razas

Año de Nacimiento	Ambos Sexos	Hombre	Mujer
1994	75.7	72.4	79.0
1993	75.5	72.2	78.8
1992	75.8	72.3	79.1
1991	75.5	72.0	78.9
1990	75.4	71.8	78.8
1989	75.1	71.7	78.5
1988	74.9	71.4	78.3
1987	74.9	71.4	78.3
1986	74.7	71.2	78.2
1985	74.7	71.1	78.2
1984	74.7	71.1	78.2
1983	74.6	71.0	78.1
1982	74.5	70.8	78.1
1981	74.1	70.4	77.8
1980	73.7	70.0	77.4
1979	73.9	70.0	77.8
1978	73.5	69.6	77.3
1977	73.3	69.5	77.2
1976	72.9	69.1	76.8
1975	72.6	68.8	76.6
1974	72.0	68.2	75.9
1973	71.4	67.6	75.3
1972	71.2	67.4	75.1
1971	71.1	67.4	75.0
1970	70.8	67.1	74.7
1960	69.7	66.6	73.1
1950	68.2	65.6	71.1
1940	62.9	60.8	65.2

De: Singh G. K., Koehane K.D., & MacDorman M. Advance report of final mortality statistics, 1994. **Monthly vital statistics report; vol. 45 no. 3., supp.** P. 19. Hyattsville, Maryland: National Center for Health Statistics. 1996.

¿Cuáles beneficios del empleador le seguirán en la jubilación? ¿Qué será la tasa de crecimiento de sus ahorros existentes y reservas de jubilación? Éstos son factores muy individuales. Así que cualquier plan financiero que hace un cálculo aproximado de la cantidad para guardar para la jubilación es una "Mejor conjetura" en vez de un hecho sólido. Sin embargo, una vez que usted ha identificado lo que usted ya tiene, o va a tener cuando usted se jubila, el más fácil será para saber cuánto necesitará poner todos los años para conseguir el estilo de vida que usted desea.

La declaración de ganancias y gastos que usted terminó en Unidad 2 le dijo cuánto estaba gastando ahora. ¿Cómo cambiarán después de la jubilación sus patronas de gasto? Usted puede gastar menos sobre ciertas categorías: impuestos (los impuestos sobre la renta son generalmente más bajos), y ahorros e inversiones. Usted no estará contribuyendo a un fondo de pensiones probablemente, pero la necesidad para ahorros todavía estará ahí. La Hoja de Cálculo #14, **Los Cambios en el Gasto Después de la Jubilación**, lo ayudará calcular su gasto futuro. No se olvide de figurar en el factor de inflación (Hoja de Cálculo #15, **Calcular el Efecto de la Inflación Sobre su Presupuesto**). Aunque la inflación ha estado en los bajo en la década anterior, eso no ha sido el caso siempre. Y la mayoría de las pensiones de jubilación no tienen un aumento de costo de vida incorporado.

Algunos costos que usted tiene ahora continuarán en jubilación (utilities, alimento el mantenimiento doméstico). Pero algunos costos no ocurren todos los meses. Éstos son los que probablemente no va a planear-un techo nuevo, un aparato que se apaga, otro automóvil. Escriba todos estos costos irregulares grandes sobre la Hoja de Cálculo #16, **Gastos Futuros, Grandes e Irregulares**, cuando usted espera que ellos ocurran, y su cálculo aproximado de su costo de sustitución.

¿Unos años tienen más costos que otros? ¿Usted puede cambiar algunos de esos costos? ¿O usted puede poner ahorros adicionales para pagar? ¿El mantener artículos en buen estado puede desplazar la vida de algunos artículos así que no tendrán que ser reemplazados tan pronto? Las respuestas para estas preguntas determinarán cuánto tiene que estar ahorrando.

EN REALIDAD: ¿CUANTO VALE USTED?

Recuerde los ejercicios en la Unidad 2, donde usted calculó su patrimonio neto y sus ganancias actuales y declaración de gasto? Saquen esos ahora. Pueden servir como un base para su planificación de jubilación. Si usted no ha calculado su patrimonio neto o ganancias actuales y costos, ¡ahora es la época de empezar!

¿Desde dónde vendrán sus ganancias de jubilación? Las fuentes primarias para la mayoría de los jubilados son Social Security, pensiones públicas y privadas, ahorros personales e inversiones. Entre 10 y 20 por ciento de jubilados también tienen ingresos del empleo post- jubilación. ¿Planea trabajar usted después de la "Jubilación"?

Las pensiones son beneficios importantes proveídos por empleadores particulares y públicos. Si usted tiene derechos a una pensión, usted es afortunado. Muchas personas tienen trabajos donde ninguna pensión es proveída o no han trabajado suficiente tiempo en un trabajo para ganar derechos de suscripción adquiridos a una pensión. ("Vesting" consulta la fecha cuando usted es dado derecho al dinero que usted y su empleador ha aportado a su pensión, incluso si usted deja el trabajo antes de que usted se jubile.)

¿Si usted tiene derechos a una pensión, qué clase es? Los planes de pensiones pueden ser de dos tipos-un plan de beneficio definido o un plan de contribución definida.

Planes de beneficio definido. Con un plan de beneficio definido, su empleador le promete un beneficio específico que es calculado por una fórmula sobre la base de sus años del empleo y el sueldo. Por ejemplo, el promedio del sueldo de sus últimos tres o cinco años multiplicado por el número de años de servicio.

Planes de contribución-definida. Con un plan de contribución definida, usted, su empleador, o ambos, puso dinero durante sus años de trabajo para fundar una reserva que paga beneficios jubilatorios cuando usted deja ese empleador o se jubila. La cantidad de las contribuciones hechas al plan es especificada evidentemente, pero porque la cuenta fluctúa con beneficios de inversión y pérdidas, costos e interés, la cantidad exacta del beneficio se queda desconocida hasta el retraimiento.

No todos los planes de pensiones son iguales. Hay cuatro métodos básicos que los planes de pensiones pueden usar para determinar "vesting", y también pueden dar crédito para años de servicio de manera diferente. Si usted está ausente de su trabajo por puntos largos, unos años no podrían contar. La mayoría de los planes usan 65 años de edad como la "Edad de jubilación normal." Se jubila antes de tener 65 años le dará un beneficio reducido en general.

Los planes de pensiones deben ofrecer una opción de "conjunto y sobreviviente" como un pago alternativo. Entonces, si el empleado jubilado se muere, su cónyuge puede continuar a recibir pagos. Escoger esta opción quiere decir que los beneficios mensuales del jubilado serán menos. Si usted y su cónyuge no quieren una opción de conjunto y sobreviviente, ambos de ustedes deben firmar y haber autenticado una declaración que dice que usted no quiere esta elección.

Si usted no sabe cuales derechos de pensión tiene, y cuánto podría ser su pensión, hable a alguien en el departamento de personal o la oficina de recursos humanos de su empleador y pregunte por una proyección de sus pagos de beneficio. Pregunte si su empleador "Integra" su pensión con Social Security, que quiere decir que cierto porcentajes de su beneficio de Social Security serán restados de su pensión, reduciendo sus ganancias de pensión por lo tanto. Averigüe cuales son sus opciones de pago. ¿Será una cantidad fija? ¿Puede usted recibir una suma entera que usted invierte o será pagado en cheques mensuales o anuales? Si usted toma su pensión en una suma entera puede haber consecuencias de impuesto importantes a menos que usted lo reinvierte en una Cuenta de Jubilación Individual- Individual Retirement Account (IRA) dentro de un plazo específico. (Para más sobre IRAs, vea Financial Freedom fact sheet FL/ FF 06, *Withdrawals from Individual Retirement Accounts [IRAs]*, disponible en <http://extension.usu.edu/publica/fampubs.htm>.)

Empleo Continuado. ¿Planea usted "Jubilarse" a una nueva carrera? ¿Planea usted añadir a sus ganancias el trabajo de medio tiempo en la jubilación? Más que los dos tercios de los trabajadores de hoy dicen que planean trabajar para un sueldo después de que se jubilan. Debido a que el congreso revocó la restricción sobre ingresos en 1999, los ancianos pueden trabajar por cualquier cantidad de dinero sin devolver ninguna parte de sus beneficios de Social Security.

Adaptado de *Understanding Your Pension*, desarrollado por Janet Bechman, Purdue University, Extension Service, West Lafayette, IN y *Planning for Retirement Income*, desarrollado por Jeanne Hogarth, Cornell Cooperative Extension, Ithac, NY.

¿COMO FINANCIARA SUS SUENOS?

La mayoría de las personas tienen una brecha entre sus ganancias de jubilación deseadas y la cantidad que será proveída por Social Security y pensión del empleador o beneficios jubilatorios. Los ahorros personales y las inversiones pueden ayudar reemplazar el resto.

Si usted no ha empezado ahorrar dinero para la jubilación, ahora es la época de empezar. Las fuentes de ganancias que usted tiene (y el más temprano usted empieza a ahorrar) el más cómodo su jubilación va a ser. ¿Cuáles son algunas estrategias que usted puede usar para financiar su sueño de jubilación? Usted podría abrir un Individual Retirement Account (IRA) e invertir hasta \$2,000 en una cuenta de “impuesto aplazado” (\$4,000 para matrimonios) todos los años. O usted podría incrementar la cantidad que usted contribuye a cuentas de jubilación por empleador en el lugar de trabajo, de la misma manera que 401 (k). Usted puede tener deducciones regulares de su cheque salarial depositado en un fondo de inversiones o cuenta del corretaje. Usted puede ahorrar cualquier aumentos y/o reembolsos de impuestos. Todas estas estrategias le ayudarán a satisfacer sus objetivos financieros para la jubilación.

ALTERNATIVAS DE INVERSION

El dinero y el riesgo siempre están juntos. Aunque si usted pone todo su dinero extra en una lata de duraznos y la enterró en su jardín, está tomando un riesgo. Tal vez alguien lo roba, el perro lo desenterra, y pasando por los años la inflación va a reducir su poder de compra. Al otro lado, invertir sus ahorros es un riesgo también. El riesgo más grande que toma, lo más grande la ganancia o pérdida posible. *No hay una inversión sin riesgo.*

¿Cómo puede una inversionista sin experiencia manejar los riesgos que vienen con las inversiones? La mejor estrategia es dividir su dinero entre varias categorías de inversiones bien pensadas e investigadas, cada una que promete crecer un poco más rápido que la tasa de inflación. Y dentro de cada categoría, diversificar sus inversiones invirtiendo su dinero en una variedad de inversiones individuales. Esto es lo que hacen las compañías financieras buenas cuando compran acciones de empresas establecidas.

Aquí son los tipos de inversiones, presentados más o menos en orden según riesgo aumentando:

Inversiones de riesgo bajo. Muchas veces riesgo bajo significa ganancia baja. Su tasa de rentabilidad debe ser por lo menos igual a esa de la inflación o pierde dinero más rápido que lo gana. Algunas inversiones de riesgo bajo incluyen cuentas de ahorros, CDs (certificados de depósito), cuentas de “money market”, billetes del Tesorería, EE bonos de ahorros, y anualidades de tasa-fija. A veces, los bienes raíces como apartamentos y tierra no desarrollado son considerados como inversión de riesgo bajo, pero hay problemas con esto y por eso es menos atractivo como una alternativa que la otras opciones (vea abajo). La mayoría de los bonos son opciones de riesgo bajo.

Inversiones de riesgo medio. En cuanto al riesgo medio, las acciones de alta calidad como servicios públicos, “blue chip,” y acciones de crecimiento son buenas opciones. Los fondos mutuos vienen con una variedad de objetivos para cumplir una gran variedad de necesidades del inversionista. Anualidades de tasa-variable son de riesgo medio, aunque no ofrecen una tasa de rentabilidad garantizada.

Inversiones de riesgo alto. Las inversiones de riesgo alto ofrecen las tasas de rentabilidad más altas cuando toma en cuenta la cantidad de dinero usted invierte. Los fondos de compañía pequeña (small cap) son parte de esta categoría, igual como fondos de sector (fondos que invierten en solamente un sector del mercado, como por ejemplo, la tecnología alta), fondos de mercado, oro y metal de valor, y colecciones.

INVERSIONES DE RIESGO BAJO

¿Recuerde en la Unidad 3 cuando usted miró lugares para poner su cuenta de ahorros? Aquellos fueron opciones de riesgo bajo porque sacrificaron tasas de rentabilidad más altas por la seguridad y estabilidad. Usted quiere eso para una cuenta de ahorros, pero no como vehículo de inversión de largo plazo. Si su opción de inversión paga solamente 4 % y la inflación está a 3.6%, no vale. Esta sección repasa algunas de esas opciones.

Cuentas de Ahorros y de Mercado a los bancos tienen una ventaja grande. Son asegurados por el gobierno federal hasta \$100,000 cada cuenta. El tener cuentas en varias instituciones financieras puede obtener la cobertura de seguro por cantidades sin límites. Las cuentas de ahorros ofrecen acceso rápido y fácil a su dinero en el caso de una emergencia-pero otros tipos de inversiones que pagan una tasa de rentabilidad más alta también ofrecen esto.

Certificados de Depósito aumentan su tasa de rentabilidad más que una cuenta de ahorros si puede inmovilizar su dinero por un tiempo extendido de (6 meses, 1 año, 2 años, o 10). La cantidad de tiempo más grande que su dinero está, la más alta será su tasa de interés. Busque la mejor tasa: varían mucho de una institución a otra.

Fondos Mutuos de "Money Market" pagan una tasa de interés más alta que las cuentas de ahorros y a veces un poco más que los certificados de depósito de los bancos. Hay acceso a su dinero (no como los CDs), pero no hay ningún seguro del gobierno. La mayoría de los fondos invierten en las seguridades de la Secretaría de la Hacienda de EE.UU de corto plazo. Esta es una opción conservativa y no es la mejor opción por largo plazo como el objetivo principal es la preservación de capital, no el crecimiento.

Las Seguridades de la Secretaría de la Hacienda de EE.UU. El gobierno de los Estados Unidos vende seguridades en forma de bonos del Tesorería, billetes, y bonos para financiar su deuda. Las seguridades tienen el apoyo del gobierno estadounidense. El interés es libre de impuestos estatales y locales. Se venden los bonos del Tesorería a un descuento del valor nominal. No tienen una tasa de interés nominada, el rendimiento es la diferencia entre el precio de compra y el valor nominal. Los bonos maduran en 13, 26, o 52 semanas. Una inversión mínima es \$10,000. *Billetes del Tesorería* maduran en 1 a 10 años, y pagan una tasa de interés fija dos veces



al año. Una inversión mínima es \$1,000 para los billetes que maduran en 4 años o más y \$5,000 para esos que maduran en menos de cuatro años. *Bonos del Tesorería* maduran en 10 años o más (hasta 30 años). Los bonos pagan una tasa de interés nominada dos veces al año. Aquí la inversión mínima es \$1,000. Aunque las seguridades del Tesorería (Secretaría de la Hacienda) son muy seguras, si las tasas de interés suben, el precio de su seguridad bajará. Si las tasas de interés bajan, el precio de su seguridad subirá..

Los Bonos de Ahorros. Los bonos de ahorros EE tienen un descuento de 50% (un bono de \$50 cuesta \$25) y madura en 12 años o menos dependiendo de la tasa de interés. Usted no paga ningún impuesto estatal ni local. Los bonos EE vienen en cantidades de \$50 a \$10,000. En la época de escribir esto, los bonos EE ganan 5.73%, los bonos I 7.49%, y los bonos HH (los cuales que se compran solamente por pasar los bonos EE) pagan 4.00%. Si usted tiene acceso al internet, hay un monton de información sobre los bonos de ahorros en <http://www.savingsbonds.gov>.

Anuidades de Tasa-Fija son un contrato entre usted y una compañía de seguros. En cambio por un pago anterior, este tipo de anuidad le garantiza un pago mensual o anual por el resto de su vida. En realidad usted apuesta contra la compañía, si usted vive más tiempo que su esperanza de vida, recibirá más que pago por la anuidad. Si vive solamente unos años, recibirá mucho menos. Anuidades son populares porque son impuesto-difirido y la tasa de rentabilidad, aunque está fijado, es mejor que la de CDs. Normalmente llevan costos de manejo más altos que otras inversiones alternativas. Mire las compañías como A.M. Best (<http://www.ambest.com>), Moody's (<http://www.moodys.com>) and Duff and Phelps (<http://www.duffllc.com>) Antes de comprar. Generalmente, los anuidades requieren una inversión mínima de \$5,000.

BONOS (OTRA INVERSION DE RIESGO BAJO)

Después de los bonos del Tesorería de EE.UU.(vea arriba), hay dos otros tipos de bonos que los inversionistas conservativas compran: los municipal y los corporativos.

Los bonos municipales están dados por estados, ciudades y otras agencias del gobierno, para ganar dinero para algún tipo de construcción (escuelas, bibliotecas, sistemas de alcantarilla, etc.) El gobierno federal o estatal no impone impuestos sobre la ganancia que recibe un inversionista de los bonos municipales. Los bonos municipales pagan una tasa de interés más baja que esa de los bonos corporativos. Pero los bonos tienen sentido para un inversionista si gana bastante dinero o vive en un estado de impuestos de ganancia altos. Si usted compra diferentes fechas de madurez, reparte el riesgo. Para evitar el riesgo natural que hay en comprar los bonos de solamente uno o dos municipalidades, usted puede comprar acciones en fondos de bonos municipales. Están disponibles de docenas de compañías de inversiones.

Los bonos corporativos no llevan las mismas ventajas de impuesto como los bonos municipales, pero generalmente tienen una tasa de rentabilidad más alta. Los bonos corporativos tienen la misma función como los bonos municipales: permiten que compañías ganen dinero para la expansión y operaciones. Los bonos corporativos normalmente pagan tasas de interés más altas que los bonos municipales porque hay más riesgo. Por eso, los inversionistas que toman más riesgo están recompensados. Busque los bonos con una nota de A o más de Standard and Poors (<http://www.standardandpoors.com>) or Moodys (<http://www.moodys.com>). Los bonos "Junk" tiene que pagar una tasa de rentabilidad alta para encontrar gente que tomará el riesgo adicional. Igual que los bonos municipales, usted puede repartir su riesgo por comprar un fondo mutual de bono corporativo, lo cual invierte en los bonos de muchas compañías. Las revistas financieras

como **Kiplinger's Personal Finance**, **Money**, **Business Week**, y **Forbes** valoran el rendimiento de los diferentes fondos de bono.

LOS BIENES RAICES (COMO UNA INVERSION)

Mucha gente ve los bienes raices (no su casa, pero propiedad de uso comercial o unidades residenciales de alquiler) como una inversión buena de riesgo bajo o medio. Pero hay algunos problemas con invertir en los bienes raices que usted debe considerar primero.

Uno es la diversificación. Probablemente, usted ya tiene una casa o condominio y tiene una gran porción de su dinero en los bienes raices. ¿Quiere usted poner más huevos en esta canasta? El segundo es la falta de conocimiento. Si no trabaja en los bienes raices, cómo va a obtener el conocimiento del mercado local que usted necesita para ser un inversionista sabio.

El tercero es lo que se llaman el “factor de manos sucias”. Si usted compra unidades para alquiler, puede usted reparar la plomería, escalas rotas, el sistema de calefacción? Si es el dueño, los arrendatarios llaman a usted cuando algo no funciona. Si usted no hace el mantenimiento ni reparaciones, tiene que encontrar a gente que puede hacerlo y mantener un registro de los costos. También, si usted tiene propiedad de alquiler, el arrendatario puede entablar demanda judicial contra usted si se cae en un pasillo sin luz o se daña sobre su propiedad. Necesitará mucho seguro contra responsabilidad.

Si la mayoría de su dinero de invertir y ahorros está en los bienes raices, tomará tiempo sacar ese dinero. Los bienes raices no son una inversión líquida. Si usted compra tierra que no está desarrollada con la esperanza de que un centro de compras vendrá allí y usted puede venderla para un rendimiento grande en el futuro, tiene que pensar en los impuestos y seguro que pagará cada año hasta que vende esa tierra.

Si usted realmente le gusta la idea de invertir en los bienes raices, limite algunos de los negativos por invertir en un fideicomiso de inversión de bienes raices (REIT en inglés). Los REITs funcionan como los fondos mutuales de bienes raices para juntar las contribuciones de los inversionistas e invertirlos en bienes raices comerciales y residenciales. Como un fondo mutual, REITs proveen diversificación y manejo profesional. Están requeridos distribuir casi todo su ganancia anual como dividendos a sus inversionistas. Se compran acciones de REIT de corredores de bolsa y se cambian como acciones. Se puede encontrar información adicional sobre los REITs de las compañías de corretaje o de la Association of Real Estate Investment Trusts (<http://www.nareit.com>).

Otra manera de invertir en los bienes raices es comprar Ginnie Maes. Ginnie Maes son seguridades de hipoteca de casa dados por Government National Mortgage Association (GNMA). También hay fondos de hipoteca Freddie Mac (Federal Home Loan Mortgage Corporation) y Fannie Mae (Federal National Mortgage Association). Ginnie Maes son los más populares porque llevan una garantía de “full faith and credit”-“fe y crédito completo” del gobierno federal. De hecho, las seguridades de Ginnie Mae son las únicas en el mercado de hipoteca que llevan la misma garantía del gobierno federal como los bonos del Tesorería.

Maes y Macs son parecidos a los bonos en que dan interés y tienen fechas de madurez. Pero son diferentes que los bonos en que devuelven una parte de su principal con los pagos de interés. Con Ginnie Maes y Fannie Maes el inversionista recibe un cheque que representa el interés más

un reembolso de principal cada mes. Freddie Macs pagan el interés cada mes, pero puede ser que usted tiene que esperar hasta un año para recibir sobre su principal. Maes y Macs son para el inversionista que usa su inversión como fuente de ganancia principal. Generalmente, llevan rendimientos altos pero nunca sabe cuanto dinero recibirá cada mes y cuanto tiempo durarán los pagos. Si usted invierte en un fondo respaldado por hipotecas de 30 años que se pagan en un tiempo más rápido que lo normal, recibirá más dinero, pero la inversión madurará más pronto. Si los propietarios de casa en su fondo de hipoteca pagan sus hipotecas en un tiempo menos rápido que lo normal, recibirá menos dinero, pero la inversión pagará por un tiempo más largo. Si usted tiene acceso al internet, se puede encontrar más información sobre Maes y Macs en <http://www.fanniemae.com>, <http://www.ginniemae.gov>, y <http://www.freddiemac.com>.

INVERSIONES DE RIESGO MEDIO

Acciones. Cada acción consiste de un propietario pequeño o interés de patrimonio neto en la corporativo que la ofrece. Si los rendimientos de la compañía aumentan, o otra evento positivo ocurre, el precio de la acción subirá. Por supuesto, las acciones pueden perder dinero o la compañía puede sufrir algún problema serio (como un producto que malfunciona) y el precio bajará. Sin embargo, en el largo plazo, las acciones han sido mejor que otros tipos de inversiones, incluyendo los bonos.

Fondos mutuos son una manera en que los inversionistas pueden juntar sus fondos y comprar acciones en varias compañías. Hay dos gran ventajas con los fondos mutuos—uno es que usted da el trabajo de escoger y manejar sus inversiones a un profesional y el otro es la diversificación de portofolio aumentada. La mayoría de inversionistas con capital limitado no pueden comprar un poco de esto y un poco de eso para crear la diversificación verdadera. Pero el invertir en un fondo mutuo crea un portofolio diversificado inmediatamente. Debajo hay más sobre los fondos

Anuidades de tasa-variable son similares a anuidades de tasa-fija en que son un contrato con una compañía de seguros, sino que en este caso, la compañía escoja inversiones de una variedad de vehículos de inversiones para no pagar una rentabilidad estable pero uno que varía con el mercado de acciones. Puede recibir menos o más que lo que usted invirtió. Muchas veces las anuidades tienen un seguro que garantiza que si usted se muere antes de que empiece sacar su dinero, sus beneficiarios recibirán por lo menos lo que usted ha contribuido. La ventaja de las anuidades de tasa-variable es que el dinero que usted invierte crece libre de impuestos de ganancia y capital. Pero hay que pagar los impuestos de ganancia federales en el año en que usted sacque las ganancias que usted invierte en una anuidad. (a una tasa de ganancia normal, no capital). Las anuidades pueden ser una buena inversión para gente de un nivel alto de impuestos. Pero los honorarios grandes que cobran reducen la ventaja de tener sus impuestos de ganancias diferidos.

INVERSIONES DE RIESGO ALTO

Las inversiones de riesgo alto prometen la rentabilidad más alta por el dólar invertido. Y por supuesto el más riesgo. Algunas de las inversiones de rentabilidad alta más riesgosas son:

Acciones especulativas son de compañía que están creciendo rapidamente y tienen posibilidades para el futuro. Suelen hacer ganancias rapidamente en un mercado de acciones aumentando. Pero las ganancias grandes pueden cambiar en pérdidas rápidas.

Mercancía/Artículos de consumo. En el punto más alto del pirámide de riesgo es la mercancía. Esta incluye productos como el puerco, cereales, café, y azúcar. Para invertir sabiamente, necesita saber bastante bien dicha mercancía y los mercados en los cuales está creado y vendido, tanto como las situaciones cambiantes del comprador.

El oro y metales de valor suelen subir en valor en las épocas de infación alta, pero tambien hay problemas grandes. Un desastre financiero grande causará que la inflación va fuera de control o otro catastrofe (como una guerra grande en el Medio Orientete que resulta en la falta de petróleo) reducirá el valor del dólar. Las inversiones en estos productos no producen interés ni dividendos y puede ser difícil encontrar a compradores cuando los necesita. Es mejor comprar acciones en una de las compañías que extrae oro o un fondo mutuo que especializa en acciones de minería de oro.

Colecciones como antigüedades, juguetes, cosas memorables deportivas, etc., son solamente para el coleccionista sabio. Para ganar el dinero con este tipo de inversión necesita una colección de alta condición, guardada en un ambiente que la protegerá. Puede necesitar mantenimiento regular, seguro, y almacenaje cerrado. Cuando usted quiere vender puede tomar tiempo encontrar un comprador que quiere pagar su precio.

DIVERSIFICACION: MUCHOS HUEVOS, MUCHAS CANASTAS

¿Cómo puede un inversionista sin mucha experiencia manejar el riesgo? Ningún inversionista, no aun Warren Buffet, es bastante inteligente o tiene bastante suerte para ser correcto todo el tiempo o aun la mayoría del tiempo. Al saber esto, los planedores financieros dan consejos seleccionando una variedad de vehículos de inversión. Hecho bien, la diversificación puede reducir el riesgo total de invertir por 70%.

Realmente hay solamente unas pocas reglas para la diversificación de activos. La primera es invertir en una variedad de activos, en otras palabras, una mezcla de acciones, bonos, y seguridades en efectivo como billetes del Tesoro o CDs. Escoja una variedad de seguridades o fondos dentro de una clase de activos, por ejemplo acciones de compañías grandes, medianas, pequeñas, e internacionales en industrias diferentes. Y finalmente, al comprar los bonos, escoja una variedad de fechas de madurez.

Por la diversificación, no perderá tanto dinero como si pusiera su dinero en un solo vehículo de inversión justo antes de que su valor baje. Si el mercade sube desde el tiempo en que usted invierte, no ganará tanto con un portofolio diversificado tampoco. Sin embargo, la mayoría de gente está preocupado con proteger su fondo de jubilación de pérdidas grandes.

Otra técnica es “dollar-cost averaging”. Al usar este método, usted invierte una cantidad fija de dinero regularmente por un periodo largo de tiempo-cueste lo que cueste cada acción de la inversión. El hacer esto, usted compra más acciones cuando el precio está bajo y menos cuando el mercado está alto. Como resultado, la mayoría de sus acciones costarán menos que el costo promedio. Como saben la mayoría de los inversionistas, siempre comprar bajo y vender alto es muy difícil hacer. “Dollar-cost averaging” quita la mayoría de la emoción y las conjeturas de la inversión.

Una tercera manera de obtener diversificación instantáneo es comprar los fondos mutuos.

FONDOS MUTUOS BASICOS

Hay que pensar en algunas cosas si considere invertir en los fondos mutuos. No todos son iguales. Algunos son inversiones excelentes, otros son buenos. Y algunos jefes de fondos son malos. ¿Cómo destingue uno del otro?

Primero, revise la nota del fondo con Morningstar (<http://www.morningstar>, o en la sección de referencia en su biblioteca local de antemano. Tienen notas de 5-4-3-2-1 estrellas sobre un número de factores. Mire los fondos con 4 y 5 estrellas. Segundo, mire la literatura financiera. Las revistas como **Smart Money**, **Kiplinger's**, **Money**, **Mutual Fund**, **Business Week**, **Forbes**, y aun **Consumer Reports**, publican reportes anuales sobre los fondos de acciones y bonos. Mire si el éxito del mismo fondo está mencionado en varias revistas. Busque los fondos que han existido varios años y que no han cambiado jefes recientemente.

¿En cuales tipos de compañías invierte el fondo? Hay probablemente tantos sabores de fondo mutuo como hay de helados. Hay fondos de crecimiento, fondos de crecimiento y ganancia, fondos de conciencia social que solamente invierten en compañías que son “amigos del ambiente”, etc. Es importante encontrar un fondo (o fondos) que tiene objetivos que parecen a los suyos. Si usted quiere crecimiento pero no quiere ganancia, puede encontrar fondos que hacen eso. Si usted cree que las acciones de tecnología son el futuro, usted puede comprar fondos mutuos que solamente invierten en las compañías de alta tecnología.

Usted puede diversificar aun más si reparte su dinero entre varios fondos. Muchas agencias de inversiones tienen “familias de fondos” que le permiten mover su dinero de un fondo a otro facilmente. Tal vez, considerará un fondo indexado que actua como el mercado entero o un segmento general del mercado (como S&P 500). Los fondos indexados son basados sobre la teoría que la mayoría de los fondos no “**hacer mejor**” el mercado, entonces coordinan su portofolio a uno o el otro y una computadora escoge. Así, no hay mucho comprar y vender (lee honorarios de transacción).

Las compañías de fondos mutuos venden sus productos como fondos de “load” o “no-load”. Un fondo de “load” es una comisión de venta adelantada. Un fondo de “no-load” se hace trabajar todo su dinero desde el primer día. Pero algunos fondos de “no-load” realmente son “back-loaded,” es decir, se cobra una comisión cuando usted vende sus acciones, entonces busque esa característica. Aunque son “no-loads”, cada fondo mutuo cobra honorarios de manejo, llamados honorarios 12(b)[1]. ¿Qué porcentaje de su dólar invertido paga esto? Cada fondo mutuo tiene que publicar una lista de todos los honorarios, así es fácil revisar.

HAGA SU TAREA PRIMERO

Antes de invertir, busque la calidad. Estas compañías son sevicios que dan notas y están disponibles en la mayoría de las bibliotecas públicas y en el Internet.

Bonds: Standard and Poors S&P Ratings, 10 South Wacker Drive, Suite 2915, Chicago, IL 60606, phone: 312-831-0400, (www.standardandpoors.com) and Moody's Financial Communications Inc., 60 Madison Avenue, New York, NY 10010, phone 800-342-5647, (<http://www.moodys.com>).

Annuities (Anuidades): Standard and Poors, Moodys, A.M. Best, Ambest Road, Oldwiche, NJ 08858, phone: 908/ 439-2200, (<http://www.ambest.com>).

Stocks (Acciones): ValueLine, 220 East 42nd Street, New York, NY 10017-5891, phone 800-535-9648, (<http://www.valueline.com>), Standard & Poors Stock Guide

Mutual Funds (Fondos Mutuos): Morningstar Mutual Funds, 225 West Wacker Drive, Chicago, IL 60606, phone: 800-735-0700 (<http://www.morningstar.com>).

Para fuentes del gobierno, revise U.S. Securities and Exchange Commission, Office of Investor Education and Assistance, 450 5th Street, NW, Washington DC 20549, phone: 800-732-0330 or <http://www.sec.gov>.

Las suscripciones anuales a Morningstar y ValueLine cuestan \$425 y \$295 respectivamente. Afortunadamente, estas publicaciones están disponibles en la mayoría de bibliotecas en la sección de referencia. Usted puede mirarlas gratis. Suscripciones de prueba para tres meses son disponibles por \$55 (Morningstar) and \$49 (ValueLine).

Hay tres organizaciones de inversionista que tal vez pueden ayudarle en su búsqueda.

American Association of Individual Investors (AAII), 625 N. Michigan Avenue, Suite 1900, Chicago, IL 60611-311, phone 312-280-0170 or <http://www.aaii.com>. Ser un socio en AAII cuesta \$49 al año y incluye *AAII Journal*, un guía de inversionista anual, una publicación anual de impuestos, ser socio de un club local, y honorarios de registración reducidos por seminarios de inversión y una conferencia nacional anual de AAII.

National Association of Investors Corporation (NAIC), P.O. Box 220, Royal Oak, MI 48068, phone: 248-583-6242 or <http://www.better-investing.org>. Costos de ser socio de NAIC, \$39 al año por una persona o \$35 por un club de inversión y \$14 cada miembro del club. NAIC provee datos sobre selección de acciones y “software” y un plan de inversión barato que permite que los miembros comprendan su primera acción de compañías participantes. Dos servicios más para miembros son la revista mensual *Better Investing* y más de 75 consejos regionales que proveen seminarios locales y ayuda al inversionista.

The Investor’s Alliance, Inc., 219 Commercial Boulevard, Fort Lauderdale, FL 33308-4440, phone: 888-683-1181, or <http://www.freequote.com>. Ser socio en Investor’s Alliance cuesta \$49 al año e incluye 12 copias de *Investor Journal* newsletter. Por \$89 al año, los socios pueden recibir informes diarios en computadora sobre las seguridades. Descuentos de comprar acciones son disponibles a los socios a cualquier nivel.

Un fuente excelente para los nuevos inversionistas es un curso básico on-line que está ofrecido por Cooperative State Research, Education and Extension Service of USDA. Este curso se llama *Investing for Your Future* y está disponible en <http://www.investing.rutgers.edu>.

Adaptado de: *Getting Help: A Guide to Investor Resources*, developed by Barbara O’Neill, Rutgers Cooperative Extension, Newton, NJ.

COMPRAR ACCIONES EN COMPANIAS INDIVIDUALES

El comprar acciones en compañías individuales es una alternativa a invertir en el mercado por comprar fondos mutuos. Juntarse con uno de los muchos corredores de bolsa del Internet y barato, o establecer una cuenta con un corredor de bolsa tradicional no es difícil. ¿Pero tiene usted el tiempo aprender sobre el mercado? Como un inversionista nuevo, usted no va a escoger una acción que hace mejor que el mercado. Cada vez usted cambia una acción por dinero tendrá que pagar ganancias capitales sobre el rendimiento, reduciendo la cantidad que usted puede gastar la próxima vez. Finalmente, puede invertir en una acción mala y perder sus ahorros en una noche. Un corredor de bolsa dijo que de las 7 acciones que ella compra, dos salen mucho mejor que ella anticipa, dos peor, y tres de ellas exactamente como anticipa.

Si usted compra acciones individuales, cada transacción le cuesta honorarios, entonces si realmente quiere comprar acciones una por una, use un corredor de bolsa de descuento o descuento profundo. Hay muchos online. Aprenda todo sobre las compañías en las cuales usted invierte; no depende en los consejos de solamente un agente o corredor de bolsa. Lea la literatura financiera para obtener información sobre las compañías e industrias que usted conoce y aprenda todo lo que puede sobre ellas. Escoja acciones que usted quiere tener por un periodo extendido. Si usted compra y vende mucho, los impuestos y los costos de cambiar comen su rendimiento. Diga “no” a los estrategias de cambiar diariamente para ganar muchos rendimientos pequeños.

GUARDAR UN REGISTRO

Cada vez que usted vende una acción, un bono o un fondo mutuo por un rendimiento, tiene que pagar impuestos. Activos de inversión guardados por un año o menos llevan impuestos a la misma tasa que ganancia normal (tasas varían de 15 to 39.6%). Activos de inversión guardados por más de un año llevan impuestos a una tasa máxima de 18% (8% por inversionistas en el nivel marginal de impuestos de 15%). Con estas reglas es muy importante guardar un registro de cada inversión- qué fue, cuándo la compró, cuánto compró, y el precio de la compra. Apunte la fecha de venta y cuánto ganó. Las declaraciones de su banco, o corredor de bolsa le ayudarán mantener el registro de inversiones individuales pero sólo usted sabe todos los datos. Sus declaraciones también le ayudarán mantener registro de dividendos de re inversión, así que cada reinversión se trata como una compra nueva. Cuando usted vende, el saber qué compró y cuándo es muy importante para obtener la mejor ventaja de impuesto.

Ve al Registro de Resumen que usted completó en la Unidad 1. Hay fichas separadas para entrar esta información de acciones individuales, bonos y fondos mutuos. El precio neto de la compra es el precio más el costo del activo más comisiones. El rendimiento neto es la cantidad recibida de la venta menos comisiones o honorarios. Su precio neto de compra menos rendimiento neto determine su ganancia o pérdida capital. También puede usar la hoja **Guardar un Registro de sus Inversiones**, para ver sus compras de inversión.

TRABAJAR CON UN CONSEJERO DE INVERSIONES

Ser un inversionista requiere conocimiento. Puede hacerlo si mismo o puede buscar a gente en la industria de servicios financieros para encontrar consejo y ayuda. Consejeros de inversiones pueden ahorrar tiempo y dinero. Sin embargo, no como los doctores, abogados y contadores, que arreglan y mantienen criterios definidos de educación y licencia profesional, hay mucha gente que puede llamarse un consejero de inversiones. El criterio más alto es el consejero financiero

certificado (en inglés CFP) designado por el Certified Financial Planner Board of Standards in Denver.

Porque es tan importante encontrar a un consejero con quien usted puede trabajar, vale conseguir recomendaciones de sus amigos o otros profesionales. Pregunte si estas personas están satisfechas con el servicios del consejero. Recuerde entrevistar a por lo menos tres personas antes de escoger una. Aquí son algunas preguntas que puede usar:

- ¿Qué instrucción profesional tienen? ¿Tienen un título universitario y/o de estudios graduados? ¿Qué materia estudiaron? También puede preguntarles sobre educación especial o otra instrucción relevante que tienen en el planeo financiero. Pregunte cuál certificación tienen, si la tienen, en el área de inversiones y/o el planeo financiero. ¿Qué hacen para ponerse al día en el área? Intenta saber cuánta instrucción profesional reciben cada año.
- ¿Pertenece a organizaciones profesionales, y cuáles? Ser un miembro de organizaciones profesionales relacionadas con inversiones y el planeo financiero les ayudará saber los cambios que ocurren en su campo de estudio. Debe preguntar si ellos participan en las reuniones de sus organizaciones profesionales.
- Pregunte como ganan su dinero. Esto puede ser incomodo, pero usted tiene que saber quién les paga y cómo eso influye el consejo que usted recibe. ¿Venden productos que generan comisiones o trabajan como un consejero de honorarios.?
- Si dicen de honorarios, aprenda cómo determinan su honorario. ¿Está basado en horas, un honorario fijo, o un porcentaje de su ganancia? Pregúnteles si sus honorarios tienen una cantidad máxima. Si trabajan de honorarios y comisiones, pregúnteles si hay algún crédito por el honorario fijo después de que las comisiones alcanzan una cantidad específica.
- ¿Cuáles servicios financieros proveen? Aprenda si sus servicios incluyen el manejo de efectivo, planeo de impuestos, planeo de patrimonio, necesidades de seguro y planeo de jubilación. ¿Qué experiencia tienen en cuanto a trabajar con gente como usted? ¿De qué nivel de ganancia son la mayoría de sus clientes?
- ¿Es solamente esta persona que trabaja en su plan o hay otras? Si hay otras, ¿Cuáles son sus cualificaciones? ¿Recibirá otro socio de la agencia ganancias de lo que le cobran a usted? ¿Qué tipos de servicios continuados recibirá usted? Pregunte si hay honorarios adicionales por esta ayuda.
- Aprenda si el consejero de inversiones le proveerá con un análisis escrito y recomendaciones para alcanzar sus metas financieras. Puede pedir una muestra del plan de inversiones que le van a ofrecer si usted decide usar sus servicios. Examine la muestra para estar seguro de que la comprenda bien. Pregunte si ellos pueden ayudarle a implementar las recomendaciones. Tal vez, ellos le ayudarán o recomendar a otros profesionales de inversiones.
- Bajo la mayoría de circunstancias, agencias que ofrecen consejos tienen que ser registradas con SEC. Pregunte si están registrados con U.S. Securities and Exchange Commission or the State of Utah Division of Securities.

Cuando usted compra, siempre escribe el cheque a la agencia o la compañía de inversiones que le dio la inversión. Un consejero bueno nunca usaría si cuenta personal. No le dé permiso total al

consejero a comprar y vender sobre su cuenta. Si usted hace esto, pierde control y puede sufrir comisiones y honorarios excesivos.

Recuerde es su futuro y su dinero. Tome tiempo conocer a la gente que le va a dar consejos y recomendaciones. Siempre pregunte que puede salir mal antes de tomar una decisión. Conoce los riesgos tanto como las ventajas antes de invertir.

Adaptado de *Talking to a Financial Planner*, developed by Suzanne Badenhop, Extension Specialist, University of Kentucky, Lexington.

HOJA DE CALCULO 12: SU ESTILO DE VIDA DE JUBILACION

¿Cómo será su estilo de vida durante la jubilación? Al lado de cada artículo de abajo, describa lo que usted realmente quiere durante la jubilación.

1. Su casa (dónde vivirá):

2. Transporte (su propio carro, transporte público)

3. Comida (cuántas veces comerá en un restaurante o invitar a los amigos or la familia?)

4. Ropa y mantenimiento personal (cómo cambiarán estas necesidades?)

5. Salud y atención médica (equipo, honorarios de gimnasio)

6. Entretenimiento (películas, libros, teatro, clubes, ir de compras)

7. Pasatiempos (trabajar con madero o en el jardin)

8. Recreación (jugar al golf, ir de pesca)

9. Viaje

HOJA DE CALCULO 13: COSTO DE VIVIR CALCULADO POR UN AÑO

Llene la primera columna con la cantidad que gasta ahora para vivir. Después calcule el Factor de Inflación siguiendo los pasos escritos en la tabla de Factor de Inflación en la página 6. En la segunda columna llene el Factor de Inflación. (Puede hacer esto solamente para el total o para cada categoría de costos.) Multiplique la columna 1 por la columna 2 para tener una idea de cuánta ganancia necesitará para su primer año de jubilación.

	Total si estuviera jubilado ahora	Factor de Infla- ción	Presupuesto futuro a al época de jubilación en _____ años
Vivienda	\$ _____	_____	\$ _____
Operación y mantenimiento de vivienda.....	\$ _____	_____	\$ _____
Mejoraciones de vivienda.....	\$ _____	_____	\$ _____
Carro y transporte.....	\$ _____	_____	\$ _____
Comida.....	\$ _____	_____	\$ _____
Ropa.....	\$ _____	_____	\$ _____
Personal.....	\$ _____	_____	\$ _____
Médico y Salud	\$ _____	_____	\$ _____
Recreación, Educación.....	\$ _____	_____	\$ _____
Contribuciones.....	\$ _____	_____	\$ _____
Impuestos.....	\$ _____	_____	\$ _____
Seguro.....	\$ _____	_____	\$ _____
Ahorros, Inversiones.....	\$ _____	_____	\$ _____
Cualquier futuro gasto irregular (ej. Techo nuevo, carro nuevo, sistema de calefacción nuevo)	\$ _____	_____	\$ _____
TOTAL	\$ _____	_____	\$ _____

Adaptado de "Planning a Retirement Budget," "CEH Topics," Hogarth, Cornell University, 1987.

HOJA DE CALCULO 14: CAMBIOS DE GASTAR CALCULADOS DESPUES DE LA JUBILACION

Use esta hoja para calcular cambios posibles en sus gastos. Para cada categoría de gasto, calcule la diferencia entre lo que gasta ahora y lo que planea gastar después de jubilarse. Si los gastos de jubilación serán más bajos, ponga la diferencia en la columna “menos”; si serán más altos, ponga la diferencia en la columna “más”. Añada los números de ambas columnas y compare los totales. ¿Cuál es más grande? ¿Necesitará usted hacer algunos cambios en lo que planea gastar?

Gasto	Cuánto se gasta ahora?	Cuánto planea gastar después de jubilarse?	Menos después de jubilarse	Más después de jubilarse
En el trabajo:				
Transporte	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Ropa	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Honorarios	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Comida	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Otro	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Impuestos de Social Security (de su cheque)	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Impuestos de ganancia	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Contribuciones de Plan de Pensión	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Contribuciones a otras cuentas de jubilación (IRA, etc.)	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Ahorros, Inversiones para la jubilación	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Viaje	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Entretenimiento, Recreación	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Seguro de Salud/Médico	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Otra atención médica	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
			\$ _____	\$ _____
			Menos	Más

Adaptado de “Financial Planning for Retirement,” NCR-265, Field & Hathaway, Michigan State University CES, 5/87.

EL FACTOR DE INFLACION

¿Qué es la inflación? Es un aumento sostenido en el nivel de precio de productos y servicios. Los economistas dicen que cuando los precios suben 3% o más en un año, el país está en un estado de inflación. Mientras casi todo el mundo está dañado por inflación, la gente que vive de ganancia fija puede sentirla más que los demás porque cada uno de sus dólares compra menos. Los aumentos en la tasa de inflación han sido bastante moderados recientemente- entre 2 % y 4 %. Pero aun 2% cada año tendrá un efecto acumulativo, en el futuro los precios serán más altos que son ahora mismo. Por eso, tiene sentido incluir la inflación en sus planes de jubilación.

En la Hoja de Calculo #13, “Costo de Vivir Calculado Por un Año,” usted llenó la primera columna con el costo que calculó para cada categoría. Para llenar la segunda columna, vea la Tabla 1. “Tasa de Inflación Anual”

- (1) Escoja el número de años que usted tiene hasta que empieza su jubilación de la columna izquierda de Tabla 1, “Años hasta jubilación”
- (2) Después, escoja una tasa de inflación de la fila que cruza la parte superior de la tabla. No se puede predecir la inflación de un año a otro. En 1980, fue 12.4 %. En 1997, fue 2.2 %.
- (3) Lea cruzando la tabla y subiendo la tabla para encontrar el factor de inflación apropiado. Por ejemplo, 10 años a una inflación de 6% le da un factor de 1.79.
- (4) Multiplique sus costos de vivir calculados por un año de la primera columna de la hoja por el factor de inflación para tener una idea de la cantidad de ganancia necesitará por el primer año de su jubilación. (Ejemplo: \$14,000 x 1.79 = \$25,060.)

Tabla 1. Tasa de Inflación Anual

Años hasta jubilación	2%	3%	4%	5%	6%	7%	8%	9%	10%	11%
1	1.02	1.03	1.04	1.05	1.06	1.07	1.08	1.09	1.10	1.11
2	1.04	1.06	1.08	1.10	1.12	1.15	1.17	1.19	1.21	1.23
3	1.06	1.09	1.13	1.16	1.19	1.23	1.26	1.30	1.33	1.37
4	1.08	1.13	1.17	1.22	1.26	1.31	1.36	1.41	1.46	1.52
5	1.10	1.16	1.22	1.28	1.34	1.40	1.47	1.54	1.61	1.69
6	1.12	1.19	1.27	1.34	1.42	1.50	1.59	1.68	1.77	1.87
7	1.14	1.23	1.32	1.41	1.50	1.61	1.71	1.83	1.95	2.08
8	1.16	1.27	1.37	1.48	1.59	1.72	1.85	1.99	2.14	2.30
9	1.18	1.31	1.42	1.55	1.69	1.84	2.00	2.17	2.36	2.56
10	1.20	1.34	1.48	1.63	1.79	1.97	2.16	2.37	2.59	2.84
11	1.22	1.38	1.54	1.71	1.90	2.11	2.33	2.58	2.85	3.15
12	1.24	1.43	1.60	1.80	2.01	2.25	2.52	2.81	3.14	3.50
13	1.26	1.47	1.67	1.89	2.13	2.41	2.72	3.07	3.45	3.88
14	1.28	1.51	1.73	1.98	2.26	2.58	2.94	3.34	3.80	4.31
15	1.30	1.56	1.80	2.08	2.40	2.76	3.17	3.64	4.18	4.78
16	1.32	1.61	1.87	2.18	2.54	2.95	3.43	3.97	4.60	5.31
17	1.34	1.65	1.95	2.29	2.69	3.16	3.70	4.33	5.05	5.90
18	1.36	1.70	2.03	2.41	2.85	3.38	4.00	4.72	5.56	6.54
19	1.38	1.75	2.11	2.53	3.03	3.62	4.32	5.14	6.12	7.26
20	1.40	1.81	2.19	2.65	3.21	3.87	4.66	5.60	6.73	8.06

HOJA DE CALCULO 15: CALCULAR EL EFECTO DE INFLACION SOBRE SU PRESUPUESTO

- (1) Le gustaría jubilarse a _____ años de edad. Eso sería _____ años de ahora.
- (2) ¿Cuánta será el promedio de tasa de inflación por esos años? _____ %.
- (3) Factor de Inflación (de la página 92) = _____.
- (4) Sus gastos de jubilación calculados de \$ _____ x factor de inflación de _____ = \$ _____ ganancia necesaria por el primer año de jubilación para vivir como usted quiere.

Ejemplo:

- (1) El Señor y la Señora Porta les gustaría jubilarse a 62 años de edad, 11 años de ahora.
- (2) Ellos piensan que la tasa de inflación va a subir pero lentamente a un promedio de 5%.
- (3) 11 años a 5 % = un factor de inflación de 1.71.
- (4) Sus gastos de jubilación de \$32,277 x un factor de inflación de 1.71 = una ganancia necesaria de \$55,194 por el primer año de jubilación para vivir como quieren.

“Esperanzas de Vida de EE.UU, 1994” – Todas Razas

Año	Ambos Sexos	Hombre	Mujer
1994	75.7	72.4	79.0
1993	75.5	72.2	78.8
1992	75.8	72.3	79.1
1991	75.5	72.0	78.9
1990	75.4	71.8	78.8
1989	75.1	71.7	78.5
1988	74.9	71.4	78.3
1987	74.9	71.4	78.3
1986	74.7	71.2	78.2
1985	74.7	71.1	78.2
1984	74.7	71.1	78.2
1983	74.6	71.0	78.1
1982	74.5	70.8	78.1
1981	74.1	70.4	77.8
1980	73.7	70.0	77.4
1979	73.9	70.0	77.8
1978	73.5	69.6	77.3
1977	73.3	69.5	77.2
1976	72.9	69.1	76.8
1975	72.6	68.8	76.6
1974	72.0	68.2	75.9
1973	71.4	67.6	75.3
1972	71.2	67.4	75.1
1971	71.1	67.4	75.0
1970	70.8	67.1	74.7
1960	69.7	66.6	73.1
1950	68.2	65.6	71.1
1940	62.9	60.8	65.2

De: Singh G. K., Koehaneck K.D., & MacDorman M. Advance report of final mortality statistics, 1994. Monthly vital statistics report; vol. 45 no. 3., supp. P. 19. Hyattsville, Maryland: National Center for Health Statistics. 1996.

HOJA DE CALCULO 16: FUTUROS GASTOS GRANDES E IRREGULARES

Gasto	Año de Com- pra	# de años que dura	Año de reem- plazo	Precio actual	**Precio calculado en año de reemplazo
Vehículos:					
Carro	_____	?	_____	\$ _____	\$ _____
Otros Vehículos	_____	?	_____	\$ _____	\$ _____
Aparatos Domésticos:					
Estufa/Horno	_____	12-13	_____	\$ _____	\$ _____
Refrigerador	_____	15	_____	\$ _____	\$ _____
Lavaplatos	_____	11	_____	\$ _____	\$ _____
Lavadora	_____	11	_____	\$ _____	\$ _____
Secadora	_____	13-14	_____	\$ _____	\$ _____
Congelador	_____	20	_____	\$ _____	\$ _____
Sistema de calefacción	_____	25-30	_____	\$ _____	\$ _____
Calefacción de agua	_____	12	_____	\$ _____	\$ _____
Otro	_____	_____	_____	\$ _____	\$ _____
Casa:					
Techo (varía con tipo)	_____	15-30	_____	\$ _____	\$ _____
Cera	_____	20-30	_____	\$ _____	\$ _____
Otro	_____	_____	_____	\$ _____	\$ _____
Dentro de la casa:					
Alfombra	_____	8-15	_____	\$ _____	\$ _____
Cortinas, etc.	_____	10	_____	\$ _____	\$ _____
Piso	_____	15	_____	\$ _____	\$ _____
Mobiliario	_____	varía	_____	\$ _____	\$ _____
Otro	_____	_____	_____	\$ _____	\$ _____

**Puede calcular por 1) contar años hasta año de reemplazo; 2) escoger factor de inflación y multiplicar por "precio actual" o puede parar con "precio actual" y escribir el total por cada año en la hoja "Costos Anuales Calculados", y multiplicar ese total por el factor de inflación escogido.

Adaptado de "Financial Planning for Retirement," NCR-264, Field & Hathaway, Michigan State University CES, 5/87.

UNIDAD 6: PLANEAR PARA SU FUTURO

La planificación le prepara para los acontecimientos esperados e inesperados que ocurren en la vida. Muchas personas no planean para los eventos que modifican la vida como una enfermedad repentina e inhabilitante, muerte de un cónyuge), la separación, el divorcio o el nuevo matrimonio. Todavía todas estas circunstancias tendrían un impacto trascendental sobre sus finanzas.

Planear para el futuro implica considerar dónde está económicamente en este momento, y las acciones que usted tiene que tomar para asegurar su porvenir financiero. Esta unidad explica la preparación de un testamento o fideicomiso viviente, la validación de un testamento, los testamentos vitales y powers of attorney de atención médica, una carta de las últimas instrucciones, viviendo a solas debido a la viudez o el divorcio, y nuevo matrimonio. Probablemente la acción más importante que usted puede tomar es estar seguro de que sus miembros de la familia tengan la información y los conocimientos que necesitan para sobrevivir emocionalmente y económicamente si usted se muera repentinamente o se pone incapacitado.

Todo el mundo tiene que tomar estos pasos. Sin embargo, la necesidad de tomarlos es especialmente grande si usted falta solamente 5 o 10 años hasta la jubilación. Usted ha gastado todos sus años de trabajo ahorrando e invirtiendo, fortaleciendo una reserva de jubilación y otras posesiones, y ahora usted tiene que determinar cómo va a vivir en un futuro próximo y cómo va a distribuir su propiedad.

HACER UN TESTAMENTO

Un testamento es un documento legal que pone sus deseos sobre papel. Si usted se muere sin testar, es decir sin un testamento, el estado distribuirá su propiedad de acuerdo con sus leyes, que no puede ser lo que usted desea en absoluto (vea las varias formas de propiedad, abajo).

La mayoría de nosotros no pensamos morir sin dejar testamento, pero ocurre a menudo. Es particularmente importante tener un testamento si usted tiene niños menores, que necesitarán tener una persona nombrada para cuidarlos y cualquier posesiones que pueden heredar. En nombrar a una persona, usted querrá escoger a alguien cuya filosofía sobre criar a niños es similar al suyo y quien aceptará la responsabilidad.

Seleccionar a un albacea testamentario es otra parte importante de preparar un testamento. Su albacea testamentario puede ser un miembro de la familia, un amigo, un abogado, un contador, o el departamento de fideicomiso de su banco. Tiene que ser alguien tanto voluntario como capaz llevar las tareas complicadas atribuidas al trabajo. Éstos incluyen preparar un inventario de posesiones, coleccionar cualquier dinero debido su propiedad, pagar cualquier deudas, preparar y archivar todas ganancias e rentabilidades de impuesto sucesorio, liquidar posesiones, distribuir la propiedad y hacer una final la contabilidad al tribunal testamentario. En Utah, los honorarios pagados a albaceas testamentarios, profesionales o amigos, deben ser limitados a lo que es "Razonable." Algunos albaceas testamentarios, por ejemplo, miembros de la familia, puede no aplicar coleccionar cualquier honorarios en absoluto.

Antes de visitar a un abogado que escribirá su testamento, tome un poco de tiempo para organizar lo que usted necesitará. Inventarie sus posesiones y trate de poner un precio sobre cada uno. Usted puede usar la declaración de patrimonio neto que usted terminó en Unidad 2. Prepare una lista de miembros de la familia y otros beneficiarios. Tenga una idea sobre qué

propiedad específica quiere ir hacia personas específicas. Tomar existencias de sus posesiones podría ser fundamental a preparar su testamento. Los obsequios específicos deben ser descrito evidentemente en su testamento. A menudo los testamentos usan una cláusula que se deshaga de la mayor parte de las posesiones "Todo el resto de mi propiedad va a....". Sea preciso cuando nombra a beneficiarios. Diga el nombre y apellido y la relación para usted (niño, primo, hermana, amigo, etcétera) de la persona así que su albacea testamentario sabrá exactamente a quién usted se refiere. La claridad también ayudará prevenir cualquier desafíos a su testamento.

Si usted tiene reliquias de familia que le gustaría ver quedar en la familia, usted tiene que hacer las decisiones sobre ellos también. A menudo, las pertenencias como joyas, loza, o mobiliario tienen mucho valor sentimental o emocional y pueden crear más resentimientos entre miembros de la familia que la transferencia de bienes raíces. ¿Si usted desea un poco de ayuda en planear la transferencia de su propiedad, pide a su agente de la extensión universitaria local una copia de la hoja de datos, *Who Gets Grandma's Yellow Pie Plate?* (*¿Quién consigue el plato de pastel amarillo de abuela?*) O si usted tiene acceso a internet, va a <http://www.montana.edu/wwwpb/pubs/mt9701.html> y lo descarga. Estos materiales contienen la información y las herramientas de ayudar a miembros de la familia a través del proceso de pasar reliquias de familia de generación a generación. Usted no necesita incluir un detalle de su propiedad y quién desea tenerlo en su testamento, usted puede escribir una carta de intención que identifica ciertos artículos y las personas específicas que usted quiere recibir esos artículos. (Por ejemplo, "A mi hija Alice, dejo el colgante granate de abuela.") fijar una copia distinta de esta lista a su copia de testamento y dejar una con su abogado. Para estar seguro sus deseos son llevados, el testamento debe referir a una "carta de propiedad personal". Si no hay ningún testamento o ninguna referencia a un listado distinto en el testamento, la carta de propiedad no es obligatoria. Esta carta debe ser firmado y fechado cada vez que un cambio es hecho.

Los honorarios de abogado para redactar el borrador de un testamento varían con la complejidad de su propiedad y su situación de familia. Un testamento simple cuesta entre \$50 y \$200. En general, escribir un testamento cuesta menos que escribir un cartel viviente.

Si usted se muere dejando ningún testamento, su propiedad será distribuida de acuerdo con ley de Utah. Si usted está soltero sin hijos, su propiedad pasará a sus padres, o si usted no tiene ningún padre sobreviviente, a sus hermanos y hermanas. Si usted está soltero con los niños, su propiedad pasará en partes iguales a sus hijos. El tribunal nombrará que un tutor maneje la propiedad de cualquier hijo bajo 18 años de edad.

Si usted está casado sin hijos, su propiedad pasará a su cónyuge sobreviviente. Esto es también verdadero si todos sus hijos son los hijos biológicos de ambos de ustedes. Si usted está casado pero tiene hijos que son el hijo de uno pero no el otro cónyuge, la propiedad es dividida: la mitad al cónyuge sobreviviente y la otra mitad en partes iguales a hijos de los difuntos.

En cuanto usted escribe un testamento, usted puede necesitar cambiarlo. Un cambio en el estado marital, movimiento para un nuevo estado, el parto de un hijo, o un cambio en los derechos tributarios pueden incitar una evaluación y nueva versión de su testamento.

Este seguro firmar el nuevo testamento y téngalo presenciado antes de destruir el viejo. Este seguro consultar con su abogado antes de que cambiarlo. Tal vez los cambios impropios no serían eficaces y pueden invalidar otras partes del testamento sin querer. Así que tome el tiempo de hacerlo bien.

VARIAS FORMAS DE LA PROPIEDAD

La manera legal en la que la propiedad es poseída o titulada determina quién tiene derechos de suscripción en y control sobre la propiedad y quién recibe la propiedad en la muerte. Aquí son algunas de las formas comunes de la propiedad.

Propiedad Unica: la propiedad tiene solamente un propietario. Cuando el propietario se muere, la propiedad pasa a sus herederos de acuerdo con el testamento, o si no hay un testamento, con la ley del estado. Propiedad con beneficiarios designados como Individual Retirement Accounts (IRAs), pensiones, o seguro de vida, pasa al beneficiario automáticamente.

Propiedad en Común: la propiedad es poseída por dos o más propietarios (inquilinos) en acciones iguales o desiguales. Cuando un propietario se muere, su acción pasa a herederos de acuerdo con su testamento o la ley del estado. No pasa automáticamente a un cónyuge o a los otros propietarios. Un propietario puede vender su acción a alguien sin el consentimiento de los otros propietarios, aunque en un sentido práctico, encontrar a un comprador podría ser problemático.

Propiedad Conjunta con los Derechos o la Supervivencia: la propiedad es poseída por dos o más propietarios en partes iguales. Cuando un propietario se muere, su acción pasa automáticamente al propietario sobreviviente. Un propietario puede vender su acción a alguien sin el consentimiento de los otros propietarios, aunque sería anormal encontrar a un comprador voluntario.

Bienes Gananciales: si usted vive en un estado con las leyes de bienes gananciales como Nevada, Arizona, California, o Idaho, toda propiedad adquirida por una persona casada es considerada ser poseído mitad y mitad con su cónyuge durante el casamiento. Bienes gananciales no incluyen propiedad en el nombre de un cónyuge que fue poseído antes del matrimonio o heredado y guardado distinto. Si un cónyuge se muere, su mitad de los bienes gananciales y toda su propiedad distinta es distribuida por el testamento o las leyes del estado. No pasa automáticamente al cónyuge sobreviviente.

Para más información sobre planificar su testamento, vaya a <http://www.usu.ext.publica/fampubs.htm>. Haga clic en FL / FF - 03, *Estate Planning: Your Will* (la planificación de sucesiones: su testamento). Su oficina de la extensión universitaria de condado también debe tener una copia de una cinta de video, *What if...* que fue preparada por abogado David Williams, y también habla de estos asuntos.

VALIDACION DE UN TESTAMENTO

La validación de un testamento es un proceso legal de determinar quién deber recibir la propiedad de una persona en la muerte, quién debe manejar sus asuntos de la empresa, como pagar billetes, y quién debe cuidar a cualquier hijos menores y sus posesiones. La validación de un testamento funciona de acuerdo con la ley estatal y así que Utah es uno de los estados federales que han asumido la clave de validación de un testamento uniforme- Uniform Probate Code (UPC), es un proceso relativamente simple y económico.

No toda propiedad que una persona posee está sujeta a la validación de un testamento. La propiedad en el arrendamiento conjunto con el derecho de la supervivencia; la propiedad en un fideicomiso; seguro de vida o posesiones de jubilación como IRAs, Keoghs, y pensiones pagaderas a favor de un beneficiario nombrado; cuentas de ahorros y cuentas corrientes pagados en el momento de la muerte, y registros sobre valores y cuentas de valores son todos ejemplos de propiedad non- validación de un testamento.

Hay tres tipos de la administración de validación de un testamento: los procesos informales los procesos formales y un procedimiento de resumen de sucesión pequeño. Una propiedad puede ser abierta informalmente y cerrada formalmente, abierto oficialmente y cerrado informalmente o cualquier combinación del anterior.

Procedimiento informal. Aquí una aplicación para un proceso de validación de un testamento informal es archivada con un oficinista del tribunal de distrito. Si el oficinista determina que todos requisitos legales han sido cubierto, él o ella presenta el testamento y nombra un (albacea testamentario) representante personal que puede seguir con el proceso de distribuir la propiedad.

Procedimiento formal. La validación de un testamento formal puede ser necesaria cuando ningún testamento existe, cuando la validez de un testamento puede ser preguntada, o cuando personas no están de acuerdo acerca de quién es el representante personal o la distribución de posesiones. Con la validación de un testamento formal, los procesos tienen lugar antes de un juez del tribunal de distrito después de la notificación a todas personas interesadas.

Procedimiento de validación de un testamento de sucesión pequeño. Si aparece de un inventario y la evaluación que el valor de la propiedad validación de un testamento - capaz no excede \$25,000 menos costos de funeral moderados y costes de una última enfermedad, el representante personal puede distribuir la propiedad a acreedores inmediatamente sin previo aviso.

Aunque la validación de un testamento puede aparecer complicada, es sólo una serie de pasos. El primero es ubicar y presentar el testamento si uno existe; nombrar a un representante personal o albacea testamentario; publicar avisos en periódicos de informar a herederos potenciales y acreedores sobre la audiencia de validación de un testamento; archivando un inventario y la evaluación de la propiedad; pagando a acreedores, impuestos, y honorarios; preparando una contabilidad final; y distribuyendo las posesiones.

Adaptado de *Probate* (la validación de un testamento), desarrollado por Marsha Goetting, Montana State University Extension Service, Bozeman; *What If-Preparing for Death or Incapacity*, desarrollado por David Williams, abogado, y Carol Williams, Utah State University Extension, Logan; y *A Consumer's Guide to Probate*, disponible de la Asociación Estadounidense de Personas Jubiladas (AARP).

FIDEICOMISO VIVIENTE REVOCABLE

Un fideicomiso viviente revocable es un fideicomiso que es creado durante su vida (viviente) y que usted puede cambiar o terminar en cualquier momento (revocable). Un arreglo legal por el que usted transfiere posesiones a un fideicomisario es el que dirige las posesiones para el beneficiario o los beneficiarios nombrados en el acuerdo de fideicomiso. La persona que crea el fideicomiso es llamada el otorgante o lo trustor. Un fideicomiso puede ser creado por más de una persona co- otorgantes. Las posesiones en el fideicomiso son transferidas al fideicomisario, que dirige las posesiones de acuerdo con las instrucciones en el acuerdo de fideicomiso. El fideicomisario podría ser la persona (s) que crearía el fideicomiso, alguna otra persona, o una

entidad corporativa como un banco.

El acuerdo de fideicomiso es un documento que contiene instrucciones al fideicomisario respecto a cómo serán invertidas y dirigidas las posesiones en el fideicomiso, quién recibirá ganancias del fideicomiso, y qué pasará al fideicomiso si el otorgante se pone incapaz o se muere. El beneficiario o los beneficiarios nombrados en el acuerdo de fideicomiso podrían ser la persona individual que creó el fideicomiso, las otras personas individuales, o organizaciones. Más a menudo en un fideicomiso viviente revocable, el otorgante es también el fideicomisario y el beneficiario. Después de la muerte del otorgante otra persona se hace el beneficiario, o el fideicomiso se termina y las posesiones son distribuidas a las personas o las organizaciones nombradas en el acuerdo de fideicomiso.

Para los propósitos de evitar la validación de un testamento, un fideicomiso viviente no hace bien hasta que usted transfiere la propiedad de su nombre al nombre del fideicomiso. Por ejemplo, usted tiene que ir al banco y llenar un formulario cambiar el nombre sobre su cuenta corriente y las cuentas de ahorros y a la oficina de la grabadora de condado cambiar el título sobre su casa de "Jorge Ortega" a "Jorge Ortega Fideicomiso Viviente".

El coste de transferir la propiedad es generalmente mínimo, pero toma el tiempo de organizar sus documentos y hacer los traslados. Si usted adquiere nueva propiedad, usted también debe tener cuidado para ponerlo en el nombre del fideicomiso y no sí mismo. Aproximadamente 49 % de todas personas que tienen fideicomisos vivientes nunca terminan este segundo paso, que casi anula las ventajas de poner un fideicomiso.

Hay dos ventajas muy importantes a un fideicomiso viviente revocable. El primero es la dirección financiera en el caso de incompetencia, el segundo es la evitación de la validación de un testamento.

Planificación por la incompetencia. Si usted fuera incapacitado de un accidente serio la edad avanzada, o la enfermedad crítica, un fideicomiso viviente permite que su sucesor o fideicomisario de copia de seguridad manejen sus asuntos financieros. El contrato de fideicomiso dice cómo y quién determinará que usted es incapaz y dará las instrucciones para el manejo de sus asuntos financieros. Un sucesor fideicomisario no tiene el poder de hacer sus decisiones de atención sanitaria. Eso es la responsabilidad del agente de atención sanitaria nombrada dentro su power of attorney de atención sanitaria (vea abajo).

Otra herramienta para planear la dirección de sus acontecimientos financieros diarios cuando usted no puede es un power of attorney durable o "Saltando". Esto es un documento que da el poder de dirigir sus finanzas a alguien en caso de que usted no puede hacerlo. Un power of attorney durable no es una herramienta de evitar la validación de un testamento.

Evitación de la validación de un testamento: como se señaló antes, un fideicomiso viviente puede ser usado para evitar la validación de un testamento. Mientras las desventajas de la validación de un testamento son a menudo exageradas, es verdadero que un fideicomiso viviente puede cortar el tiempo y los costes involucrados en arreglar su propiedad. Si usted posee bienes raíces en más de un estado, por ejemplo, una casa de vacaciones en Arizona y una cabaña de esquí en Idaho los procesos distintos de validación de un testamento tendrían que tener lugar en cada estado. Un fideicomiso viviente puede dirigir la transferencia de esa propiedad de otro estado a beneficiarios a cualquier lugar y ayudarlo evitar el costo de los procesos de validación de un testamento múltiples. Y un fideicomiso viviente garantiza que sus deseos son guardados confidenciales, mientras que los registros de validación de un testamento son públicos, disponibles a todos.

Tener un fideicomiso viviente no anula la necesidad de tener un testamento. Solamente en un testamento usted puede nombrar a un tutor para niños menores. Y, usted puede excluir

posiciones de su fideicomiso accidentalmente. Aunque tiene un fideicomiso viviente, usted todavía necesitará lo que es llamado un testamento de "pour -over" para transferir al fideicomiso cualquier posesiones no incluidas en el fideicomiso. La mayoría de los abogados incluirán un testamento de pour -over como parte de un paquete de fideicomiso viviente.

Hay desventajas a fideicomisos vivientes también. Cuesta más dinero y tiempo preparar un fideicomiso viviente que un testamento. Los honorarios de fideicomisario deben ser pagados si usted no es su propio fideicomisario. Además, como un fideicomisario, usted podría encontrarlo más difícil arreglarse con corredores de bolsa, compañías de seguros de vida, cooperativas de crédito, y otros que tienen que saber quién tiene qué poderes bajo el acuerdo. Muchas instituciones financieras no prestarán dinero a un fideicomiso. Si usted quisiera refinanciar su casa cuando la residencia es poseída por el fideicomiso, usted podría tener que transferir la casa afuera del fideicomiso, terminar el refinanciamiento, y luego retransferir la casa al fideicomiso.

Definitivamente, un fideicomiso viviente revocable no tiene ninguna ventaja importante en cuanto al impuesto de ganancia. Si usted es el otorgante, ganancias generada por las posesiones de fideicomiso son ganancias (a usted) y informaron sobre sus declaraciones del impuesto sobre la renta estatal y federales personales. Para los propósitos de impuesto, usted posee la propiedad en el fideicomiso y en su muerte es incluido en su propiedad gravable. Aunque durante su vida, un fideicomiso viviente no tiene ninguna ventaja de impuesto sobre la renta los fideicomisos apropiadamente preparados pueden tener ventajas de impuesto sucesorio importantes.

IMPUESTOS DE REGALO Y PROPIEDAD

Cada vez se transfiere la propiedad a un propietario nuevo hay un posible impuesto. Cuando se vende la propiedad, hay un posible impuesto de ganancia sobre el rendimiento de la venta. Cuando la propiedad pasa a un propietario nuevo debido a la muerte del propietario anterior, puede ser un impuesto federal de propiedad. Cuando se transfiere la propiedad como regalo, puede ser un impuesto federal de regalo. **Cuando está planeando transferir la propiedad-de venta, como regalo, o planeando una transferencia que tomará lugar cuando se muere-consiga consejo legal y financiero antes de hacerlo.**

CREDITO DE IMPUESTO DE REGALO Y PROPIEDAD

La ley federal de impuestos, nos da un "Unified Gift and Estate Tax Credit". Este crédito permite una cierta cantidad de propiedad libre de impuesto federal de regalo y propiedad. Bajo la ley de impuesto que empezó el primer día de enero de 2001, las cantidades del crédito y de la propiedad libre son las siguientes:

Año	Cantidad de Crédito	Cantidad Libre-Exeno
2001	\$220,550	\$ 675,000
2002-03	229,800	700,000
2004	287,300	850,000
2005	326,300	950,000
2006	324,800	1,000,000

A la muerte su propiedad incluye todo lo que posee o tiene la propiedad de en la época de su muerte. Si el valor posible de su propiedad al muerte, o si está casado/a el valor posible de la propiedad de ambos usted y de su cónyuge, aproxima o excede la cantidad libre, la planificación de propiedad es muy importante. Con la planificación simple, una pareja casada, en el año 2006 podría pasar hasta \$2,000,000 y no pagar ningún impuesto federal de propiedad. **La hora de hacer su planificación de impuestos de propiedad es mientras usted y su cónyuge están vivos.**

REGALOS A FAMILIA Y AMIGOS

Si usted regala mucho a los miembros de familia y a sus amigos durante su vida puede ser un impuesto federal de regalo. Bajo la ley actual, puede dar cada año a un individual regalos que valoran menos de \$10,000 sin pagar impuestos sobre esa cantidad. Usted podría hacer esto cada año, y si ningún individual recibe más que \$10,000 no sería impuesto federal de regalo.

Recuerde, cuando usted regala la propiedad, ha transferido la propiedad. Usted no tiene interés en la propiedad y no puede recibir ningún beneficio de la propiedad. **No regale la propiedad si no quiere dejar el control y/o necesita la ganancia de o el uso de la propiedad para sobrevivir.**

REGALOS DE CARIDAD

Regalos a las organizaciones de caridad (ellas que el IRS determine calificadas) no son sujetos a impuestos federales de regalo o propiedad. Pero regalos de caridad dados mientras usted está vivo/a pueden tener beneficios de impuesto de ganancia para usted.

Regalos de caridad pueden ser “deferidos”, es decir, usted puede dar el regalo ahora, pero no llega a ser en efecto hasta una fecha en el futuro. Por ejemplo, usted da sus acciones a una organización de caridad, por esta razón usted recibe una anuidad (ganancia por su vida) y después de su muerte la organización de caridad recibe uso completo de la propiedad dada.

Si haya una organización de caridad a la que usted piensa dar, durante su vida o a la muerte, hable con la organización sobre maneras alternativas de regalar. También, busque consejos de su abogado y/o su consejero financiero.

Adaptado de *Revocable Living Trusts* (fideicomisos vivientes revocables), desarrollado por Alice Mills Morrow, Oregon State University Extension Service, Corvallis, *Living Trusts & Wills* (fideicomisos vivientes & testamentos), disponible para la Asociación Estadounidense de Personas Jubiladas (AARP) y *What If-Preparing for Death or Incapacity* (qué si-preparando para la muerte o la incapacidad), desarrollado por David Williams, abogado, y Carol Williams, Utah State University Extension, Logan.

UN TESTAMENTO VIVIENTE

Un testamento viviente no es un "Testamento" en el mismo sentido como el documento legal que distribuye su propiedad. Un testamento viviente es una sentencia escrita de sus deseos que trata del uso del tratamiento médico raro o la alimentación artificial y fluidos para mantenerle vivo si no hay esperanza razonable de la recuperación de una enfermedad final o accidente. Un testamento vi da el permiso a personal médicos de retener o se retractar de- sistemas de sistema

de respiración artificial que simplemente retrasarán la muerte. No es sobre el «homicidio por piedad».

Una mayoría de los estados, incluyendo Utah, reconocen testamentos vivientes y todos los estados federales autorizan un power of attorney de atención sanitaria que permite que usted designe a otra persona para que haga las decisiones médicas si usted se pone incapacitado. Usted puede incluir instrucciones de trato específicas a esa persona. Una copia en blanco del testamento viviente de Utah está incluida al final de esta unidad.

Su decisión de escribir un testamento viviente y un power of attorney de atención sanitaria depende de su sistema de creencia moral y ético. Si su sistema de creencia le sirve de guía (a usted) para escoger la vida a toda costa, un testamento viviente también puede hacer estos sentimientos conocidos por sus miembros de la familia y médicos.

Usted tiene que seguir ciertos requerimientos para hacer su testamento viviente legalmente eficaz.

- Usted debe ser al menos 18 años de edad y de mente sana cuando usted lo firma.
- Debe ser firmado en presencia de dos testigos adultos que no son parientes (a usted) por el derramamiento de sangre o el matrimonio o dar derecho a ninguna parte de su propiedad.
- Los testigos no pueden ser directamente y económicamente responsables de su atención médica, ni agentes de ninguna instalación de atención sanitaria en la que usted es un paciente en el momento de firmar.
- Antes de que un testamento vital pueda ser usado para retener o retractar de- el trato vida - mantener, dos médicos deben examinar y certificar en forma escrita que la persona que firmó el testamento viviente está enfermo en fase terminal o en un estado vegetativo persistente.

Es su responsabilidad de informar a su médico que usted ha firmado un testamento viviente; es la responsabilidad de su médico de hacer su testamento viviente una parte de su registro médico. Sin embargo, pacientes admitidos para el cuidado de emergencia a menudo no tienen registros médicos completos consigo. Para esa razón, MedicAlert vende brazaletes con las palabras TESTAMENTO VIVIENTE/NO RESUCITAR.

Guarde su testamento viviente en un lugar donde usted y sus miembros de la familia pueden encontrarlo fácilmente. Algunos abogados sugieren que usted firme algunas copias y tenga cada uno presenciado y conceder un título (como resultado revocar su testamento viviente llega a ser un poco más complicado así que usted tiene que destruir cada uno de los originales). Lleve una tarjeta en su billetera diciendo que usted tiene un testamento viviente, dónde está ubicado el original y a quién se puede contactar para recibir el original. Si usted pusiera el original en su caja de seguridad, asegúrese de que alguien sepa dónde es y tenga acceso para. Por lo demás, su testamento viviente puede ser encontrado demasiado tarde.

Dé una copia de su testamento viviente a su familia así que comprenden sus deseos. Si usted no tiene un testamento viviente, su familia es dejada con la decisión y tal vez no pueden ponerse de acuerdo sobre que demanda tomar. Un testamento viviente retira la decisión de los hombros de su familia y hace la decisión la suya.

Usted puede revocar o cancelar su testamento viviente en cualquier momento. Usted hace esto por (1) destruyendo el documento, o (2) firmando una nota que dice que el testamento viviente es revocado, o (3) diciendo a alguien que usted desea revocar su testamento viviente. Sin embargo, si usted ha hablado de este asunto con su doctor, sea seguro decir a su doctor

que usted ha revocado su testamento viviente.

Una power of attorney de atención sanitaria es un documento que permite que otra persona haga las decisiones médicas para usted si usted no puede hacerlos para usted mismo. Para ser eficaz, usted debe firmar el documento en presencia de dos testigos titulados y tenerlo autenticado. Una copia en blanco del formulario del poder de atención sanitaria de Utah es incluido al final de esta unidad.

Usted puede nombrar a cualquier persona competente que tiene al menos 18 años y no suministra la atención sanitaria pagada a usted. La persona a quien usted nombra es llamada su agente de atención sanitaria. Usted puede dar el mismo poder y la autoridad a su agente de atención sanitaria que usted mismo tiene para hacer sus decisiones médicas. Esto incluye el poder de consentir en su médico dando, conteniendo, o parando cualquier tratamiento médico, incluyendo procedimientos para mantener la vida.

Usted puede limitar el poder de su agente de atención médica. Para estar seguro que su agente comprende cómo quiere todo manejado usted, usted puede suministrar las instrucciones o las pautas en su power of attorney de atención sanitaria. Sin embargo, una power of attorney de atención sanitaria demasiado complicado puede dejar a su médico confundido sobre cuales decisiones puede tomar su agente nombrado.

Su power of attorney de atención sanitaria se pone efectivo cuando usted no puede comunicar sus deseos debido a cualquier enfermedad o lesión. Usted puede retractarse de su power of attorney de atención sanitaria diciendo por escrito, que "Revoco el power of attorney especial fechado _____ dado a _____ para hacer las decisiones de tratamiento médicas de mi parte."

Dé una copia de su power of attorney de atención sanitaria a su agente de atención sanitaria nombrado y a su médico. También, lleve una tarjeta identificando quién tiene su power of attorney de atención sanitaria tanto como donde está ubicado su testamento viviente.

Usted puede recibir copias del testamento viviente de Utah y power of attorney durable médico de Utah Legal Services/ 254 West 400 South / Salt Lake City, UT 84101 (801-328-8891) o del Utah Medical Association / 540 East 500 South/Salt Lake City, UT 84102 (801-355-7477). Si usted tiene acceso a internet, vaya al sitio web Choice in Dying (<http://www.choices.org>) para más información y para descargar Utah's Advance Directives.

Adaptado de *Preparing a Living Will* (preparando un testamento viviente), disponible de Utah Medical Association y *Health Care Powers of Attorney*, disponible de la Asociación Estadounidense de Personas Jubiladas (AARP).

UNA CARTA DE ULTIMA INSTRUCCION

Usted ha preparado un testamento o fideicomiso, usted ha hecho un testamento viviente y llenado un formulario de power of attorney de atención sanitaria. Usted piensa que usted puede respirar más fácilmente. No todavía! Usted también tiene que preparar un resumen de la información para su representante personal (quien puede ser alguien diferente de su agente de atención sanitaria) o otros que estarán manejando su propiedad. Esta "Carta de la última instrucción" no es un testamento o un sustituto para un testamento. Su propósito es dejar otra persona saber todo lo que él o ella necesitaría saber, para manejar sus finanzas personales si algo le pase (a usted).

A menudo las personas dejan al lado el escribir la carta. Es muy francamente un trabajo grande de organizar y coleccionar detalles. Pero si usted ha terminado las hojas de cálculo en la unidad 1, usted ya tiene una ventaja.

De manera lógica, la persona que paga las cuentas de familia y guarda los registros debe escribir la carta a la persona que estará en cargo. En general, esto representa a su cónyuge, niño adulto o otro pariente, su abogado o otro albacea testamentario. Los matrimonios preparan la carta juntos generalmente, pero si su cónyuge arrastra los pies, hágalo a solas.

Puede ser que usted no puede escribir la carta en una vez. Intenta a enfrentarlo una sección a la vez. Permítale un mes aproximadamente para terminarlo. El objetivo es escribir en papel todos los detalles posibles. En su carta, sea específico sobre las ubicaciones "En la caja de seguridad", o "En el cajón a la izquierda inferior de mi escritorio."

En cuanto su carta está escrita, haga varias copias. Dé una a su abogado, guarde otra con la copia de su testamento, guarde una en el lugar en que su familia buscaría primero. Y no la deje oxidar-actualícela anualmente.

La carta, para ser abierta a la época de su muerte, debe incluir lo siguiente:

1. Los nombres, las direcciones y los números de teléfono de ésos de ser notificado sobre su muerte. (Sea seguro mantener esta lista actualizada.)
2. Instrucciones para su funeral y entierro, o cremación y exequias si deseado.
3. Ubicación de su testamento.
4. Ubicación de su caja de seguridad y su llave, y una lista de sus contenidos.
5. La ubicación de sus informes personales esenciales, incluyendo:
 - los certificados de parto o bautismo,
 - certificado de matrimonio, los registros de la disolución o los de divorcio,
 - los informes para hijos adoptivos,
 - los documentos de ciudadanía o nacionalización,
 - la tarjeta de Social Security y los registros (para beneficios posibles),
 - los registros militares (para beneficios posibles).
6. La ubicación de las pólizas de seguro de la vida, la salud y la propiedad; también seguro de entierro y nota si pagado por anticipado.
7. Ubicación de documentos para pensión o planes de jubilación y anualidades individuales.
8. La ubicación de certificados de admisión en sindicatos, las cabañas o las organizaciones fraternas que proveen los beneficios de la muerte o cementerio.
9. Lista de propiedad personal y legítima que usted posee.
10. Ubicación de original firmado y copias de la lista o escritura distinta de cómo usted quiere distribuir su propiedad y reliquias de familia después de su muerte.
11. Ubicación de declaraciones del impuesto sobre la rentas y registros de soporte.
12. La ubicación de todas tarjetas de crédito y una lista de los números de cuenta, direcciones y números de teléfono de las compañías.
13. Ubicación de cualquier fondos fiduciarios que usted ha puesto o en que usted es nombrado, y los nombres de fideicomisarios y copia del acuerdo de fondo fiduciario.
14. Nombres y direcciones de consejeros como su abogado, su banquero, representantes de seguro, corredor, Contador Público Autorizado, o consejero de impuesto.
15. El nombre y apellido de su padre y el nombre de soltera de la madre, que será necesario para el certificado de defunción.
16. Instrucciones y otras instrucciones con respecto a su empresa.
17. Una sentencia de las razones para las demandas tomada en su testamento, como quitar a alguien del testamento..

Saber dónde están ubicados estos artículos lo hará más fácil, y menos estresante para su familia arreglar su propiedad cuando usted está extinto.

Adaptado de *Letter of Last Instructions* (carta de últimas instrucciones), desarrollado por Marsha Goetting, Montana State University Extension Service, Bozeman; y *Everybody Needs One: A Letter of Instruction* (todo el mundo necesita uno: una carta de la instrucción), Citicorp Consumer News, Vol. 18, No. 17.

¿ESTA PREPARADO VIVIR SOLO?

Si usted y su cónyuge han sido juntos poco tiempo o mucho tiempo, usted sufre una cantidad tremenda de tensión emocional y financiera después de perder una pareja. Tratar de tomar control de todas las responsabilidades que usted tiene que manejar a solas al mismo tiempo que usted está haciendo las decisiones importantes sobre su futuro puede parecer abrumador.

Sea apacible con usted mismo cuando usted recorre la ruta de la curación. Coma apropiadamente, beba bastante agua y fluidos para nutrir su cuerpo, y consiga bastante resto. Trate de posponer los cambios superfluos y las decisiones grandes. Esperar un rato, algunos expertos aconsejan al menos un año, antes de trasladarse a una nueva casa o hacer un cambio de carrera muy importante.

En la mayoría de las relaciones, hay cierta cantidad de especialización de tarea que ocurre. Una pareja cocina, lo demás hace la jardinería. Una pareja cuida el automóvil, lo demás paga los gastos. Ahora usted será exigido hacer muchas nuevas tareas si mismo. Usted necesitará muchos documentos para solicitar los beneficios de superviviente, seguro, y otros beneficios que usted podría estar capaz de reclamar. Asegurar que usted tiene acceso para éstos y otros documentos necesarios para transferir los títulos, sea seguro de que su nombre este sobre la caja de seguridad de familia y que usted tiene una lista completa de donde están guardados los registros legales y financieros de su familia. Examine la Unidad 1 que contiene un registro de resumen para poner en una lista los nombres y los números de teléfono de sus consejeros financieros personales tanto como la ubicación de la información relevante y los documentos. Si usted no ha terminado esos formularios, póngalos en marcha ahora.

Usted necesitará copias de su certificado de matrimonio y la tarjeta de Social Security de su cónyuge. Reciba por lo menos una docena de copias del certificado de defunción. Usted necesitará varias copias para las razones varias. Una copia certificada es una que tiene manchas originales como la estampilla de un notario. Usted puede obtener copias certificadas del departamento de salud pública en el condado donde la muerte ocurrió. Ponga cada copia en un sobre distinto con el propósito de que usted sólo puede poner la dirección en el sobre después, sin tener que leer el certificado de defunción una y otra vez.

¿Qué sería su situación financiera en caso de que usted fue enviudado? Ésta es una pregunta crítica, porque en cuanto usted sabe la respuesta, usted puede tomar los pasos apropiados de reforzar su puesto financiero. Complete la hoja de cálculo #17, "¿Está Preparado Vivir Solo?." Cuando usted la ha terminado, séntese y pregúntele estas preguntas (a usted mismo):

- ¿Qué serían mis ganancias si mi cónyuge se muriera?
- ¿Qué serían las ganancias de mi cónyuge si me muriera?
- ¿Están afectadas mis ganancias por la muerte de alguien aparte de un cónyuge?

Este ejercicio simple podía salvarlo de una crisis financiera y facilitar su transición en una nueva vida.

¿ES EL DIVORCIO PARTE DE SU FUTURO?

Hasta ahora, hemos estado hablando de vivir a solas como el resultado de la muerte. Pero el divorcio es igualmente traumático. Aunque nadie entra en un matrimonio esperando que termine en el divorcio, muchos matrimonios lo hacen. Las decisiones financieras que las parejas hacen en el divorcio tienen efectos económicos a largo plazo sobre la esposa, el marido, y sus niños. La información económica y un acuerdo de su situación financiera son críticos cuando usted hace estas decisiones.

De la misma manera que la mayoría de los estados federales, Utah ha asumido el "divorcio de no-falla". Los tribunales no son interesados en quién tiene o no tiene la culpa en el análisis del matrimonio. El objetivo de un proceso de divorcio es llegar a un arreglo "justo y equitativo".

Un arreglo "justo y equitativo" podría implicar dividir todas posesiones y todas deudas equitativamente (recuerde que usted divide la deuda tanto como posesiones cuando usted se divorcia). Pero lo que es "justo y equitativo" depende de la situación. Puede ser justo y equitativo que un cónyuge consiga una parte más grande de la propiedad si el otro cónyuge tiene la mayor parte de la habilidad de ganar. Algunos cónyuges podrían haber estado fuera de la fuerza laboral durante algún tiempo, tener la mayoría de las responsabilidades de cuidado para la persona a cargo de niños, o solamente capaz de trabajar en un trabajo de salario mínimo.

Es muy importante que usted no firma un acuerdo de propiedad que usted no comprende o que parece injusto. Si usted no comprende que significa o si usted siente que sus términos son injustos, consulte con su propio abogado-no el abogado de su cónyuge- antes de firmar.

Consiga cartas de recomendación de amigos o miembros de confianza de su familia antes de decidir sobre un abogado para representar sus intereses. Aunque el divorcio es un tiempo de las emociones fuertes, evite usar su abogado como un terapeuta. Su dinero será gastado mejor si usted consulta con su abogado sobre los asuntos legales solamente. Si usted siente que el asesoramiento sería beneficioso, consulte con un profesional de salud mental.

Antes de que usted se divorcie, usted necesitará hacer una lista de la propiedad que usted posee, su valor aproximadamente, y una lista de deudas. La propiedad es bienes raíces y propiedad (el automóvil, el mobiliario, las cuentas bancarias, acciones, bonos, pensiones, etcétera). Los planes son necesarios para el pago de deudas de familia incluyendo las cantidades debidas sobre una residencia, los pagos de automóvil, préstamos estudiantiles, tarjetas de crédito, cuentas pendientes y impuestos no pagados.

Muchas parejas tienen sumas cuantiosas de dinero en cuentas de jubilación. Dinero acumulado en estas cuentas durante el casamiento es propiedad considerada adquirida durante el casamiento y es propiedad de ser dividido en el divorcio. Un cónyuge que no trabajó fuera de la casa durante el casamiento y tenía ninguna cuenta de jubilación en su propio nombre todavía es dado derecho a una acción en los futuros beneficios de estos planes.

Hay muchas clases de cuentas de jubilación y pensiones de empleado. Una pareja tiene que poner en una lista todas estas cuentas en el nombre de cualquier cónyuge y recoger cuanta información posible sobre el plan o la cuenta. Valorar los planes no es difícil; en la mayoría de los casos puede ser hecho por un actuario en un período de tiempo relativamente breve. Después de que el plan es valorado, las decisiones tienen que ser hechas sobre cómo serán asignados estos valores. En algunos casos, el tribunal puede ordenar a los administradores del plan que paguen su acción de la cuenta al ex-cónyuge directamente.

El apoyo conyugal, o pensión, son pagos hecho después del divorcio por un cónyuge al otro. Es otorgado por el tribunal a base de la necesidad (del receptor) y la habilidad de pagar (del payor). La pensión no es otorgado por el resto de la vida o hasta el nuevo matrimonio del cónyuge recibiendo. Es otorgado para ayudar un cónyuge dependiente terminar una educación o programa de capacitación laboral. La cantidad de manutención de los hijos otorgada está basada en el número de hijos y la cantidad de las ganancias del cónyuge de payor. Hay un programa desarrollado en las leyes parlamentarias de divorcio que determinan la cantidad.

Los acuerdos de divorcio tienen consecuencias de impuesto. Su estado civil hasta 31 de diciembre condiciona su estado de presentación de impuesto durante ese año. Si usted se está divorciando, archivando una rentabilidad conjunta y espera un reembolso, determine cómo será dividido el reembolso. Si usted se está divorciando, archivando una rentabilidad conjunta, y usted debe impuestos adicionales, determine quién pagará el impuesto. Ésta es una deuda a la que ambos deben. Si usted está divorciado el 31 de diciembre, usted no puede archivar una rentabilidad conjunta. Usted archiva cualquiera como una persona sola o cabezal de familia.

Sólo una palabra sobre dividir deudas. Sin considerar qué dice el decreto de divorcio, si ustedes debieran una deuda a la época del divorcio, ustedes la deberán después del divorcio. Incluso si el tribunal atribuye la deuda a su ex- cónyuge, si su ex- cónyuge no paga esa deuda, usted todavía es responsable..

Adaptado de *Divorce After 50: Challenges and Choices* (el divorcio después de las 50: desafíos y elecciones), disponible de la Asociación Estadounidense de Personas Jubiladas (AARP), y *Property Division and Spousal Support: An Oregon Guide* (división de propiedad y apoyo conyugal: un guía de Oregón), desarrollado por Alice M Morrow, Oregon State University Extension Service, Corvallis.

DE NUEVO, PARA MAS RICO O MAS POBRE

Justo cuando usted ha dicho, "Nunca más!" el amor viene golpeando en su puerta. Usted pensaría que después de haber sido por los altibajos financieros del matrimonio antes, usted tendría la caída de él. Pero un nuevo matrimonio es diferente de un primer matrimonio, y doble complicado.

Cuando usted se vuelve a casar, usted y su nuevo cónyuge caminan por el pasillo con un tren de las responsabilidades de familia más grandes que usted tenía la primera vez en que usted dijo "Sí." A veces usted trae a niños dependientes, a veces niños adultos que todavía necesitan el soporte, y padres a veces de edad. Y ambos de ustedes han contraído las personalidades de dinero y los hábitos que pueden ser muy diferentes. Para completarlo, usted está trayendo al unión una colección de posesiones, deudas y "cosas" que probablemente no son iguales en valor.

Todavía, estas situaciones de dinero complicadas no tienen que ser un origen de la incumbencia si usted comparte la información financiera y habla de los asuntos financieros que usted estará enfrentando antes de que usted se case. Un acuerdo prenupcial también puede ayudar, especialment si cualquiera o ambos de ustedes tienen niños a quienes usted quiere proteger.

Una razón de la que las parejas huyen hablando del dinero antes del matrimonio es que las personas consideran sus maneras de manejo de dólares y centavos un tema profundamente

personal. Tienen vergüenza preguntar aproximadamente cuánto ganan, poseen o deben sus seres queridos. Tarde o temprano, sin embargo, las parejas necesitan hablar francamente de los patrones de ahorrar y gastar y evitar algunas de las complicaciones financieras que podrían haber experimentado en un matrimonio previo.

¿Tendrán cuentas bancarias separadas? O desean tener "la de él", "la de ella", y "la de los dos"? La mayoría de los recasados optan por un sistema de dos o tres cuentas para ayudarles dirigir sus costos diarios. En un sistema de "la de él" y "la de ella", cada uno de ustedes mantienen sus propias cuentas y usted determina quién va a pagar qué. En el sistema de "la de él", "la de ella", y "la de los dos", las parejas juntan su dinero en una cuenta común y se retractan lo que cada uno necesita para sus propias cuentas.

Los otros ponen todas sus ganancias en sus propias cuentas y luego determinan cuánto conjuntamente (o qué porcentajes) serán cambiado de lugar a una cuenta común.

¿Quién pagará las cuentas y guardar los registros? ¿Dejará de trabajar uno de ustedes? ¿Qué efecto tendrá sobre la relación y su situación financiera una jubilación temprana de un cónyuge? ¿Tienen ambos de ustedes fondos de jubilación, como IRAs, anualidades, y otras inversiones de jubilación? Si una persona tiene una pensión, ¿Invertirá independiente el otro para la jubilación? ¿Se harán el beneficiario de su pensión, IRA, y otras reservas de jubilación o éstos serán reservados para otros herederos?

¿Dónde vivirá usted? Si uno de ustedes se queda y el otro se instala, ¿El recién llegado asumirá un poco de obligación financiera para la casa? ¿Quién querría el propietario recibir esta propiedad a su muerte? ¿Qué pasaría a la propiedad en el divorcio? Si una casa es vendida, ¿Las ganancias quedarán en el nombre del propietario o la pareja? ¿Si una nueva casa es comprada, quién lo poseerá?

Haga una lista de acciones, bonos, fondos comunes de inversiones, fondos de inversiones, anualidad, de cuentas corrientes y cuentas de ahorros, y dinero adeudado a cualquier pareja. ¿Qué parte, si alguna, será fusionada sobre el matrimonio y qué se quedará como la propiedad única en cada nombre? ¿Quién dirigirá estas posesiones? ¿Qué debe pasar a estas posesiones en la muerte de un cónyuge o en el divorcio?

¿Cuál propiedad como mobiliario, aparatos, joyas, loza, y reliquias de familia será poseído conjuntamente? ¿Cuales artículos serán poseídos por separado? ¿Algunos artículos serán vendidos o dado después del matrimonio? ¿Los títulos de automóviles, botes, y otros vehículos serán guardados en los nombres distintos o reeditado en el arrendamiento conjunto? ¿Quién pagará el seguro?

Si el matrimonio previo de un cónyuge terminara en el divorcio, examine el decreto de divorcio. ¿Cuales obligaciones financieras, si algunas, fueron hecho al ex cónyuge incluyendo liquidaciones de la sociedad conyugales, cónyuge y/o manutención de los hijos pagos, el seguro de vida, el seguro de salud y las pensiones? ¿Hay beneficios que cesarán después del nuevo matrimonio?

Si una pareja es una viuda o viudo, examine cualquier cambios que el nuevo matrimonio puede causar a su situación financiera. ¿Hay pensiones de jubilaciones que cesarán después del nuevo matrimonio?

¿Cualquier pareja tiene padres envejecidos que son dependientes ahora o pueden ponerse dependientes? ¿Dónde vivirán? ¿Quién los cuidará? ¿Qué ayuda financiera será dada?

¿Cualquier pareja tiene responsabilidades financieras y/o paternales para niños menores? ¿Si un hijo tiene necesidades especiales, cuales son ellos y cómo serán tratados?

¿Los beneficiarios de pólizas de seguro de vida necesitan ser cambiados? ¿Su seguro de empleado - grupo combinado y planes personales aseguran sus necesidades a largo plazo suficientemente? ¿Usted necesita comprar el seguro de vida adicional para protegerse? ¿Cómo desean usted y su pareja mantenerse en caso de la muerte?

Incluso si usted y su nueva pareja no entran en un acuerdo premarital formal, es importante que su vida financiera empiece un ambiente de la franqueza y la honestidad. Hablar del dinero con anticipación no puede parecer muy romántico, pero puede ser el mejor obsequio que usted alguna vez le da.

Adaptado de *Premarital Agreements* (contratos premaritales), desarrollado por Alice Mills Morrow y Marsha Goetting, Oregon State University Extension Service, Corvallis y *Money Advice for a Successful Remarriage* (el consejo de dinero para un nuevo matrimonio próspero, escrito por Patricia Schiff Estess.

Testamento Viviente

En este _____ día de _____ de _____,

1. Yo, _____, de mente sana, declaro mi deseo de no querer prolongar artificialmente mi vida a través del uso de procedimientos de sustener la vida, excepto como yo explico en este documento. Entiendo que el término “procedimiento de sustener la vida,” como la ley define, i) significa cualquier procedimiento of intervención médico que, cuando está aplicado a una persona que tiene una condición terminal serviría, en el opinión del médico, solamente para prolongar el proceso de morir, ii) no significa medicamentos, alimentación, o procedimientos médicos para proveer confort o para aliviar el dolor, a menos que lo específico abajo.
2. Yo declaro que si en cualquier momento debo tener una lesión o enfermedad, la cual está certificado en escrito como una condición terminal o estado vegetativo persistente por dos médicos quienes me han examinado personalmente, y en el opinión de esos dos médicos la aplicación de procedimientos de sustener la vida serviría solamente para prolongar innaturalmente el momento de mi muerte y para posponer o prolongar innaturalmente el proceso de morir, Yo demando que estos procedimientos serán retenidos o retractados y mi muerte será permitido a ocurrir naturalmente.
3. Este documento es mi expresión final de mi derecho legal de negar el tratamiento médico o quirúrgico y de aceptar las consecuencias de esta negación, la cual debe estar en efecto a pesar de que mi inhabilidad futura de dar actuales instrucciones médicas a los médicos y otros proveedores de servicios médicos.
4. Yo entiendo que el término “procedimiento de sustener la vida” incluye la nutrición artificial e hidratación y cualquier otro procedimiento que yo específico abajo a ser considerados de sustener la vida pero no incluye la administración de medicamentos ni la ejecución de cualquier procedimiento médico que sirve para proveer confort o aliviar el dolor:

5. Yo reservo el derecho de dar actuales instrucciones médicas a los médicos y otros proveedores de servicios médicos si tengo la capacidad, aunque estas instrucciones pueden ser diferentes de lo que está escrito arriba en el documento, explicando que los procedimientos de sustener la vida sean retenidos o retractados.
6. Entiendo la importancia de este documento y declaro que soy de buena mente y soy emocionalmente competente para crear este documento.

Firma del declarante

Ciudad/Condado/Estado de Residencia
Testamento Viviente

Página 2

Nosotros, los testigos, certificamos que cada de nosotros tiene 18 años de edad o más y cada uno atestiguó personalmente el declarante firmar o mandar la firma de este documento; que conocemos al declarante y creemos que está de mente sana; que los deseos del declarante son como están escritos arriba; que ninguno de nosotros es una persona que firmó el documento arriba de parte del declarante; que no somos parientes del declarante por sangre ni matrimonio ni tenemos derecho a ninguna porción de la propiedad del declarante según las leyes de sucesión de propiedad de este estado o bajo un Testamento del declarante; que no estamos financieramente responsables por el cuidado médico del declarante; y que no somos agentes de ninguna facilidad de cuidanza sanitaria en la que el declarante puede ser un paciente al momento de firmar este documento.

Testigo #1

Testigo #2

Firma

Firma

Nombre (no en cursiva)

Nombre (no en cursiva)

Dirección

Dirección

Ciudad/Estado/Código Postal

Ciudad/Estado/Código Postal

(Pursuant to Utah Code Ann. 75-2-1104)

Special Power of Attorney

Nombramiento de un agente para todas la decisiones de tratamiento médico (no solamente en el caso de efermedad terminal) cuando no puedo hablar por mi mismo.

Yo, _____, viviendo a _____ el _____ dia de _____ del año _____, de mente sana, voluntariamente nombrar _____ viviendo a _____, como mi agente y “attorney-in-fact”, sin sustitución, con autoridad legal ejecutar un Plan de Tratamiento Médico de parte de mi con respeto al Código de Utah Ann. 75-2-1105, gobernando la atención y tratamiento administrado o retenido de mi en cualquier momento despues de que tengo una lesión o enfermedad que me deja incapaz de dar actuales instrucciones médicas a los doctores y otros proveedores de servicios médicos.

He escogido cuidadosamente este agente con la confianza en la creencia de que esta persona sabe bien mis deseos, creencias, y actitudes y por eso sus instrucciones a los doctores y a los otros proveedores de atención médica probablemente serían igual a las mías, si yo podría darlas.

Este power of attorney empezará y quedar 'en efecto del tiempo en que mi doctor certifica que he obtenido una condición física o mental que me deja incapaz de dar actuales instrucciones a los médicos y a los otros proveedores de atención médica con respeto a mi atención y tratamiento.

Firma

Dirección

Ciudad/Estado

Special Power of Attorney
Página 2

ESTADO DE UTAH)
 :SS.
CONDADO DE _____)

El _____ día de _____ del año _____, apareció en persona frente mi _____ quien me verificó su identidad a través de los documentos siguientes _____

_____ como la persona que firmó el power of attorney anterior, y quien me declaro que ha leído y entiende completamente ese documento de power of attorney, ejecutó el mismo de su propia voluntad y para los propósitos escritos, y que no actuó bajo ningún constreñimiento ni influencia impropio.

NOTARIO PUBLICO
ESTADO DE UTAH

Mi comisión termina:

Fecha: _____/_____/_____

(Pursuant to Utah Code Ann. 75-2-1106)

HOJA DE CALCULO 17: ¿ESTÁ PREPARADO VIVIR A SOLAS?

¿Qué sería mi ganancia anual si mi cónyuge se muriera? Sume su:

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Beneficios de sobreviviente: | \$ _____ |
| Ganancia de pensión y jubilación | _____ |
| Social Security | _____ |
| 2. Ganancias personales | _____ |
| 3. Ganancias de otras fuentes, excluyendo bienes (activos) | _____ |
| 4. Subtotal | \$ _____ |

2. ¿Cuánta ganancia podría conseguir de sus activos?

- | | |
|--|----------------|
| 1. Sume sus ahorros e inversiones, excluyendo su fondo de reserva. | \$ _____ |
| 2. Ganancias del seguro de vida (revise su póliza por los beneficios de la muerte) | \$ _____ |
| 3. Activos totales: | _____ |
| 4. Ponga una tasa de interés la que su dinero podría ganar (e.j., .05) | _____ |
| 5. Subtotal - multiplique 2c por 2d: | x _____ |

Ejemplo: Un sumo entero de \$75,000 ganando 5% podría proveer \$3,750.00 al año (\$75,000 por .05), dejando el principal libre.

3. TOTAL GANANCIA ANUAL – sume las líneas 1d y 2 e: \$ _____

4. TOTAL GASTOS ANUALES. Estime sus gastos por un año _____

5. GANANCIA ADICIONAL REQUERIDA – sustraiga línea 3 de 4: \$ _____

6. ¿Qué sería la ganancia de mi cónyuge si me muriera? \$ _____

7. ¿Si me muriera afecta la ganancia de otra persona más que mi cónyuge?

8. ¿Sería afectada mi ganancia por la muerte de alguien más que mi cónyuge?

LISTA DE FUENTES

LIBROS:

- Bamford, J., Berg, S.Z., Blyskal, J., & Card, C. (2000). The Consumer Reports money book. Consumer Reports Books.
- Beardstown Ladies (1994). The Beardstown Ladies' common-sense investment guide. New York: Hyperion.
- Berg, A.G. (1993). Financial planning for couples. New York: Newmarket Press.
- Card, E.W., & Kelly, C.W. (1998). New families new finances: Money skills for today's nontraditional families. New York: John Wiley & Sons.
- Detweiler, G., Eisenson, M., Castleman, N. (1999). Slash your debt: Save money and secure your future. Washington, DC: Financial Literacy Center.
- Engel, M.L. (1992). Divorce decisions workbook: A planning and action guide to the practical side of divorce. New York: McGraw-Hill.
- Garman, E.T., & Fogue, R.E. (2000). Personal finance (6th ed.). Boston: Houghton Mifflin.
- O'Hara, T.E., & Janke, K.S., Sr. (1996). Starting and running a profitable investment club. New York: Random House.
- O'Neill, B. (1999). Investing on a shoestring. Chicago: Dearborn Financial Publishing.
- Silver, D. (1998). Baby boomer retirement. Los Angeles: Adams-Hall Publishing.
- Stein, M.K. (1998). The prosperous retirement: Guide to the new reality. Boulder, CO: EMSTCO Press.
- Thomsett, M.C. (1992). Your home mortgage. New York: John Wiley & Sons.
- Tyson, E. (1996). Personal finance for dummies. Foster City, CA: IDG Books.
- Quinn, J.B. (1997). Making the most of your money. New York: Simon & Schuster.

REVISTAS:

Consumer Reports
P.O. Box 53017
Boulder, CO 80321-3017
www.consumerreports.com

Kiplinger's Personal Finance Magazine
P.O. Box 3293
Harlan, Ia 51593-2473
www.kiplinger.com

Money
P.O. Box 61790
Tampa, FL 33661-1790
www.money.com

Mutual Funds
2200 SW 10th Street
Deerfield Beach, FL 33442-9948
www.mfmag.com

Smart Money
P.O. Box 7536
Red Oak, IA 51591-2536
www.smartmoney.com

NON-PROFIT ORGANIZATIONS (ORGANIZACIONES DE NO- RENDIMIENTO):

American Association of Retired Persons
(AARP)
601 E Street, NW
Washington, DC 20049
www.aarp.org

American Savings Education Council
(ASEC)
2121 K Street, NW
Suite 600
Washington, DC 20037-1896
www.asec.org

Consumer Federation of America
1424 16th Street, NW
Suite 604
Washington, DC 20036
www.consumerfed.org

Employee Benefit Research Institute (EBRI)
2121 K Street, NW
Suite 600
Washington, DC 20037-1896
www.ebri.org

National Association of Securities Dealers
1735 K Street, NW
Washington, DC 20006
1-800-289-9999 (Consumer Hotline)
www.nasdr.com

North American Securities Administrators
Association (NASAA)
10 G Street, NE
Washington, DC 20001
1-888-846-2722
www.nasaa.org

WEBSITES(SITIOS DE WEB):

Fraud Prevention
Better Business Bureau (BBB) Online
www.bbbonline.org

Internet Fraud Watch
www.fraud.org

U.S. Securities and Exchange Commission
www.sec.gov

General Personal Finance Information
American Express
www.americanexpress.com/advisors

DRIP Central
www.dripcentral.com

FinanCenter (financial calculators)
www.financenter.com

Financial Literacy Center
www.hitflc.com

Insurance News Network
www.insure.com

Intuit, Inc.
www.intuit.com

Money Magazine Roth IRA Calculator
www.money.com/rothira

Microsoft Money Insider
www.moneyinsider.msn.com

Quicken Financial Network
www.qfn.com

Roth IRA Website
www.rothira.com

USA Today Money Section
www.usatoday.com/money/mfront.htm

Government Agencies
Consumer Information Center
www.pueblo.gsa.gov

Federal Trade Commission
www.ftc.gov

Internal Revenue Service (IRS)
www.irs.ustreas.gov/prod/index.html

National Summit on Retirement Savings
www.saversummit.org

Social Security
www.ssa.gov

U.S. Bureau of the Treasury
www.publicdebt.treas.gov

Investment Information
Alliance for Investor Education
www.investoreducation.org

Bond Investment Websites
www.investinginbonds.com and
www.bondsonline.com

CBS Marketwatch
www.cbs.marketwatch.com

Morningstar
www.morningstar.com

Motley Fool
www.fool.com

Mutual Fund Education Alliance
www.mfea.com

National Association of Real Estate Trusts
(REITs)
www.nareit.com

Yahoo Finance
<http://finance.yahoo.com>

RENUNCIA

Los fuentes de arriba no son respaldados ni garantizados de ninguna forma por Utah State University Extension. Con la información de cualquier fuente, siempre hay que usar prudencia con los recursos financieros. La mención de un producto o agencia comercial no significa el endoso por Utah State University Extension y no implica aprobación de excluir otros productos ni agencias buenas.

GLOSARIO

(Asset) Activo: Cualquier cosa que tiene valor a una compañía o un individual. Se puede vender, se puede pedir prestado sobre esto, se puede devolverlo por efectivo. Los activos individuales incluyen casas, cuentas de ahorros, acciones, bonos, y fondos mutuos.

(Annual Percentage Rate-APR) Tasa de Porcentage Anual: El costo relativo de crédito por año expresado como tasa en porciento.

(Average Daily Balance) Promedio del Balance Diario: El total de balances debidos cada día sobre una tarjeta de crédito durante un período de facturación dividido por el número de días en el período.

(Bank Card) Tarjeta Bancaria: Una tarjeta de crédito nacional (Visa, MasterCard, Discover) emitido por una institución financiera.

(Beneficiary) Beneficiario: Una persona designada a recibir el beneficio de la muerte de un fondo de jubilación, póliza de seguro o fideicomiso cuando la persona asegurada se muere.

(Blue-Chip Stock) Acción de “Blue-Chip”: La acción de una compañía que tiene muy buena reputación, que es un poder dominante en su industria, que tiene una historia larga de ganancia buena y dividendos consistentes, que crece igual como la economía.

(Capital Gain) Ganancia Capital: El rendimiento de la venta de un activo, como las seguridades o una casa.

(Capital Gains Tax) Impuesto de Ganancia Capital: Hay un impuesto sobre la diferencia entre el costo de un activo y el precio de venta cuando se vende el activo por una cantidad más grande el se compra.

(Capital Loss) Pérdida Capital: La pérdida que ocurre cuando se vende un activo por menos que el precio de compra.

(Cash Flow Statement) Sentencia o Declaración del Movimiento de Efectivo: Una lista de ganancias y gastos del año pasado.

(Certificates of Deposit-CDs) Certificados de Depósito: Una forma de cuenta de ahorros que paga una cantidad específica de interés dependiendo de la cantidad de dinero invertido y la cantidad de tiempo que está depositado.

(Community Property) Propiedad en Común: La propiedad y las deudas adquiridas por una persona casada in ciertos estados-California, Louisiana, Arizona, Nevada, Texas, Washington, Idaho, New Mexico.

(Common Stock) Acción Común: Una acción representa una propiedad de parte en una corporación. Las accionistas eligen el directorio, controlando indirectamente el manejo de la compañía. Si una compañía disuelve, las accionistas comunes tienen el último derecho sobre los activos, después de los bonistas, otros acreedores, y accionistas preferidas.

(Compound Interest) Interés Compuesto o Agravable: El interés pagado sobre la principal más el previo interés reinvertido.

(Cost-of-Living Rider) Provisión del Coste de Vivir: Una provisión que automáticamente aumenta un beneficio del seguro de vida con las aumentas en Consumer Price Index (CPI). Las compañías normalmente ponen límites sobre la cantidad de aumento en cobertura posible.

(Credit Bureau) Agencia de Crédito: Una agencia que provee los prestamistas con información financiera sobre posibles personas que pidan prestado, juntando datos de varios vendedores, compañías de utilidades, bancos, registros del tribunal, y acreedores.

(Credit History) Historia Crediticia: Un registro continuo de las deudas de un prestatario y la longitud de pagos.

(Decreasing Term Insurance) Seguro de Término Disminuyendo: Seguro de término en que la cantidad nominal disminuye cada año mientras la prima sigue constante.

(Deductible) Franquicia: La cantidad de dólar inicial que usted paga antes de que empiecen los beneficios de seguro.

(Diversify) Diversificar: Es limitar el riesgo por invertir en una variedad de acciones, industrias y/o tipos de seguridades.

(Dividend) Dividendos: Las ganancias sobre acciones y fondos mutuos recibidos por accionistas, en efectivo o en acciones.

(Dollar Cost Averaging): Invertir una cantidad constante en una seguridad o fondo a períodos regulares, sin tener en cuenta cambios en el precio de mercado. Después de algún tiempo, este método resultará en ahorro porque se compran más acciones cuando el precio baja y menos cuando el precio sube. El resultado es que el costo medio a la acción al inversionista será más bajo que el costo medio de la seguridad durante ese período.

(Power of Attorney): Un documento en que usted nombra un representante legal para manejar sus asuntos si usted no puede.

(Equity) Equidad o Valor Líquido: Es igual a Patrimonio Neto. La diferencia entre activos y deudas (liabilities).

(Effective Annual Yield) Rendimiento Anual Efectivo: La tasa al año que el dinero gana el interés después de componer.

(Estate) Propiedad/Bienes/Patrimonio: Todo lo que posee.

(Face Value) Valor Nominal: La cantidad reflejada sobre el certificado de bono.

(FDIC-Federal Deposit Insurance Corporation): Una agencia federal que asegura cuentas en bancos; las cooperativas de crédito tienen sus propios planes de seguro federal; vea NCUA abajo.

(Fee-only Planner) Consejero/Planeador de Honorarios: Un consejero financiero que recibe pagos solamente de los honorarios de clientes.

(Financial Planner) Consejero Financiero: Una persona entrenado analizar su entera situación financiera y ayudarle lograr metas en el manejo de efectivo, inversión, seguro, planeo de propiedad, planeo de jubilación, y impuestos.

(Grace Period) Plazo: El período de tiempo después de la fecha de pago durante lo que cualquier compras nuevas de tarjeta de crédito evitarán cargos financieros si el balance actual previo sea pago en total.

(Guaranteed Renewable) Renovable Garantizado: Una póliza de seguro que la compañía no puede cancelar si usted sigue pagando la prima.

(Health Care Power of Attorney) Power of Attorney de Atención Médica/Sanitaria: Un Power of Attorney que nombra a un agente para hacer sus decisiones de atención médica por si acaso usted esté incapacitado.

(Health Maintenance Organization-HMO) Organización de Mantenimiento de Salud: Un plan de salud que provee varios servicios sanitarios a sus miembros pagado por adelantado.

(Home Equity) Equidad de Casa: El valor de su casa, incluyendo el dinero gastar en renovarla, menos el balance de hipoteca.

(Home Equity Loan) Préstamo de Equidad de Casa: Un préstamo obtenido por su equidad de casa como garantía. El prestamista tiene derecho a pagos hasta que el préstamo está completamente pagado. Si el prestatario no paga, el prestamista puede tomar la equidad de la casa para pagar la deuda. Las líneas de crédito de equidad de casa también están aseguradas por la equidad de una casa, pero aquí el prestamista permitirá el propietario de casa pedir prestado hasta un cierto porcentaje del valor actual de la casa. El propietario de casa paga interés solamente sobre el balance. Del otro lado, con un préstamo regular usted tiene que pagar interés sobre la cantidad entera, aun si no se necesita al tiempo de recibir el préstamo.

(Individual Retirement Account-IRA) Cuenta Individual de Jubilación: Una cuenta de ahorros e inversiones de largo plazo.

(Inflation) Inflación: Un aumento completo en el costo de vivir.

(Joint Ownership with Rights of Survivorship-JTORS) Propiedad Conjunto con Derechos de Superviviente): La propiedad poseído por más que una persona, en partes iguales, con derechos de superviviente.

(Letter of Last Instructions) Carta de las Ultimas Instrucciones: Una carta firmada que provee un inventario de activos y deudas, describe preferencias personales sobre la transferencia de posesiones personales y contiene instrucciones para el funeral y el entierro.

(Liability) Deuda: Cualquier dinero que usted debe a otras personas.

(Living Will) Testamento Viviente: Un documento legal que expresa sus deseos con respecto a prolongar su vida por procedimientos artificiales, extraordinarios o heróicos cuando la muerte es inevitable.

(Load) Con Comisión: La comisión de venta usted paga cuando compra un fondo mutuo “loaded”.

(Managed Care Health Plan) Plan de Salud de Atención Controlada: Un plan de salud que paga gastos de atención médica pero también tiene bastante control sobre las condiciones de obtener esta atención.

(Medicare): Un programa de la administración de Social Security que provee pago por los gastos de hospital y médico de las personas de 65 años o más.

(Money Market Mutual Funds) Fondos Mutuos del Mercado Monetario: Similar a las cuentas de ahorros de mercado monetario sino que son fondos mutuos vendidos al acción (\$1 cada acción). No llevan seguro de FDIC.

(NCUA-National Credit Union Administration): La agencia que segure cuentas a las cooperativas federales. Vea FDIC arriba.

(Net Asset Value-NAV): El valor de mercado actual de una acción en un fondo mutuo.

(Net Income) Ganancia Neto: Rendimiento después de los impuestos.

(No-load Mutual Funds) Fondos Mutuos Sin Comisión: Fondos mutuos que no cobran una comisión sobre las ventas.

(Nonprobate Property) Propiedad de no Validación de Testamento: Activos no controlados por un testamento pero transferidos a los supervivientes por contrato o ley.

(Portability): Una cláusula de contrato de un plan de jubilación que permite que los empleos mantienen y tranfieren los beneficios acumuladas de pensión a otro plan de pensión si cambian de trabajo.

(Portfolio): Las seguridades poseídas por un inversionista individual, inversionista institucional, o club de inversión.

(Pre-existing Condition) Condición Preexistente: Una condición médica o síntomas que la persona tenía en un tiempo específico antes de la fecha efectiva de un plan de salud.

(Preferred Stock) Acción Preferida: Acción con derechos a dividendos y activos que tienen preferencia sobre esas de acción común (vea arriba).

(Prenuptial Agreement) Acuerdo Prenupcial: Un contrato que especifica qué (si algo) porción de activo de cada persona recibirá la otra persona durante el matrimonio o en el caso de divorcio.

(Price-earnings Ratio): Precio de una acción dividido por las ganancias de la compañía cada acción.

(Principal): La cantidad de dinero sobre la que se calcula el interés.

(Probate) Validación de un Testamento: Un procedimiento supervisado por el tribunal para validar un testamento (si hay uno), pagar deudas, y distribuir las posesiones de una persona muerta.

(Renewable Term Insurance) Seguro de Terminio Renovable: El seguro terminio de vida-normalmente por un período de tiempo de uno a cinco años-que garantiza, sin mostrar evidencia de segurabilidad, el derecho de continuar la cobertura por períodos de tiempo sucesivos e iguales.

(Roll Over): Una transferencia de dinero de jubilación de un plan a otro.

(Secured Credit Cards) Tarjetas de Crédito Seguros: Una tarjeta de crédito ofrecida a la gente que tienen un puntaje de crédito malo o no-existente. Hay que depositar una cantidad cierta como garantía por un limite de crédito igual a esa cantidad depositada.

(Securities) Las Seguridades o Valores: Instrumentos de inversión, incluyendo las acciones y los bonos.

(Simple Interest) El Interés Simple: El interés pagado solamente sobre la principal (vea al interés compuesto arriba).

(SIPC-Securities Investor Protection Corperation) Corperación de Protección del Inversionista de Seguridades: La agencia que asegura las cuentas en firmas de corretaje.

(Sole Ownership) Posesión Unica: La propiedad poseída por una sola persona.

(Stock Split): Cuando una compañía un número cierto de acciones por cada acción una persona tiene. El propósito es hacer más grande la propiedad y tener un precio de acción más atractivo.

(Tax-deferred) Impuesto-diferido: Ganancias de inversiones no gravables hasta el momento en que usted las retira o devuelve la inversión por efectivo.

(Tax-exempt) Libre o Exeno de Impuestos: Ganancias de inversiones que están excluidas de su ganancia gravable.

(Tenancy in Common) Propiedad en Común: Bienes raíces poseídos por más que una persona.

(Term Life Insurance) Seguro de Vida Término: El seguro que solamente provee un beneficio de la muerte.

(Total Assets) Patrimonio o Activos Totales: Activos actuales más la propiedad neto, y el equipo.

(Total Liabilities) Deuda Total: Deudas actuales más la deuda de largo plazo.

(Trust) Fideicomiso: Un arrego entre 3 personas en que el “grantor” transfiere la propiedad a un “fideicomisario” que posee y maneja la propiedad para el “beneficiario”. Los fideicomiso son revocable (puede cambiar) o no-revocables (no puede cambiar).

(Umbrella Liability Insurance) Seguro de Deuda de “Paraguas”: Una póliza de deuda (responsabilidad) para el catastrofe personal que cubre protección de deuda general y de automóvil.

(Variable Annuity) Anuidad Variable: Una anuidad que permite al inversionista escoger como invertir el dinero. Como resultado, los pagos al inversionista varían según el éxito de las inversiones.

(Whole Life Insurance or Cash Value Life Insurance) Seguro de Vida Entera o Seguro de Vida de Valor Efectivo: El seguro que incluye un beneficio de la muerte y un plan de ahorros.

(Yield) Rendimiento: El dividendo anual por acción dividido por el precio de la acción.

Utah State University Extension es una organización educativa y empleador de empleo de acción afirmativa/oportunidad igual. Ofrecemos nuestros programas a todas personas sin tener en cuenta la raza, el color, el origen nacional, el sexo, la religión, la edad o la inhabilidad.

Emitido por trabajo de Cooperative Extension, los Decretos del 8 de mayo y el 30 de junio de 1914, en colaboración con U.S. Department of Agriculture, Robert L. Gilliland, Vice President and Director, Cooperative Extension Service, Utah State University, Logan, Utah. (02-2005)